

Transmis par L. 6412/01/83. du 30.3.83 O.V.I.B.A.R.

REPUBLIQUE RWANDAISE

O V I B A R

B. P. 1002 - Tél. 5857

KIGALI

1985

Office de Valorisation Industrielle
de la Banane
au
Rwanda

Rapport Annuel

1984



SOMMAIRE

- I. INTRODUCTION
- II. APPROVISIONNEMENT DE L'USINE EN BANANES
- III. SERVICE DE LA PRODUCTION
 - 3.1. Fabrication proprement dite
 - 3.1.1. Mûrissement des bananes
 - 3.1.2. Extraction du jus
 - 3.1.3. Fermentation du jus
 - 3.1.4. Mise en bouteilles
 - 3.1.5. Pasteurisation
 - 3.1.6. Résultats de la fabrication
 - 3.2. La Maintenance
- IV. APPROVISIONNEMENT EN MATERIEL ET PRODUITS UTILISES A L'USINE
 - 4.1. De l'approvisionnement en pièces de rechange et matières en provenance de l'étranger.
 - 4.2. De l'approvisionnement en pièces de rechange et produits divers sur le marché local.
- V. SERVICE DE LABORATOIRE
- VI. DE LA RESTRUCTURATION DE L'USINE
- VII. SERVICE ADMINISTRATIF ET FINANCIER
 - 7.1. Du personnel de l'OVIBAR
 - 7.2. De l'Umuganda à l'OVIBAR
 - 7.3. De la Cantine de l'OVIBAR
 - 7.4. Du Charroi de l'OVIBAR
 - 7.5. De la Commercialisation des produits
 - 7.6. De l'exécution du budget
- VIII. DE LA SITUATION FINANCIERE DE L'OVIBAR
 - 8.1. Du patrimoine de l'Office
 - 8.2. Du compte d'exploitation
- IX. DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
- X. DES COMMISSAIRES AUX COMPTES
- XI. DES INVENTAIRES
- XII. ANNEXES

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

I. INTRODUCTION =====

Confronté sans cesse à de multiples difficultés dues à des vieilles machines d'ailleurs inadaptées aux fonctions leur assignées, l'OVIBAR, grâce aux efforts louables de son personnel, a pu survivre et n'a cessé d'augmenter sa production, d'améliorer ses produits et d'en fabriquer de nouveaux grâce aux recherches continues tant au niveau du laboratoire qu'à celui de la production.

En effet, lors de son entrée en phase opérationnelle en 1977 l'usine ne fabriquait que deux produits, à savoir : le jus de bananes "UMUTOBE" et le vin ordinaire.

Dans la suite, grâce à d'intenses activités de recherche, des produits nouveaux : le vin "Cuvée Spéciale des Mille Collines", les jus "BANANA NECTAR" et "BANANA DELICE", les confitures et les produits de boulangerie et de pâtisserie ont vu le jour. Cependant, deux années sur huit, 1980 et 1983, ont vu leur production de vin ordinaire baisser suite surtout au manque de cuves de stockage de vin.

L'amélioration de la production et la mise sur le marché de produits nouveaux ont eu pour effet l'augmentation progressive des recettes. Ainsi, le chiffre d'affaires est passé de 5.788.817 Frw en 1977 à 64.055.360 Frw en 1984 contre 47.138.747 Frw l'année écoulée.

L'étude de réhabilitation de l'usine de l'OVIBAR commencée le 20 Octobre 1982 s'est terminée en Décembre 1984 avec la remise, par le Groupement BUNEP-SODETEG, du rapport définitif y relatif au maître de l'ouvrage représenté par le
X Ministre de l'Industrie, des Mines et de l'Artisanat.

Ainsi, l'année 1984 aura connu l'aboutissement de l'étude de faisabilité sur la réhabilitation de l'usine de l'OVIBAR et aura été caractérisée par une augmentation très sensible des recettes.

.../...

II. APPROVISIONNEMENT DE L'USINE EN BANANES

=====

Au cours de l'année 1984, l'usine a été approvisionnée en bananes vertes pour 1.561.134 Kgs contre 1.113.172 Kgs en 1983, soit un accroissement de 40%.

Toutefois, il a été enregistré une carence dans l'approvisionnement pour la période de janvier à mai, suite à la saison de non à maturité des bananes, et pour celle d'octobre à décembre, en raison de la faible production due entre autres aux vents violents qui se sont abattus dans les régions productrices habituelles de KIBUNGO, et qui y ont ravagé les cultures, sans épargner celle de la banane.

Face à cette pénurie persistante, et en vue de permettre à l'usine de pouvoir continuer à fonctionner, l'Office a dû faire appel à des particuliers pour la livraison des bananes vertes. Le recours à l'intervention des particuliers dans la fourniture des bananes a été dicté par le souci majeur d'éviter les frais énormes qu'occasionneraient les déplacements des camions de l'Office sans compter sur le chargement de bananes aux endroits de ramassage.

^{part}
D'autre, cette intervention, qui a d'ailleurs obligé l'Office à payer un prix stimulateur aux fournisseurs, portait particulièrement sur la livraison des bananes dites "spéciales", ce qui a permis à l'usine de constituer un stock considérable du vin "Cuvée spéciale des mille collines".

Comme indiqué au début du présent chapitre, les bananes achetées au cours de l'exercice totalisent 1.561.134Kgs pour une valeur de 14.852.848 Frw, et se répartissent comme suit :

<u>QUANTITE</u> (KGR)	<u>PRIX UNITAIRE</u> (FRW)	<u>PRIX TOTAL</u> (FRW)
253.166	14	3.544.324
76.033	13	988.429
307.346	12	3.688.152
104.755	10	1.047.550
1.336	9	12.024
223.615	8,5	1.900.728
13.474	8	107.792

../..

<u>QUANTITE(KGR)</u>	<u>PRIX UNITAIRE(FRW)</u>	<u>PRIX TOTAL(FRW)</u>
120.008	7,5	900.061
35.218	7	246.526
295.517	6	1.773. 102
121.496	5	607.480
9.170	4	36.680
<u>1.561.134</u> =====		<u>14.852.848.-</u> =====

La variation sensible du prix au kilo payé au producteur et au fournisseur est conséquente à la pénurie vécue.

Tous les approvisionnements en bananes effectués au cours de l'année proviennent de la région de KIBUNGO, et de la Commune MURAMBI de la Préfecture de BYUMBA. Ils ont été assurés par les deux camions NISSAN de l'Office et par les camionnettes des fournisseurs particuliers.

Le tableau 2.1 ci-joint retrace le volume et le coût de ces approvisionnements, tandis que le tableau 2.2. compare les livraisons de 1983 à celles de 1984.

.../...

III. LA PRODUCTION =====

3.1. Fabrication proprement dite

Au cours de cette année, la production a été principalement caractérisée par :

- l'amélioration et la fabrication en grande quantité du vin "Cuvée Spéciale des Mille Collines".
- le soutirage des différents produits dans des bouteilles variées de dimensions réduites fort appréciées par les consommateurs.
- la mise en service de la distillerie d'une capacité théorique de 3.000 l de vin par jour.
- les essais de distillation de la mélasse qui ont porté sur 2.800 Kg de ces déchets de la Sucrerie.

Concernant le vin "cuvée spéciale des mille collines", la quantité de bananes y relatives traitées est passée de 473.850 Kg pour l'année écoulée à 687.022 Kg cette année, soit une augmentation de 45%. La quantité de vin "cuvée spéciale des mille collines" produit au cours de la même période est passée de 74.634 l à 128.402 l, soit une augmentation de 72%.

Les essais de coupage de vin ont permis une augmentation du rendement de production de la "cuvée spéciale des mille collines" d'environ 27%.

Le vin "cuvée spéciale des mille collines" de par sa qualité supérieure est de loin apprécié par les consommateurs que le vin ordinaire. Ce qui justifie la fabrication de plus en plus réduite de ce dernier. En effet, les bananes à vin ordinaire traitées sont passées de 675.396 Kg en 1983 à 854.667 Kg cette année soit une augmentation de 26,5% contre 45% pour les bananes à vin "cuvée spéciale des mille collines".

Quant à la quantité de vin ordinaire produit, elle est passée de 168.968 l en 1983 à 216.175 l en 1984, soit une augmentation de 28% contre 72% pour le vin "cuvée spéciale des mille collines".

Tableau n° 2.1.

APPROVISIONNEMENT EN BANANES VERTES 1984

MOIS	Quantité totale achetée par OVIBAR		Quantité totale réceptionnée à l'usine		Pertes ou excédents sur poids		Quantité totale livrée par Tiers	
	Poids sur marché Kg	Valeur FRW marché	Poids usine Kg	Valeur FRW usine	Quantité Kg	Valeur FRW	Poids usine	Valeur FRW
Janvier	8.067	40.335	8.102	40.510	+ 35	+ 175	2.024	20.240
Février	-	-	-	-	-	-	101.529	1.043.555
Mars	-	-	-	-	-	-	127.459	1.262.678
Avril	2.366	14.196	2.189	13.134	- 177	- 1.062	112.392	1.060.983
Mai	-	-	-	-	-	-	126.243	1.230.379
Juin	62.268	384.460	57.501	354.916	- 4.767	- 29.544	83.203	940.182
Juillet	97.421	584.697	93.124	558.915	- 4.297	- 25.782	89.541	1.046.014
Août	116.996	692.676	112.328	664.668	- 4.668	- 28.008	115.011	1.570.398
Septembre	17.981	107.886	17.143	102.858	- 838	- 5.028	161.735	1.392.144
Octobre	-	-	-	-	-	-	151.538	1.701.632
Novembre	62.546	312.730	62.920	314.600	+ 374	+ 1.870	11.812	82.684
Décembre	60.391	320.763	60.359	320.470	- 32	- 293	50.611	544.216
TOTAL	428.036	2.457.743	413.666	2.370.071	- 14.370	- 87.672	1.133.098	12.395.105

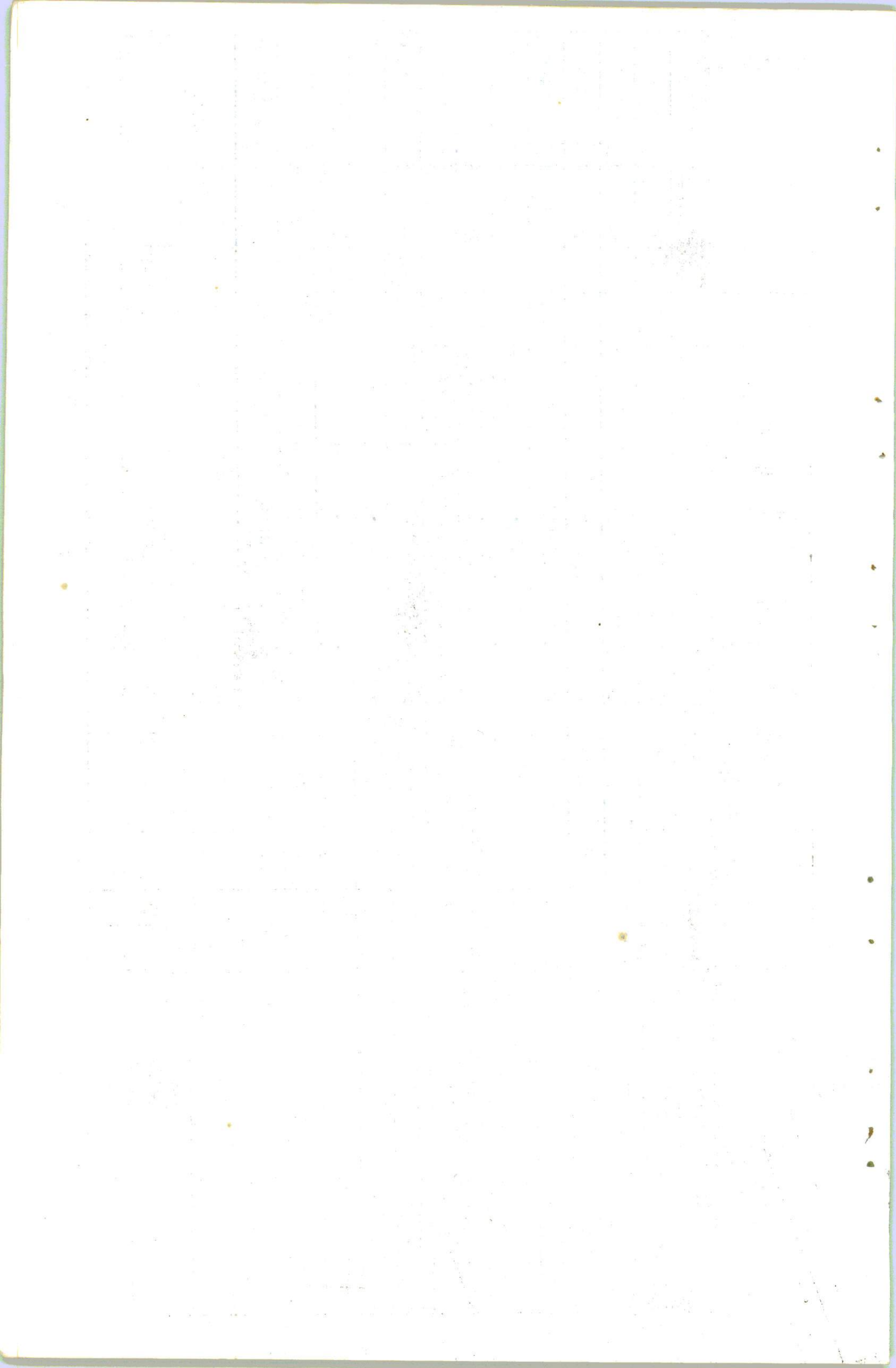
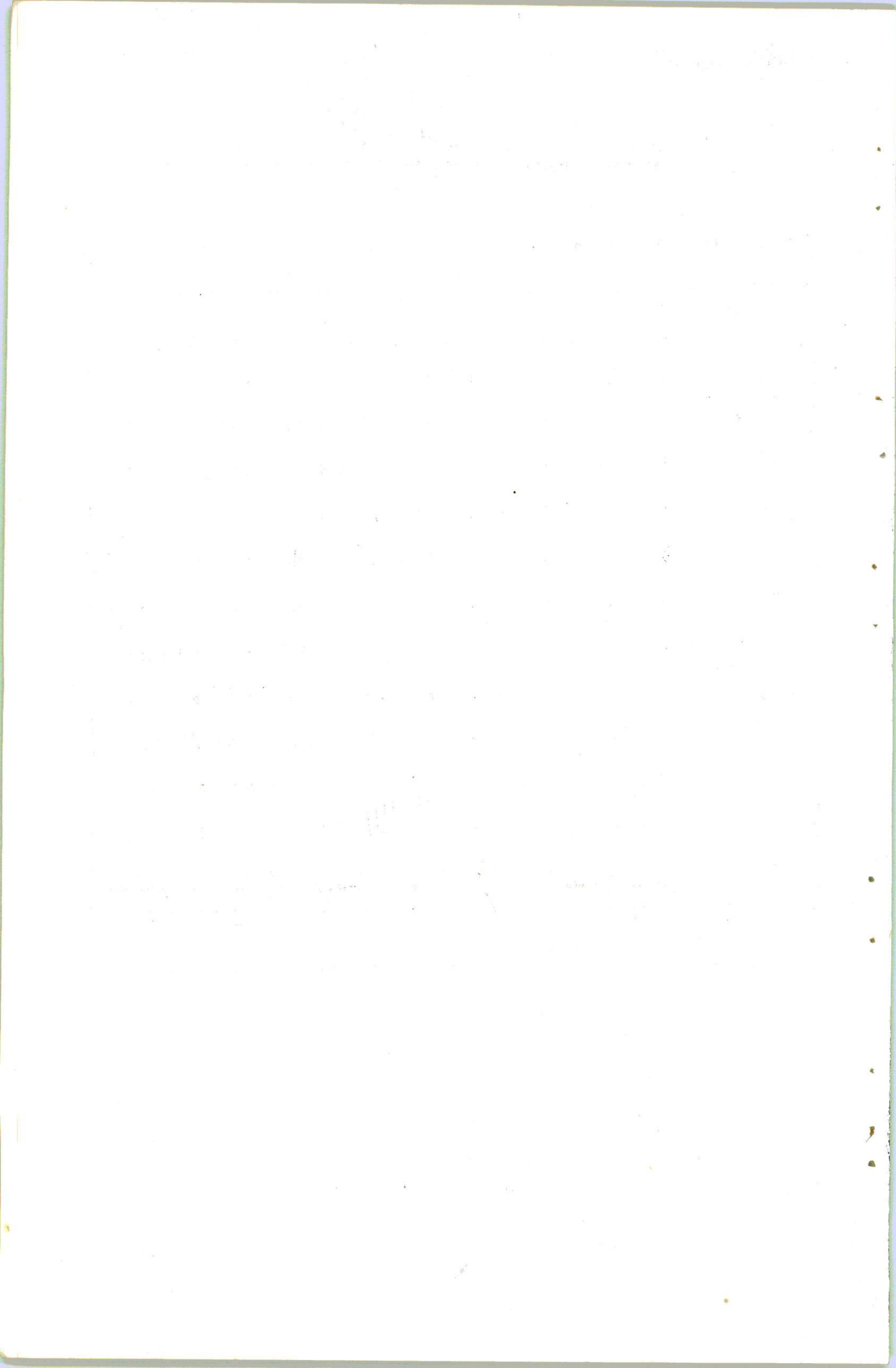


Tableau 2.2.

APPROVISIONNEMENTS - BANANES 1983 - 1984

1983		1984			
Mois	Kg	Valeur	Kg	Valeur	M.O
		FRW		FRW	
Janvier	172.209	1.155.749	10.091	60.575	500
Février	90.704	567.640	101.529	1.043.555	-
Mars	62.834	314.170	127.459	1.262.678	-
Avril	45.357	226.785	114.758	1.075.179	500
Mai	138.314	942.830	126.243	1.230.379	-
Juin	87.860	567.930	145.471	1.324.642	4.000
Juillet	115.950	667.105	186.962	1.630.711	5.900
Août	28.453	284.530	232.007	2.263.074	6.500
Septembre	87.449	786.330	179.716	2.000.030	1.000
Octobre	119.021	1.009.250	151.538	1.701.632	-
Novembre	118.256	828.975	74.358	395.414	3.500
Décembre	46.765	316.765	111.002	864.979	3.400
TOTAL	1.113.172	7.667.599	1.561.134	14.852.848	25.300
=====	=====	=====	=====	=====	=====



Ceci montre donc l'importance acquise par le vin "cuvée spéciale des mille collines" dont l'usine s'efforce d'améliorer la qualité par tous les moyens afin de ne pas décevoir une clientèle sans cesse croissante.

L'OVIBAR a pu en outre répondre aux desiderata de ses clients en mettant ses produits dans les bouteilles variées de dimensions réduites.

Ainsi, trois principaux produits se distinguent entre autres par la couleur, la forme et surtout la dimension de la bouteille qui les contient. Ces produits se répartissent les bouteilles comme suit :

Jus "BANANA NECTAR" contenu dans une bouteille brune de 22 Cl

Vin "ORDINAIRE" contenu dans une bouteille de 30 Cl

Vin "Cuvée spéciale des mille collines" contenu dans une bouteille verte de 32,5 Cl.

Ceci, au même titre que la qualité des produits, a contribué à l'augmentation de la production vendue qui est passée de 47.139.447 FRW en 1983 à 64.055.360 FRW cette année.

La mise en service de la distillerie a permis de récupérer 3.900 l d'alcool éthylique à 90° de 50.000 l de vin ordinaire qui n'était pas d'une qualité requise pour être mis sur le marché. Environ 6.194 l du même vin ont été distillés au laboratoire. Ainsi, nous avons pu, au cours de l'année, fabriquer 2.335 l de liqueur grâce à l'alcool obtenu.

Nous avons procédé en plus aux essais de fermentation et surtout de distillation de la mélasse obtenue de la Sucrerie Rwandaise de KABUYE. Ces essais ont porté sur 2.800 Kg de mélasse qui ont subi une dilution à 30% avant leur mise en fermentation.

La formation d'une quantité considérable de mousse à la première distillation est le handicap majeur que l'usine s'efforce d'éliminer.

Du reste ces essais, qui devront continuer au cours de l'année 1985, se sont avérés concluants.

../..

La distillation de la mélasse permettra à l'OVIBAR de rentabiliser le matériel de distillation acquis et pourrait surtout permettre au pays d'épargner les devises initialement destinées à l'importation d'alcool car la production d'alcool à 95% estimé à l'OVIBAR à 300 l en 8h, soit 75.000 l par an couvre les besoins du pays. Et si ces besoins augmentaient, il suffirait d'augmenter le nombre d'heures de travail de la distillerie qui si elles sont portées à 24h donneraient 225.000 l d'alcool à 95%.

D'autres essais visant l'amélioration de la qualité des produits et de leur rendement ont vu le jour. Ainsi, des essais de chaptalisation furent entamés au cours de cette année 1984 et continueront l'année prochaine.

Au cours du mois de janvier, l'usine a, malheureusement, enregistré une perte de 20.000 l de vin ordinaire qui étaient contenus dans deux cuves inox qui ont subi une chute accidentelle en se vidant de leur contenu.

3.1.1. Mûrissement des bananes

La longue sécheresse qui a sévi au pays notamment en Préfecture de KIBUNGO, notre principal fournisseur de la matière première, fit que les bananes achetées et traitées à l'usine n'avaient pas pu atteindre la maturité physiologique requise pour un meilleur mûrissement.

Pour cette raison les bananes passaient beaucoup plus de temps au mûrissoir et le rendement en jus n'a pu être maintenu ou amélioré par rapport à celui de l'année passée que grâce aux remuages de la pulpe pratiqués au cours de l'année 1984 à grande échelle.

Les pertes totales au mûrissoir ont été maintenues à 1,3% comme pour l'année écoulée. Sur 20.697 Kg de bananes constituant des pertes au mûrissoir, 16.072 Kg sont de celles à vin ordinaire et 4.625 Kg à vin "cuvée spéciale des mille collines". Cela est dû surtout au fait que les bananes à vin ordinaire présentent beaucoup de carottes de bananes détachées ou blessées qui pourrissent facilement au mûrissoir.

3.1.2. Extraction du jus

Les machines fonctionnant à ce poste présentent non seulement des goulots d'étranglement mais aussi de pannes assez fréquentes dues à l'infiltration du jus dans les bobines du moteur qui cause de courts-circuits.

Néanmoins, l'usine, malgré ces pannes des machines, a pu produire 269.761 l de jus à vin ordinaire dont 10.761 l, soit 4%, mis en bouteilles sous forme de jus concentré, NECTAR et BANANA DELICE.

La quantité totale de jus à vin spécial extrait s'élève à 158.900 l et a servi uniquement à la fabrication du vin "cuvée spéciale des mille collines".

Ainsi, le rendement moyen d'extraction est de 3,2 kg de bananes par litre de jus à vin ordinaire et de 4,3 kg de bananes par litre de jus à vin "cuvée spéciale des mille collines".

Le rendement moyen d'extraction du jus à vin ordinaire est meilleur cette année (3,2 Kg/l) que celui de l'année écoulée (3,5 Kg/l). Tandis que celui du jus à vin "cuvée spéciale des mille collines" est maintenu à la même valeur que l'année passée, soit 4,3 kg/l. Ceci étant dû surtout au souci de maintenir ou d'améliorer la qualité des produits mais surtout du vin "cuvée spéciale des mille collines" et à la sécheresse qui fit que les bananes traitées n'avaient pas pu atteindre la maturité physiologique requise pour un meilleur mûrissement et un bon rendement à l'extraction. En plus, le jus de remuage ne fut jamais mélangé au jus-mère.

3.1.3. La fermentation du jus

Les nouvelles cuves inox de fermentation et de garde ont fortement contribué à l'amélioration de la qualité des produits fabriqués.

Néanmoins, certaines difficultés subsistent suite au fait que lesdites cuves sont installées provisoirement à l'usine à un endroit où elles ne sont pas pourvues d'un système de refroidissement adéquat. Ainsi, les jus en fermentation surchauffent quelques fois ou une consommation excessive d'eau d'aspersion sur ces cuves est nécessaire pour leur refroidissement.

../..

L'Office attend la restructuration complète de l'usine pour les intégrer dans l'ensemble des machines et installations technologiques renouvées tout en les installant en un endroit approprié et en les dotant d'un système de refroidissement adéquat .

Malgré cette difficulté, l'usine a pu mettre en fermentation au cours de cette année 259.000 l de jus à vin ordinaire contre 176.100 l l'année écoulée et 158.900 l de jus à vin "cuvée spéciale des mille collines" contre 111.240 l en 1983 pour en retirer respectivement 216.175 l de vin ordinaire et 128.402 l de vin "cuvée spéciale des mille collines".

L'utilisation à l'échelle industrielle des souches de levures isolées des vins fabriqués à la traditionnelle a été momentanément arrêtée afin de pouvoir les reprendre dès que l'usine sera dotée de moyens matériels adéquats pour la multiplication et la stabilisation de levures pures.

3.1.4. La mise en bouteilles

de
Les problèmes/vieilles machines inappropriées fonctionnant à ce poste méritent une attention particulière et une solution urgente adéquate.

En effet, la vieille laveuse des bouteilles et la soutireuse-capsuleuse ne fonctionnent presque plus. Alors qu'au début cinq personnes suffisaient pour travailler à ces deux machines, actuellement il en faut un minimum de quinze personnes sans tenir compte de celles qui nettoient à la brosse les bouteilles avant de les introduire dans la laveuse.

Ainsi, au cours de toute l'année 1984, pour ne pas devoir fermer l'usine et décevoir ainsi la clientèle déjà acquise, le capsulage des bouteilles fut manuel, grâce à une petite et vieille capsuleuse récupérée à GATTI, dans l'ancienne propriété de Monsieur DE SAN.

L'usine a pu néanmoins satisfaire sa clientèle non seulement en améliorant la qualité des produits mais aussi en introduisant de nouvelles bouteilles variées de dimensions réduites.

../..

Les grandes et vieilles bouteilles de 63 Cl et 50 Cl ont été retirées du marché. Il en est de même de celles, d'ailleurs très peu nombreuses de 33 Cl récupérées à GATI dans l'ancienne propriété de Monsieur DE SAN. Elles servent actuellement à la garde du vin pour le vieillissement en bouteilles.

3.1.5. La pasteurisation

Il a été maintes fois signalé dans les rapports précédents que la pasteurisation de nos produits est inadéquate et consomme beaucoup d'énergie suite au manque d'équipement approprié. En effet, suite à cette mauvaise pasteurisation, les produits se détériorent en stock et subissent bien des fois des recyclages qui augmentent le coût de fabrication de ces produits. Comme les autres postes, l'usine attend l'acquisition du matériel approprié pour remédier à cette déplorable situation.

Néanmoins, quelques solutions transitoires ont pu être trouvées en attendant la mise à exécution de la restructuration de l'usine.

Ainsi, l'utilisation de la nouvelle génératrice de vapeur permet d'emmagasiner de la vapeur produite et de l'utiliser à volonté au cours d'une journée en même temps qu'elle permet la pasteurisation simultanée de quatre chariots à la fois alors que la vieille génératrice de vapeur n'en permettait que deux.

La pasteurisation en masse s'effectue toujours depuis 1982 grâce à un échangeur à plaques qui permet l'opération sur de grandes quantités pour un temps réduit.

3.1.6. Les résultats de la fabrication

Les tableaux 3.1.6.1. et 3.1.6.8. donnent des renseignements relatifs à la production.

Ainsi, le tableau 3.1.6.1. comporte cinq colonnes principales qui nous renseignent sur les points suivants :

- la première est relative à la matière première.

Elle renseigne sur les bananes tant réceptionnées à l'usine, c.à.d. entrées au mûrissoir, que celles traitées au cours du mois considéré.

../..

Ces deux valeurs diffèrent par le simple fait qu'une certaine quantité de bananes entrées au mûrissoir vers la fin d'un mois donné ne mûrissent et ne sont traitées que le mois suivant. C'est ainsi, par exemple, que les bananes traitées en janvier 1984 sont supérieures à celles entrées au mûrissoir le même mois puisque à celles-ci s'ajoutent 10.661 Kg de bananes achetées vers la fin du mois de Décembre 1983 et reportées en cette année étant donné qu'elles n'avaient pas encore mûri au 31.12.83.

- La deuxième colonne montre les quantités embouteillées de chacun des six produits exprimées en litres à savoir : Jus "UMUTOBE", jus "BANANA NECTAR", jus "BANANA DELICE", Vin Ordinaire, Vin "Cuvée Spéciale des Mille Collines" et Liqueur.

Ceci ne représente pas la production nette relative aux bananes traitées au cours de l'année 84 car dans les quantités notées dans ce tableau figurent les produits en cours de fabrication au 31 Décembre 1983, et les produits en cours au 31 Décembre de cette année y font défaut.

En plus, certains produits commercialisables en stock subissent des refiltrations et sont réembouteillés, comptant ainsi dans cette colonne autant de fois qu'ils ont été recyclés.

C'est pourquoi, entre autres, les quantités des produits recyclés, doivent être retranchés de ceux mis en bouteilles pour avoir la production relative aux bananes achetées l'année considérée.

- La troisième colonne montre les quantités de vin ordinaire ne répondant pas tout-à-fait aux normes de qualité exigée pour la commercialisation, distillées tant au laboratoire qu'au service Production avec la distillerie industrielle dès son installation en octobre 1984.

- La quatrième colonne renseigne sur les en-cours de fabrication, c'est à dire la quantité de vin tant ordinaire que spécial en cuve de fermentation ou de garde à chaque fin du mois et les bananes entrées au mûrissoir au cours d'un mois donné mais non encore mûri à la fin du mois considéré.

../..

Ainsi, les quantités de cette colonne figurant au mois de Décembre 1984 ont été reportés en Janvier 1985.

Ici, ne figurent pas pourtant 3.200 l d'alcool éthylique à 90° provenant du vin distillé et 400 l d'alcool de mélasse distillé et en stock au 31 Décembre 1984.

- La cinquième colonne montre quant à elle la quantité de bananes surtout pourries chaque mois suite aux blessures de bananes au cours du transport ou à l'introduction au mûrissoir de beaucoup de bananes détachées. Ces quantités ont fortement diminué entre autres suite aux mesures prises dans le triage des bananes devant entrer au mûrissoir.

Les tableaux 3.1.6.2. et 3.1.6.3. donnent les quantités en bouteilles des différents jus embouteillés et valorisés au prix de vente ex-usine.

Le tableau 3.1.6.4. comprend cinq colonnes :

- La première concerne la quantité de jus à vin ordinaire mis en fermentation chaque mois valorisé au prix de vente ex-usine d'un litre de vin ordinaire.
- La deuxième colonne donne les quantités et valeurs mensuelles du vin ordinaire mis dans différentes bouteilles.
Les prix de vente d'un litre de vin ordinaire (111 Frw) est calculé à base du prix de vente d'une bouteille de 63 Cl de ce produit dans laquelle le vin ordinaire fut vendu jusqu'à la fin du mois de juin 1984.
- La troisième colonne montre la quantité de vin ordinaire distillé ainsi que sa valeur.
- La quatrième colonne donne la quantité d'alcool à 90° obtenu par distillation à la production de 50.000 l de vin. Environ 700 l de cet alcool fut en même temps que celui obtenu au laboratoire par distillation de 6.194 l de vin ordinaire, utilisé à la fabrication de 2.335 l de liqueur.

Le tableau 3.1.6.5. montre les quantités et valeurs mensuelles du jus à vin "cuvée spéciales des mille collines" mis en fermentation ainsi que celles du vin correspondant sorti des cuves et embouteillé.

../..

Quant aux tableaux 3.1.6.6. et 3.1.6.7., ils donnent les quantités et valeurs des jus, vins et liqueur recyclés mensuellement. Ces quantités sont élevées pour le jus "UMUTOBE" par rapport à celles d'autres jus.

Cela s'explique par le fait que actuellement le jus "BANANA NECTAR" et le jus "BANANA DELICE" sont fabriqués à partir du jus "UMUTOBE" recyclé.

Nous comptons au cours de l'année 1985 pouvoir embouteiller directement après l'extraction les jus "BANANA NECTAR" et "BANANA DELICE" pour éviter les opérations de recyclage qui augmentent le coût de production des produits obtenus à base de ces recyclages.

Le tableau 3.1.6.8. donne l'évolution de la production depuis l'entrée de l'usine en phase opérationnelle jusqu'à la fin de cette année.

L'annexe 3 en donne une illustration graphique.

On voit que la quantité de jus produit régresse pratiquement d'année en année. Les difficultés rencontrées au cours des années pour la stabilisation de ce produit, son conditionnement inadéquat et une formule qui ne répondait pas au goût des consommateurs puisque ce produit n'est pas désaltérant sont les principales causes de cette régression.

Deux nouveaux types de jus, BANANA NECTAR et BANANA DELICE répondant au goût des consommateurs ont vu le jour. Et dans un proche avenir nous espérons les produire et les vendre en grande quantité d'autant plus qu'ils sont contenus dans des bouteilles de dimensions réduites.

La quantité de vin ordinaire produit augmente d'année en année à l'exception des années 1980 et 1983 où la production nette a chuté suite au manque de cuves pour le stockage des vins en maturation.

Quant à la faible production de 1983, elle se justifie également par le manque de cuves de garde car au mois de janvier 1983, sept cuves inox sur 10 installées à l'usine étaient pleines de vin ordinaire et de vin "cuvée spéciale des mille collines" en cours de fabrication au 31 Décembre 1982. Cela montre aussi l'insuffisance de cuves de fermentation et de garde.

Tableau : 3.1.6.1

PRODUCTION MENSUELLE 1984 ET SES EN-COURS

MOIS	MATIERE				PREMIERE				PRODUITS MIS EN BOUTEILLES									
	Bananes réceptionnées à l'usine				Bananes traitées				Jus Conc.	Jus Nectar	Jus Délice	Vin Ord.	Vin "GSMC"	Liquueur				
	Ord. kg	Spec. kg	Total kg		Ord. kg	Spec. kg	Total kg		Litres	Litres	Litres	Litres	Litres	Litres				
Janvier	5.868	4.258	10.126		12.359	8.428	20.787		557	1.144	189	23.501	10.710	76				
Février	94.878	6.651	101.529		77.298	3.147	80.445		601	-	424	12.308	9.243	173				
Mars	103.574	23.885	127.459		105.829	23.636	129.465		1.663	333	123	30.540	4.931	135				
Avril	96.009	18.572	114.581		102.576	19.936	122.512		1.725	935	38	15.966	7.845	229				
Mai	83.776	42.467	126.243		83.254	39.357	122.611		213	531	-	24.838	4.990	173				
Juin	92.575	48.129	140.704		80.594	44.714	125.308		2.365	904	219	28.300	18.257	165				
Juillet	132.499	50.166	182.665		132.305	53.170	185.475		425	1.588	229	26.268	8.287	293				
Août	103.586	123.851	227.437		121.729	101.645	223.374		179	-	-	26.047	12.483	209				
Septembre	15.213	163.665	178.878		18.525	171.821	190.346		-	-	-	7.984	19.475	122				
Octobre	-	151.538	151.538		-	152.353	152.353		-	-	-	13.061	12.185	78				
Novembre	66.025	8.707	74.732		61.852	27.852	89.704		2.650	92	63	13.506	45.525	682				
Décembre	62.404	48.566	110.970		58.346	40.963	99.309		3.290	2.417	-	21.922	38.345	-				
Total	856.407	690.455	1.546.862		854.667	687.022	1.541.689		13.668	7.944	1.285	244.241	192.276	2.335				

N.B: 1°- Il y a eu perte de 20.000 l de vin ordinaire dans la nuit du 15 Janvier 1984(Chute de cuves)
 2°- Au 31/12/84, l'usine dispose en son stock 3.200 l d'alcool à 90° provenant du vin ordinaire distillé et de 400 l d'alcool à 90° provenant de 2.800 kg de mélasse distillée.

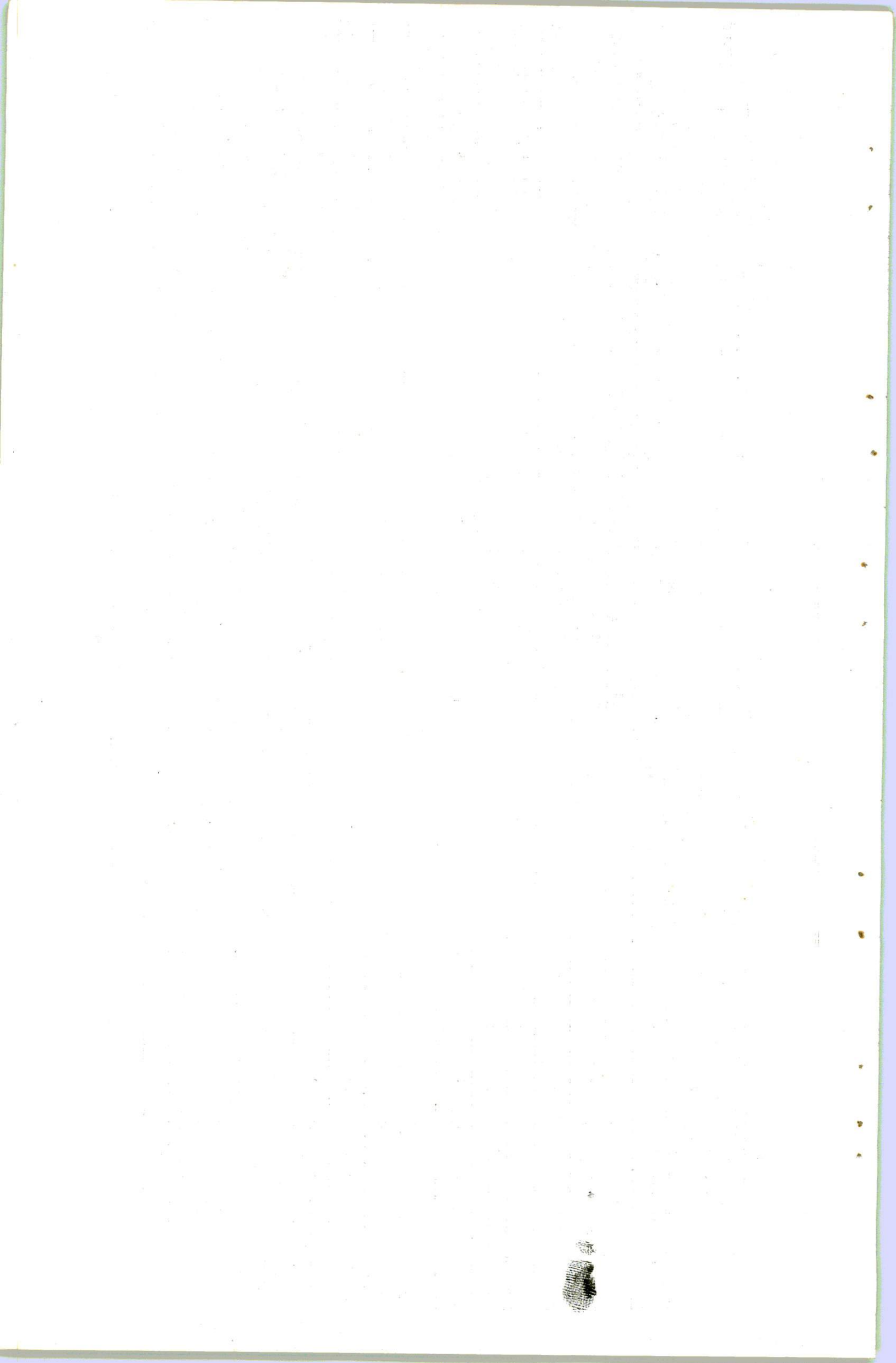


Tableau: 3.1.6.1

PRODUCTION MENSUELLE ET SES EN-COURS 1984 (suite)

Mois	VIN DISTILLE		EN-COURS DE FABRICATION FIN DU MOIS				PERTES AU MURISSOIR							
	LABO	VIT	Ordinaire PRODUCTION	Vin (en cuve)	Bananes au murissoir fin du mois		Bananes intraitables							
					Ord. litres	Spec. litres	Ord. kg	Spec. kg	Ord. kg	Spec. kg	Total kg			
Janvier	-	!	-	42.000	!	17.000	!	-	!	1.358	!	30	!	1.388
Février	-	!	-	46.000	!	8.200	!	17.580	!	3.504	!	841	!	953
Mars	936	!	-	52.000	!	5.800	!	15.325	!	3.753	!	1.724	!	1.783
Avril	800	!	-	64.000	!	3.000	!	8.758	!	2.389	!	2.141	!	2.355
Mai	468	!	-	50.000	!	3.000	!	9.280	!	5.499	!	1.291	!	1.401
Juin	711	!	-	43.000	!	1.700	!	21.261	!	8.914	!	1.867	!	2.354
Juillet	1.119	!	-	50.000	!	2.500	!	21.455	!	5.910	!	2.709	!	2.876
Août	720	!	-	53.000	!	11.000	!	3.312	!	28.116	!	1.694	!	2.088
Septembre	720	!	-	51.000	!	25.000	!	-	!	19.960	!	398	!	2.101
Octobre	720	!	35.000	2.000	!	46.000	!	-	!	19.145	!	-	!	799
Novembre	-	!	10.000	8.000	!	5.000	!	4.173	!	-	!	362	!	1.219
Décembre	-	!	5.000	-	!	1.000	!	3.231	!	7.603	!	1.187	!	1.380
TOTAL	6.194	!	50.000	-	!	-	!	-	!	-	!	16.072	!	20.697
=====														

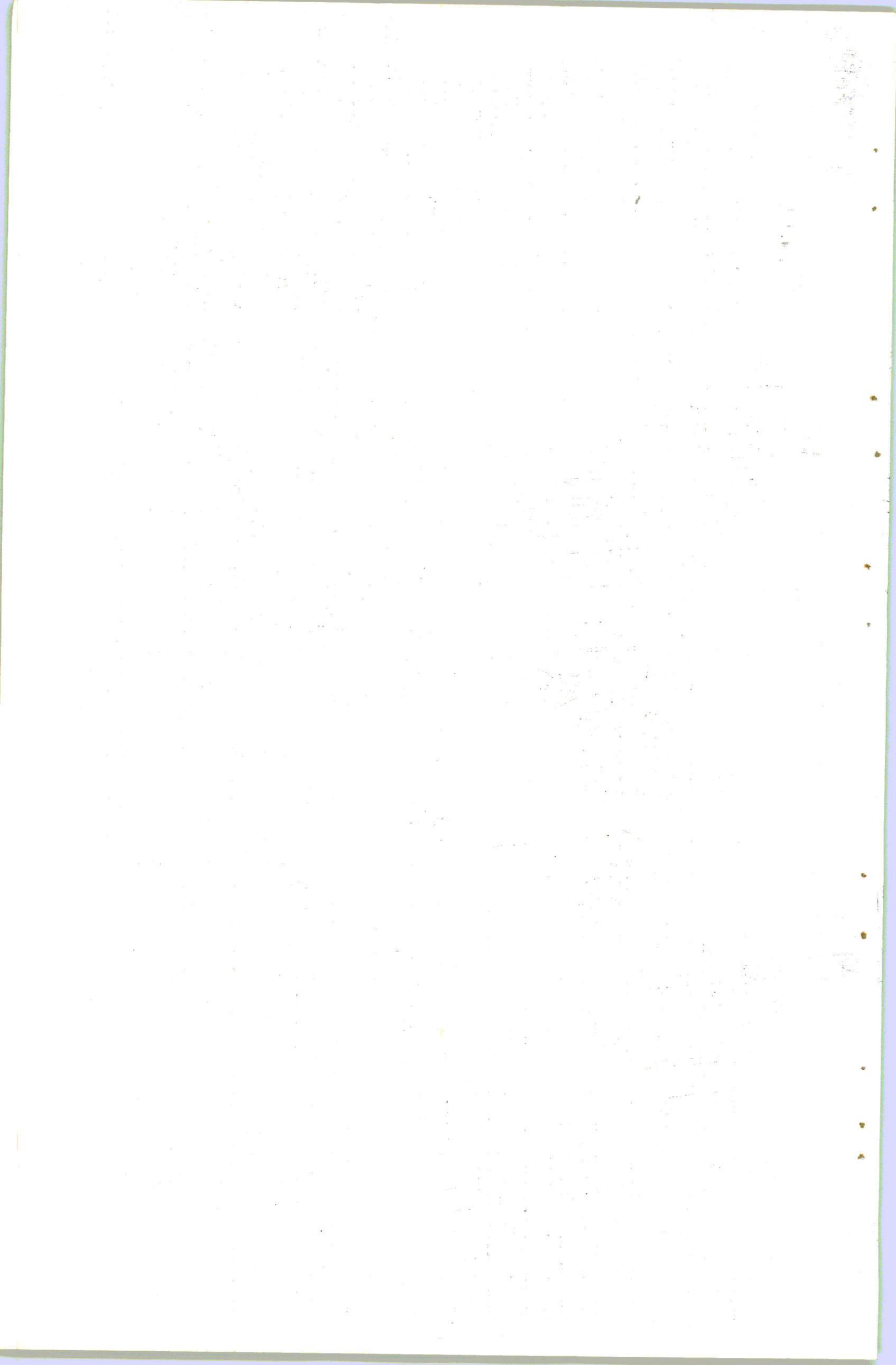


Tableau: 3.1.6.2.

QUANTITE ET VALEUR DE JUS MIS EN BOUTEILLES (suite)

MOIS	J			U			S			BATANA			NECTAR		
	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur
	Bts 33 cl	Fr/bt	Frw	Bts 325 cl	Fr/bt	Frw	Bts 30 cl	Fr/bt	Frw	Bts 22cl	Fr/bt	Frw			
Janvier	3.468	20	69.360	-	20	-	-	20	-	-	-	16	-		
Février	-	20	-	-	20	-	-	-	-	-	-	16	-		
Mars	1.010	20	20.200	-	20	-	-	-	-	-	-	16	-		
Avril	2.832	20	56.640	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Mai	1.609	20	32.180	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-		
Juin	2.738	20	54.760	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-		
Juillet	-	20	-	-	20	-	5.293	20	105,86	-	-	-	-		
Août	-	20	-	-	20	-	-	20	-	-	-	16	-		
Septembre	-	20	-	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-		
Octobre	-	20	-	-	20	-	-	-	-	-	-	16	-		
Novembre	-	20	-	282	20	5.640	-	-	-	-	-	16	-		
Décembre	-	20	-	-	20	-	213	20	4.260	10.697	16	171.152	-		
Total	11.657		233.140	282		5.640	5.506		110.120	10.697		171.152			

Tableau: 3.1.6.2

QUANTITE ET VALEUR DES JUS MIS EN BOUTEILLES

MOIS	JUS " C O N C E N T R E									
	Quantité !	P.U.	! Valeur !	Quantité !	P.U.	! Valeur !	Quantité !	P.U.	! Valeur !	
	Bts 63 cl !	Fr/bts !	Frw !	Bts 50 cl !	Fr/bts !	Frw !	Bts 30 cl !	Fr/bts !	Frw	
Janvier	147	40	5.880	928	32	29.696	-	25	-	
Février	-	40	-	1.202	32	38.464	-	25	-	
Mars	2.639	40	105.560	-	32	-	-	25	-	
Avril	1.837	40	73.480	1.135	32	36.320	-	25	-	
Mai	338	40	13.520	-	32	-	-	25	-	
Juin	3.053	40	122.120	833	32	28.256	-	25	-	
Juillet	25	40	1.000	-	32	-	1.363	25	34.075	
Août	164	40	6.560	151	32	4.832	-	25	-	
Septembre	-	40	-	-	32	-	-	25	-	
Octobre	-	40	-	-	32	-	-	25	-	
Novembre	2.925	40	117.000	-	32	-	2.690	25	67.250	
Décembre	5.222	40	208.880	-	32	-	-	25	-	
TOTAL	16.350	!	654.000	4.299	!	137.563	4.053	!	101.325	=====

...../.....

Tableau: 3.1.6.3

QUANTITE ET VALEUR DES JUS MIS EN BOUTEILLES

J U S " B A N A N A D E L I C E"									
MOIS	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur
	Bt 33 cl	Fr/Bt	Frw	Bt 32,5cl	Fr/bt	Frw	Bt 30 cl	Fr/bt	Frw
Janvier	574	20	11,480	-	20	-	-	20	-
Février	1.285	20	25,700	-	20	-	-	-	-
Mars	374	20	7,480	-	20	-	-	-	-
Avril	115	20	2,300	-	20	-	-	20	-
Mai	-	20	-	-	20	-	-	-	-
Juin	664	20	13,280	-	20	-	-	-	-
Juillet	-	20	-	-	20	-	764	20	15,280
Août	-	20	-	-	20	-	-	-	-
Septembre	-	20	-	-	20	-	-	20	-
Octobre	-	20	-	-	20	-	-	-	-
Novembre	-	20	-	194	20	3,880	-	-	-
Décembre	-	20	-	-	20	-	-	20	-
Total	3.012		60,240	194		3,880	764		15,280

QUANTITE ET VALEUR DE JUS MIS EN FERMENTATION, DES VINS
EMBOUTEILLÉS, DES VINS DISTILLÉS, D'ALCOOL OBTENU ET DE
LIQUEUR PRODUIT.

VIN DISTILLÉ (sorti des cuves)				ALCOOL OBTENU (du vin distillé)				LIQUEUR PRODUIT (de l'alcool obtenu)			
Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur
LITRES	Fr/l	Frw	LITRES	Fr/bt	Fr	Bts50cl	Fr/bt	Frw	Bts325cl	Fr/bt	Frw
Janvier	-	-	-	-	-	345	700	241.500	-	-	-
Février	-	-	-	-	-	269	700	188.300	-	-	-
Mars	936	111	103.896	-	-	458	700	320.600	-	-	-
Avril	800	111	88.800	-	-	346	700	242.200	-	-	-
Mai	468	111	51.948	-	-	329	700	230.300	-	-	-
Jun	711	111	78.921	-	-	585	700	409.500	-	-	-
Juillet	1.119	111	124.209	-	-	418	700	292.600	-	-	-
Août	720	111	79.920	-	-	243	700	170.100	-	-	-
Septembre	720	111	79.920	-	-	155	700	108.500	-	-	-
Octobre	720	111	79.920	-	-	91	700	63.700	1.958	460	900.680
Novembre	10.000	111	1.110.000	-	-	-	-	-	-	-	-
Décembre	5.000	111	555.000	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	56.194	-	6.237.534	-	-	3.396	-	2.377.200	1.958	-	900.680

Tableau: 3.1.6.4

QUANTITE ET VALEUR DE JUS MIS EN FERMENTATION, DES VINS EMBOUTEILLES,
DES VINS DISTILLES, D'ALCOOL OBTENU ET DE LIQUEUR PRODUIT

MOIS	Jus mis en fermentation (en cuve)			Vin mis en bouteilles (sorti des cuves)			Vin distillé (sorti des cuves)		
	Qté	P.U.	Valeur	Qté	P.U.	Valeur	Qté	P.U.	Valeur
	Litres	Fr/l	Frw	Bts 63 cl	Fr/bt	Frw	Bts 30 cl	Fr/bt	Frw
Janvier	2.400	111	266.400	37.303	70	2.611.210	-	-	-
Février	18.800	111	2.086.800	19.536	70	1.367.520	-	-	-
Mars	40.500	111	4.495.500	48.476	70	3.393.320	-	-	-
Avril	35.600	111	3.951.600	25.343	70	1.774.010	-	-	-
Mai	18.400	111	2.042.400	32.426	70	2.759.820	-	-	-
Juin	25.600	111	2.841.600	40.479	70	2.833.530	9.325	40	373.000
Juillet	39.900	111	4.428.900	50	70	3.500	87.453	40	3.498.120
Août	35.600	111	3.951.600	12.939	70	905.730	59.649	40	2.385.960
Septembre	8.700	111	965.700	-	-	-	26.614	40	1.064.560
Octobre	-	111	-	6.667	70	466.690	29.537	40	1.181.480
Novembre	17.500	111	1.942.500	-	-	-	45.021	40	1.800.840
Décembre	16.000	111	1.776.000	20.457	70	1.431.990	30.114	40	1.204.560
TOTAL	252.000		28.749.000	250.676		17.547.320	287.713		11.508.520
									56.194
									6.237.524

N.B :x

La quantité totale de vin ordinaire produit à partir de 259.000 l est de 216.175 l qui a une valeur de 23.995.425 Frw
Cette valeur nette de la production ne comprend pas les pertes au cours d'opérations diverses: Centrifugation,
Filtration, Recyclage, mise en bouteilles et pasteurisation.

+ La quantité totale de vin ordinaire mis embouteilles, exprimé en litres, est de 244.240 l auxquels s'ajoutent
56.194 l de vin ordinaire distillé, soit au total 300.434 l de vin ordinaire sorti des cuves au cours de l'année
1984 et ayant une valeur de 22.348.174 Frw.

.../...

Tableau : 3.1.6.5

QUANTITE ET VALEUR DU JUS MIS EN FERMENTATION ET
DES VINS EMBOUTEILLES

VIN " Cuvée spéciale des mille collines "

MOIS	Jus mis en fermentation(en cuve)		Vin mis en bouteilles (Sorti des cuves)						
	Quantité Litres	P.U. Fr/litre	Valeur Frw	Quantité Bts 63 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Quantité Bts 32,5 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw
Janvier	1.600	317	507.200	17.000	200	3.400.000	-	105	-
Février	500	317	158.500	14.672	200	2.934.400	-	105	-
Mars	5.600	317	1.775.200	7.827	200	1.565.400	-	105	-
Avril	3.800	317	1.204.600	12.453	200	2.490.600	-	105	-
Mai	6.500	317	2.060.500	7.920	200	1.584.000	-	105	-
Juin	11.800	317	3.740.600	11.834	200	2.366.800	33.238	105	3.489.990
Juillet	10.600	317	3.360.200	-	200	-	25.499	105	2.677.395
Août	24.000	317	7.608.000	7	200	1.400	38.398	105	4.031.790
Septembre	40.000	317	12.680.000	2.684	200	536.800	54.720	105	5.745.600
Octobre	39.000	317	12.363.000	5.528	200	1.105.600	26.774	105	2.811.270
Novembre	6.500	317	2.060.500	52.350	200	10.470.000	38.597	105	4.052.685
Décembre	9.000	317	2.853.000	10.984	200	2.196.800	96.692	105	10.152.660
TOTAL	158.900		50.371.300	143.259		28.651.800	313.918		32.961.390

N.B: La quantité totale de vin "Cuvée spéciale de mille collines" produit à base de 158.900l de jus fermenté est de 128.402l d'une valeur de 40.703.434 Frw. Cette valeur nette de la production ne comprend pas les pertes au cours d'opérations diverses: Centrifugation, filtration, recyclage, mis en bouteilles et pasteurisation.
La quantité totale de vin "cuvée spéciale des mille collines" mis en bouteilles, exprimé en litres, est de 192.276 l d'une valeur de 60.951.492 Frw.

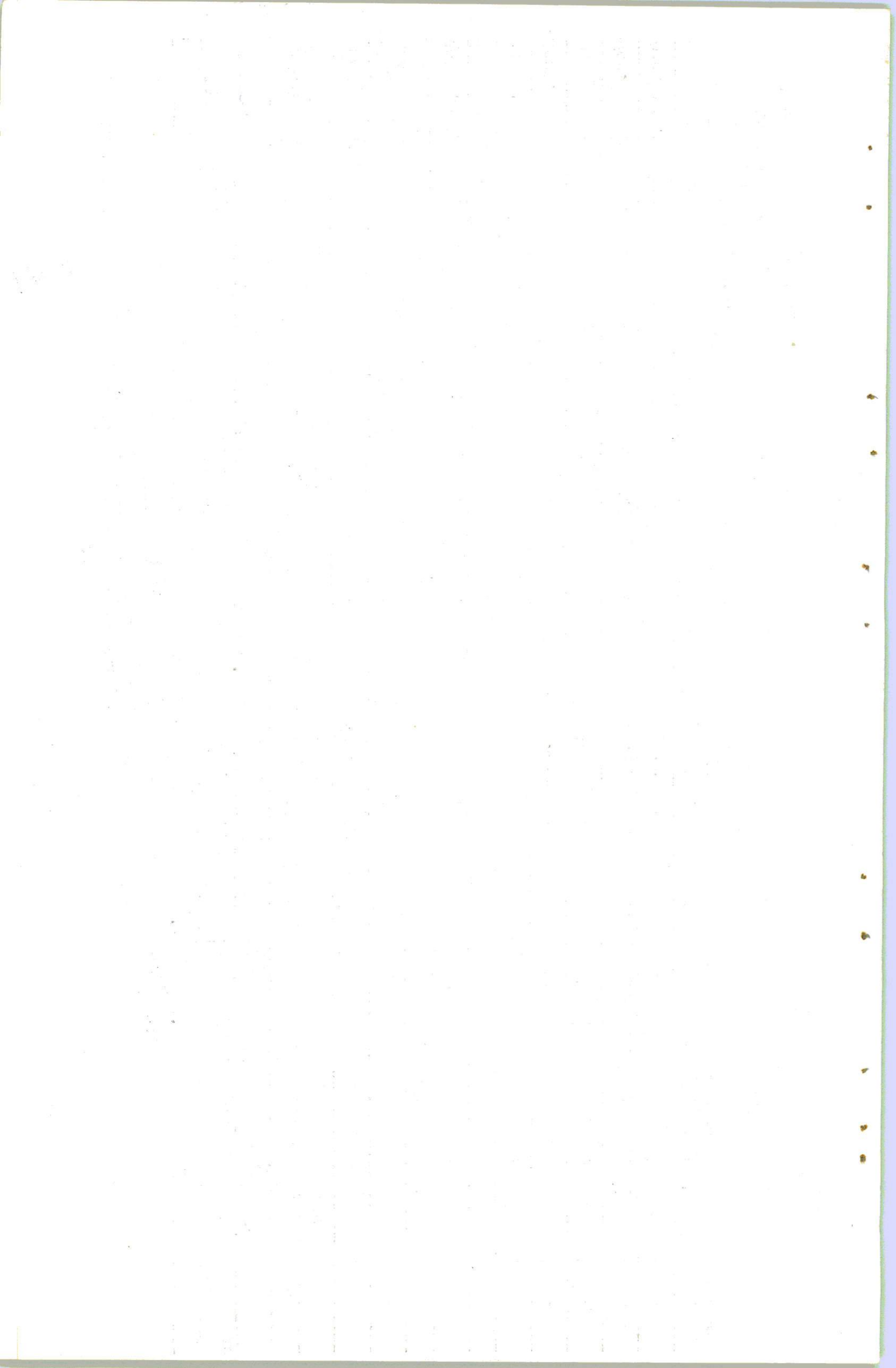


Tableau: 3.1.6.8

EVOLUTION DE LA PRODUCTION

ANNEE	UMUTOBE (1)	J U S BANANA NECTAR (1)	BANANA DELICE (1)	Production brute (1)	V I N O R D I N A I R E En-cours de l'année précédent(1)	Production nette (1)	V I N "CUVEE SPECIALE DES 1000 COLLINES" Production brute (1)	En-cours de l'année précédent(1)	Production nette (1)
1977	8.845	-	-	45.636	-	45.636	-	-	-
1978	55.464	-	-	209.362	-	209.362	-	-	-
1979	32.510	-	-	247.480	-	247.480	-	-	-
1980	16.644	-	-	148.585	30.960	117.625	-	-	-
1981	22.381	-	-	333.175	6.053	327.122	-	-	-
1982	13.765	-	-	382.885	51.500	331.385	48.861	-	48.861
1983	11.934	5.754	1.154	274.290	105.806	168.484	96.725	22.091	74.634
1984	6.036	7.877	1.248	299.675	83.500	216.175	154.902	26.500	128.402



La production de vin "cuvée spéciale des mille cellines", très apprécié par les consommateurs augmente fortement d'année en année; 53% en 1983 et 72% en 1984 par rapport aux années précédentes.

Dans ce tableau, contrairement aux années précédentes, nous montrons non seulement la production brute incluant les reports des années précédentes mais aussi la production nette relative aux bananes traitées au cours de l'année considérée, excluant ainsi les en-cours de fabrication reportés de l'année précéd nt celle considérée.

3.2. La section "Maintenance"

Malgré les entretiens tant préventifs que correctifs effectués sur les machines, on a pu remarquer au cours de l'année de pannes fréquentes de machines qui montrent que celles-ci sont à bout de souffle et doivent être remplacées. La consommation énorme de pièces de rechange en est la preuve.

Ainsi, la laveuse des bouteilles, la soutireuse-capsuleuse et le pasteurisateur sont à remplacer d'urgence.

Un autre système de broyage de la pulpe et de son homogénéisation est à l'étude pour parer aux problèmes de jus qui s'infiltré dans le moteur des machines fonctionnant à ces postes.

Les tableaux 3.2.1. montre les différents entretiens et réparations faites au cours de l'année sur différentes machines et les pièces de rechange utilisées à cet effet.

.../...

IV. APPROVISIONNEMENT EN MATERIEL ET PRODUITS
=====

UTILISES A L'USINE
=====

4.1. De l'approvisionnement en pièces de rechange
et matières en provenance de l'étranger

Comme indiqué dans les rapports précédents, l'usine de l'OVIBAR connaît un sérieux problème de l'état fort défectueux de ses machines dû à leur vétusté.

Par ailleurs, étant donné sa situation financière précaire, l'Office ne peut pas se constituer un stock suffisant de pièces de rechange afin de parer à toute panne éventuelle.

D'autre part, certains produits de première nécessité, tels que les enzymes et les levures, ne peuvent pas être conservés longtemps dans les conditions auxquelles ils sont soumis compte tenu de la situation de l'usine.

L'Office est donc obligé de commander l'urgence les pièces de rechange jugées indispensables de part leur détérioration hâtive par rapport aux autres, et les produits et matériel dont le stock tendrait à s'épuiser.

Ci-après les commandes passées à l'étranger, et réceptionnées au cours de l'exercice 1984 :

<u>Spécification</u>	<u>Valeur (FRW)</u>
100 Kgrs de levures	47.268.-
1.100 Kgrs d'enzymes	2.809.806.-
6 Cylindres de CO ₂	229.284.-
Produits chimiques	357.233.-
10.000 plaques filtrantes	1.147.163.-
Pièces de rechange	1.044.227.-
1 Thermographe	181.334.-
1 Spectrophotomètre	518.649.-
450.000 Bouteilles	12.297.450.-
2.750.000 Bouchons-couronne	1.514.502.-
TOTAL	: 20.146.916.-
	=====

../..

Tableau:3.2.1

REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES
ET PIECES UTILISEES .

Date	! Nom de la machine	! Opération et la	! Observations
	!	désignation des pièces	!
Janvier	! <u>Tapis transporteur</u>	!	!
3/01/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x300x12	! Remplacement
au	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x300x12	! des pièces usagées
31/01/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x100x12	!
	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 80 x 89 x 20	!
18/02/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x100x12	! Remplacement
22/02/84	! Tapis transporteur	! 60 Rivets	! Réparation
23/02/84	! Tapis transporteur	! 2 Rouleaux Ø 60x400x12	! { Remplacement
24/02/84	! Tapis transporteur	! 2 Rouleaux Ø 60x300x12	
24/02/84	! Tapis transporteur	! 36 rivets	! Réparation
26/02/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x400x12	! Remplacement
27/02/84	! Tapis transporteur	! 2 Roulement UC 206	! Remplacement
06/03/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 89x400x20	! Remplacement
08/03/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x100x12	! Remplacement
12/03/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x100x12	! Remplacement
19/03/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x300x12	! Remplacement
14/03/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x100x12	! Remplacement
16/03/84	! Tapis transporteur	! 1 Motoréducteur	! Remplacement
19/03/84	! Tapis transporteur	! 1 Roulement F 206	! Remplacement
22/03/84	! Tapis transporteur	! 4 Rouleau Ø 60x300x12	! Remplacement
3/04/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x100x12	! Remplacement
11/04/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x300x12	! Remplacement
17/04/84	! Tapis transporteur	! 48 rivets	! Réparation
18/04/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x88x12	! Remplacement
21/04/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 60x300x12	! Remplacement
27/04/84	! Tapis transporteur	! 2 Roulements UC 206	! Remplacement
27/04/84	! Tapis transporteur	! 1 tambour de 300 mm	! Remplacement
02/05/84	! Tapis transporteur	! 1 Rouleau Ø 89 x 88	! Remplacement
25/05/84	! Tapis transporteur	! 2 m d'agrafes	! Réparation
25/05/84	! Tapis transporteur	! 4 rivets	! Réparation
26/05/84	! Tapis transporteur	! 1 rouleau Ø 60x300x12	! Remplacement
30/05/84	! Tapis transporteur	! 12 rivets	! Réparation
30/05/84	! Tapis transporteur	! 1 rouleau Ø 60x300x12	! Remplacement
30/05/85	! Tapis transporteur	! 1 rouleau ARK-NG/F206	! Remplacement

.... /

Tableau: 3.2.1

REPARATIONS ET ENTRETIENS DE MACHINES (Suite 1)
ET PIÈCES UTILISÉES

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
04/06/84	Tapis transporteur	950 mm d'agraphe	Réparation
19/06/84	Tapis transporteur	2 rouleaux Ø 60x300x12	Remplacement
20/06/84	Tapis transporteur	2 rouleaux Ø 60x300x12	Remplacement
20/07/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
02/08/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
03/08/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x100x12	Remplacement
06/08/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
18/08/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x400x12	Remplacement
20/08/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 80x300x20	Remplacement
06/09/84	Tapis transporteur	48 rivets	Réparation
13/09/84	Tapis transporteur	60 rivets	Réparation
13/09/84	Tapis transporteur	4 axes Ø 12 mm	Remplacement
14/09/84	Tapis transporteur	1 roulement F 206	Remplacement
19/09/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x400x12	Remplacement
20/09/84	Tapis transporteur	4 rouleaux Ø 60x400x12	Remplacement
21/09/84	Tapis transporteur	1 tambour Ø 300 mm	Remplacement
29/09/84	Tapis transporteur	3 rouleaux Ø 60x400x12	Remplacement
06/10/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 80x300x20	Remplacement
18/10/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x400x20	Remplacement
18/10/84	Tapis transporteur	3 rouleaux Ø 60x400x12	Remplacement
22/10/84	Tapis transporteur	3 rouleaux Ø 60x400x12	Remplacement
20/11/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 89x88x20	Remplacement
03/12/84	Tapis transporteur	24 rivets	Réparation
	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x400x12	Remplacement
	<u>MOULIN COLLOÏDAL</u>		Pas de réparation
Janvier		-	Pas d'entretien
			Pas de pièces
			utilisées
24/02/84	Moulin Colloïdal	1 roulement n° 4906	Remplacement
	Moulin Colloïdal	1 roulement n° 3206	Remplacement
	Moulin Colloïdal		pour réparation de la partie rasant.

.... /

Tableau:3.2.1

REPARATIONS ET ENTRETIENS DES
MACHINES ET PIECES UTILISEES

(suite 2)

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
	Moulin Colloïdal	! 1 roulement n° 3206	! Remplacement
29/03/84!	Moulin Colloïdal	! 1 joint n° 38 x 50 x 7	! des 2 pièces ! pour rép. la ! partie rasant.
26/04/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement 3206	! Réparation ! du rasant
19/05/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement NA 4906	! Réparation du ! "rasant"
19/05/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement 3206	!
19/05/84!	Moulin Colloïdal	! 1 joint BA 35x47x7	!
14/06/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement NA 4906	! Réparation
14/06/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement SKF 3206	! du rasant
04/07/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement SKF 3206	! Réparation
04/07/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement NA 4906	! rasant
30/07/84!	Moulin Colloïdal	! 1 Pivot	
31/07/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement 6310	! Réparation
02/08/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement NA 4906	! Réparation du ! rasant
14/08/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement NA 4906	! Rép. du rasant
28/08/84!	Moulin Colloïdal	! 2 m Gaine ø 7 mm	! Rebobinage du ! moteur
28/08/84!	Moulin Colloïdal	! 2 m Gaine ø 3 mm	! Rebobinage du ! moteur
28/08/84!	Moulin Colloïdal	! 13,2 kg fil de rebobinage	
!	!	! ø 1,5 mm	! Rebobinage du
!	!	!	! moteur
!	!	!	!
03/09/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement NA 4906	! Réparation du
03/09/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement SKF 3206	! rasant
06/09/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement 6310	! Rép. du moteur
19/09/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement 3206	! Réparation "rasant"
19/09/84!	Moulin Colloïdal	! 1 roulement NA 4906	!
26/09/84!	Moulin Colloïdal	! 2,5 l vernis isolant	! Rebobinage du ! moteur
26/09/84!	Moulin Colloïdal	! 4 bagues Huth. AS ext.53	! Remplacement
26/09/84!	Moulin Colloïdal	! 4 bagues Huth. AS int.54	! Réparation et ! remplacement
29/09/84!	Moulin Colloïdal	! 20,5 kg fil de ! rebobinage	! Rép. du moteur
01/10/84!	Moulin Colloïdal	! 0,5 l vernis isolant	! Rebobinage du ! moteur
01/10/84!	Moulin Colloïdal	! 1 rouleau de ficelle	! Rebobinage du ! moteur.

.../...

Tableau: 3.2.1

REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES (suite 3)
ET PIECES UTILISEES

Date	Nom de la Machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
01/10/84	Moulin Colloïdal	1 Roulement 3310	! Réparation
02/10/84	Moulin Colloïdal	2 roulement 3206	! Rép. du rasant
03/10/84	Moulin Colloïdal	1 roulement SKF 6306	! Rép. du rasant
08/10/84	Moulin Colloïdal	11,875 fil de rebobinage	! rebobinage du ! moteur
10/10/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	! Réparation du ! rasant.
10/10/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 3206	!
11/10/84	Moulin Colloïdal	1 ficelle rebobinage	! Rebobinage du ! moteur
18/10/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 6310 - 2 SR	! Réparation
24/10/84	Moulin Colloïdal	5 boulons M 10 x 80	! Réparation
05/11/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 6310-2 RS	! Réparation
30/11/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	! Réparation
05/11/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 3206	! du rasant
19/12/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 3206	! Réparation du ! rasant
27/12/84	Moulin Colloïdal	1 rouleau ficelle pour ! rebobinage	Rebobinage du ! moteur
27/12/84	Moulin Colloïdal	1 fil de rebobinage $\varnothing$ 0,8 mm	!
! <u>EMIETTEUSE</u>			
30/01/84	Emietteuse	! 1 commutateur K 206	! Remplacement
31/01/84	Emietteuse	! 2 tiges filetées M 8	! Remplacement
31/01/84	Emietteuse	! 10 écrous M 8	! Remplacement
Février	Emietteuse	-	! Pas de réparation ! Pas d'entretien
26/03/84	Emietteuse	! 1 Couteau denté	! Remplacement
16/04/84	Emietteuse	! 4 boulons M 10 x 80	! Réparation
16/04/84	Emietteuse	! 4 Ecrous M 8	! Réparation
16/04/84	Emietteuse	! 4 boulons M 8 x 60	! Réparation
24/04/84	Emietteuse	! 1 biselure	! Remplacement
24/04/84	Emietteuse	! 1 roulement NJ 306	! Remplacement
30/04/84	Emietteuse	! 1 biselure	! Remplacement

.../....

Date	! Nom de la machine	! Opération et la désignation des pièces	! Observation
30/05/84	! Emietteuse	! 1 rouleau de rebobinage	! Rebobinage du moteur
Juin	! Emietteuse	!	! Pas réparation
06/07/84	! Emietteuse	! 1 roulement NJ 306	! Réparation
25/07/84	! Emietteuse	! 1 2,25 m carton de rebobinage	! Réparation
27/07/84	! Emietteuse	! 1 roulement NJ 306	! Réparation
27/07/84	! Emietteuse	! 1 bourrage 45 x 72	! Réparation
30/07/84	! Emietteuse	! 1 biselure	! Réparation
23/08/84	! Emietteuse	! 1 joint pour Commutateur	! Remplacement
01/09/84	! Emietteuse	! 1 bourrage 45 x 72	! Remplacement
01/09/84	! Emietteuse	! 1 roulement SK 306	! Remplacement
07/09/84	! Emietteuse	! 1 roulement NU 306	! Remplacement
11/09/84	! Emietteuse	! 1 roulement NU 306	! Remplacement
12/09/84	! Emietteuse	! 1 flasque d'étoupage	! Remplacement
12/09/84	! Emietteuse	! 5 kg fil de rebobinage	! Rebobinage du moteur
12/09/84	! Emietteuse	! 2 m gaine de $\varnothing$ 5 mm	! " "
12/09/84	! Emietteuse	! 3 m gaine $\varnothing$ 3 mm	! Rebobinage du moteur
14/09/84	! Emietteuse	! 1 roulement NU 306	! Remplacement
17/09/84	! Emietteuse	! 5,3 kg fil de rebobinage	! Rebobinage
17/09/84	! Emietteuse	! 3 m gaine $\varnothing$ 3 mm	! Rebobinage
17/09/84	! Emietteuse	! 2 m gaine $\varnothing$ 5 mm	! Rebobinage du moteur
15/10/84	! Emietteuse	! 1 ficelle de rebobinage	! Rebobinage
27/11/84	! Emietteuse	! 1 roulement 6306	! Réparation
12/12/84	! Emietteuse	! 1 Interrupteur 21P4-8K206! ! ST	! Remplacement

.../.....

Tableau:3.2.1

REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES (suite 5)
ET PIECES UTILISEES

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
JANVIER	<u>PRESSOIR</u>	-	Pas de réparation
20/02/84	Pressoir	9 claions	Remplacement du mois de Février
11/10/84	Pressoir	1 tuyau de pression	Remplacement au mois d'Octobre
10/03/84	Pressoir	7 claions	Remplacement des plaques cassées au mois de Mars
13/11/84	Pressoir	17 toiles en nylon	Remplacement
13/11/84	Pressoir	8 plaques(claions)	Remplacement au mois de Novembre
14/08/84	Pressoir	10 toiles en nylon	Remplacement au mois d'Août
14/08/84	Pressoir	8 plaques (claions)	Remplacement
17/10/84	Pressoir	1 ressort de rappel n° HJ 107614	Réparation et remplacement
17/10/84	Pressoir	1 contacteur CMC220/50	pièces de rech.
17/10/84	Pressoir	1 filtre d'aspiration	!
17/10/84	Pressoir	1 soupape de commande type 52-1	!
17/10/84	Pressoir	1 soupape de décharge F 5427 60 l d'huile hydraulique	Vidange et graissage
Du 9/5/84	<u>ECHANGEUR DE CHALEUR</u>	-	Entretien et
au			contrôle du
10/05/84			débit
	<u>CHAUDIERE VAPORAX</u>		!
08/08/84	Chaudière Vaporax	1 Voyant 1/2"	Remplacement
08/08/84	Chaudière Vaporax	1 Voyant 1/2"	Remplacement
16/11/84	Chaudière Vaporax	1 soupape de décharge	Remplacement
16/11/84	Chaudière Vaporax	1 Vanne à boisseau	Remplacement
16/11/84	Chaudière Vaporax	10 l d'acide chlorhydrique + 2 litres soude caustique	Détartage du serpentín

.../...
..../....

Tableau: 3.2.1

REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES (suite 6)
ET PIECES UTILISEES.

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
JANVIER	<u>LAVEUSE</u>	! 1 roulement SKF 6205- ! 2 RS 1	! Remplacement des ! roulements du réducteur.
26/01/84	Laveuse	! 2 roulements 2205-2RS1 ! TN 9	!
24/04/84	Laveuse	! 1 relais LR1A-96487	! Réparation
05/06/84	Laveuse	! 1 relais LR1	! Remplacement
05/06/84	Laveuse	! Disjoncteur GV 1	! Remplacement
05/06/84	Laveuse	! 1 Boîtier GV1	! Remplacement
20/11/84	Laveuse	! 1 raccord-union 1"	! Remplacement
20/11/84	Laveuse	! Vanne 1"	! Remplacement
07/02/84	Laveuse	! 1 axe	! Remplacement
	<u>SOUTIREUSE</u>		
JANVIER	Soutireuse	! Roulement INA 30 remplacé	! Réparation
1/01/84	Soutireuse	! 2 roulements FAFNIR ! 40 remplacés	! et ! entretien
	Soutireuse	! 2 roulements SKF 2205	! de la
	Soutireuse	! 1 roulement GRAE 25	! soutireuse
	Soutireuse	! 1 bague calcar ! 30 x 38 x 30	! du 1/01/84
AU	Soutireuse	! 1 bague calcar ! 50 x 56 x 63	! au ! 11/01/1984
	Soutireuse	! 1 bague calcar ! 30 x 38 x 24	!
11/01/84	Soutireuse	! 1 bec de soutirage ! remplacé	!
	Soutireuse	! 3 billes remplacées	!
	Soutireuse	! 2 paliers pour FAFNIR 40	!
	Soutireuse	! 1 palier pour GRAE 25	!
FEVRIER	Soutireuse	! 1 tige fileté M 12	! Réparation et
07/02/84	Soutireuse	! 2 vis M 8	! réglage de la ! machine (étoile)
17/02/84	Soutireuse	! 1 attache-chaîne	! Réparation
14/02/84	Soutireuse	! 3 billes Ø 14	! Remplacement
18/02/84	Soutireuse	! 1 tige n° 1727116)	
18/02/84	Soutireuse	! 1 rotule SFG 12)	! Remplacement
18/02/84	Soutireuse	! 1 rotule SFLG12)	!
MARS	Soutireuse	! 1 galet INA NATV15 pp	! Remplacement
6/03/84			
12/03/84	Soutireuse	! 1 came n° 1727111	! Retour au magasin
13/03/84	Soutireuse	! 1 roulement GRAE 40	! Remplacement

.../...

Tableau: 3.2.1

REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES (suite 7)
ET PIECES UTILISEES.

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
14/03/84!	Soutireuse	! 4 boulons M 12	! Réparation et
14/03/84!	Soutireuse	! 4 boulons M10 x 1,5	! remplacement
14/03/84!	Soutireuse	! 4 boulons M 10	!
14/03/84!	Soutireuse	! 2 rondelles grower	! remplacement
22/03/84!	Soutireuse	! 1 courroie 710 w 25	! Remplacement
!	!	!	!
AVRIL			
11/04/84!	Soutireuse	! 5 l d'huile SAE 90	! Vidange & graissage
13/04/84!	Soutireuse	! 1 courroie 710 W 25	! Remplacement
15/04/84!	Soutireuse	! 1 roulement GRAE 30	! Remplacement
15/04/84!	Soutireuse	! 1 boîte d'huile de frein	! Réparation
18/04/84!	Soutireuse	! 1 bec de soutirage	! Remplacement
19/04/84!	Soutireuse	! 1 palier pour roulement GRAE 40	! Remplacement
20/04/84!	Soutireuse	! 18 ressorts de sellette	! Remplacement
20/04/84!	Soutireuse	! 2 bagues cestidur	! Remplacement
20/04/84!	Soutireuse	! 7 galets destidur n° 13217	! Remplacement
21/04/84!	Soutireuse	! 2 bagues cestidur n° 13215	! Remplacement
MAI			
!	Soutireuse	!	! Pas de panne au ! mois de Mai
JUIN			
19/06/84!	Soutireuse	! 3 billes Ø 14	! Remplacement
19/06/84!	Soutireuse	! 1 bec de soutirage	! Remplacement
23/06/84!	Soutireuse	! 1 bec de soutirage	! Remplacement
26/06/84!	Soutireuse	! 1 bec de soutirage	! Remplacement
JUILLET			
28/07/84!	Soutireuse	! 1 bec de soutirage	! Remplacement
AOUT			
10/08/84!	Soutireuse	! 1 bec de soutirage	! Remplacement
!	Soutireuse	! 1 bec de soutirage	! Remplacement
SEPTEMBRE			
!	Soutireuse	!	! Pas de réparation
!	Soutireuse	!	! Pas d'entretien
!	Soutireuse	!	! Pas de pièces ! utilisées.
OCTOBRE			
!	Soutireuse	!	! Pas de réparation
!	Soutireuse	!	! Pas d'entretien
!	Soutireuse	!	! Pas des pièces ! utilisées
!	!	!	!

.../...

Tableau: 3.2.1

REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES (suite 8)
ET PIECES UTILISEES.

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
<u>NOVEMBRE</u>			
07/11/84	Soutireuse	1 galet INA 15	! Remplacement
07/11/84	Soutireuse	2 roulements FAFNIR 40	! Remplacement
08/11/84	Soutireuse	8 boulons M 10	! Remplacement
<u>DECEMBRE</u>			
	Soutireuse	-	! Pas de réparation
			! Pas de pièces
			! remplacées.
			! Longueur de
			sellettes
			! augmentée pour
			adaptation des
			! des Bts 0,22 l.
<u>CENTRIFUGEUSE</u>			
JANVIER	Centrifugeuse	-	! Pas de réparation
FEVRIER	Centrifugeuse	-	! Pas d'Entretien
MARS	Centrifugeuse	-	! Pas de pièces
			! utilisées.
<u>AVRIL</u>			
25/04/84	Centrifugeuse	1 joint n° 71068	! Remplacement
<u>MAI</u>			
30/05/84	Centrifugeuse	1 joint n° 71068	! Remplacement
<u>JUIN</u>			
	Centrifugeuse	-	! Pas de réparation
			! Pas d'entretien
			! Pas de pièces
			! remplacées
<u>JUILLET</u>			
	Centrifugeuse	1 joint n° 75019	! Remplacement
23/07/84			!
<u>AOUT</u>			
	Centrifugeuse	-	! Pas de réparation
			! Pas d'entretien
			! Pas des pièces
			! utilisées.
<u>SEPTEMBRE</u>			
	Centrifugeuse	-	! Pas de réparation
		-	! Pas d'entretien
		-	! Pas de pièces
			! utilisées.
<u>OCTOBRE</u>			
31/10/84	Centrifugeuse	1 joint n° 71301	! Remplacement
"	Centrifugeuse	1 turbine centripède ! n° 515619/81	! Remplacement
09/10/84	Centrifugeuse	2 bandes d'embroyage	! Remplacement
09/10/84	Centrifugeuse	1 bande frein	! Remplacement
08/10/84	Centrifugeuse	1 joint n° 3332	! Remplacement
29/10/84	Centrifugeuse	1 turbine centripède partie supérieure	! Remplacement



4.2. De l'approvisionnement en pièces de rechange et
produits divers sur le marché local

Dans le but d'éviter un transfert inutile de devises, l'Office s'approvisionne en pièces de rechange et divers produits sur le marché local. Ainsi, au cours de l'exercice sans revue, l'Office a dû dépenser une somme de 4.744.300 Frw pour achat sur place des pièces de rechange pour machines et véhicules, des produits de laboratoire et du matériel divers.

V. DU LABORATOIRE DE L'OVIBAR
=====

A. Laboratoire de Chimie Générale :

1° - Action réalisée

Ce service s'occupe actuellement des analyses de contrôle telles que la teneur en alcool, l'acidité totale et l'acidité volatile des vins; la teneur en sucres des moûts, des jus et des vins au cours de la conservation et de la fermentation. Elle s'est occupée également, pendant le premier semestre, de la détermination par la méthode enzymatique des acides organiques du moût en fermentation afin de suivre leur évolution. Il s'agit des acides tels que l'acide citrique, malique, gluconique acétique etc... Toutes ces analyses ont été effectuées dans le but de caractériser les levures isolées des vins de bananes traditionnelles. La section de chimie générale s'est également occupée de l'étude de l'influence de la température sur la formation d'alcool au cours de la fermentation.

Etude comparative des levures GX₁, GX₃, C₃,
3 et 5 isolées des vins de bananes locales et
réputées comme bonnes productrices d'un degré
d'alcool élevé ainsi que d'une acidité volatile
inférieure à 20 méq/l, avec la levure BRUGG

1. Introduction

Cette étude s'est basée sur la détermination expérimentale des paramètres cinétiques V_m et K_m qui caractérisent toute réaction enzymatique.

../..

V_m est la vitesse maximale de la réaction enzymatique tandis que K_m représente la concentration du substrat pour laquelle la réaction catalysée procède à une vitesse moitié de la vitesse maximale. K_m mesure en fait l'affinité de l'enzyme pour son substrat. Cette étude s'est basée également sur la détermination expérimentale d'autres paramètres tels que la durée maximum de fermentation nécessaire et suffisante pour une teneur en alcool optimale en évitant l'autolyse des cellules levuriennes; laquelle autolyse libère dans le vin les composants lipidiques de la paroi cellulaire qui en s'oxydant nuisent à la qualité du vin.

Mise à part l'effet bien connu de l'influence de la concentration du substrat sur l'activité de la cellule levurienne, cette étude a investigué l'effet de la purification de ces levures en vue d'une étude ultérieure de leur stabilisation.

Nous avons également procédé à la comparaison des résultats expérimentaux obtenus avec la levure BRUGGEMAN fermentant un jus préalablement pasteurisé au Laboratoire et un jus non pasteurisé tel que cela se fait à l'usine.

Les différentes courbes d'évolution de l'acidité volatile (fig.15 à 18) montrent que pour un jus non pasteurisé, les valeurs de l'acidité volatile sont beaucoup plus élevées au 3^e jour de la fermentation que pour le jus pasteurisé pour la même période. Or l'influence de l'acidité volatile sur la qualité du vin est bien connue. La durée maximale de la fermentation de 3 jours est le délai optimum déterminé expérimentalement pour éviter l'autolyse de la levure dans le vin.

La comparaison des figures 12,13 et 14 représentant l'évolution de la production d'alcool dans les cuves par la levure Bruggeman sur jus non préalablement pasteurisé avec les valeurs du tableau n°4 en ce qui concerne la teneur optimale d'alcool de 9°4 G.L. pour cette levure pendant la durée optimale de fermentation de 3 jours, montre qu'une différence de plus de 1° GL. existe dans le cas des jus non pasteurisés; cela est dû à notre avis à l'existence des fermentations secondaires dues à la présence des levures sauvages.

../..

2. Résultats expérimentaux

a) Influence de la concentration du substrat

Une série d'expériences de fermentation du jus ordinaire titrant 17% de sucres ont été réalisées avec les levures citées plus haut. Une autre série d'expériences ont été réalisées sur jus ajusté à la teneur moyenne de 24% en sucres, comparable à celle du jus utilisé pour la production du vin spécial.

Les paramètres cinétiques K_m et V_m ont été mesurés dans les 2 cas. Les résultats obtenus sont représentés dans les figures 1, 2 et 3 et dans le tableau n° 1 ci-dessous.

N.B. Toutes les expériences ont été conduites à une température de 25°C.

Tableau n° 1 : Influence de la concentration du Substrat

SO = 17%				SO = 24%			
Levures	: K_m $\frac{gr}{100\ ml}$	: V_m $\frac{gr}{100ml \times J_r}$		Levures	: K_m $\frac{gr}{100\ ml}$	: V_m $\frac{gr}{100\ ml \times J_r}$	
3	: 8,07	: 10,9	:	3	: 16,8	: 11,6	
GX ₃	: 7,52	: 8,5	:	GX ₃	: 20,55	: 15	
C ₃	: 4,45	: 6,4	:	C ₃	: 21,62	: 16	
5	: 7,73	: 8,5	:	5	: 14,1	: 11	
GX ₁	: 11,24	: 10	:	G ₁	: 12,5	: 10	
Bruggeman	: 6,86	: 11,6	:	Bruggeman	: 18,05	: 13	

Il ressort de ces données que la concentration du substrat exerce une influence très grande sur les valeurs de K_m et donc sur l'affinité de l'enzyme pour le substrat. Cette augmentation d'affinité peut aller jusqu'à presque quintupler, c'est le cas de la levure C₃ dont les valeurs de K_m passent de 4,45 à 21,62 gr/100 ml. Ces données montrent également que mis à part GX₃ et C₃, la levure Bruggeman est supérieure aux autres levures étudiées en ce qui concerne l'affinité pour le substrat.

N.B; Les courbes relatives aux paramètres V_m et K_m ont été obtenues en intégrant l'équation générale des vitesses $-\frac{ds}{dt} = \frac{V_m S}{K_m + S}$ et en tenant compte des conditions initiales $S = S_0$ au temps $t=0$.

../..

b. Purification de la levure

N.B. Le facteur de purification est de 10^{10} .

Nous avons également procédé à la purification des levures en vue de déterminer leur degré de stabilité pour des essais ultérieurs de stabilisation. Les résultats expérimentaux sont présentés dans les figures 4, 5, 6 et 7 et dans les tableaux n°s 2 et 3.

Il ressort de ces figures que la purification rend la levure plus homogène, cela s'observe par le fait que les points expérimentaux sont mieux ordonnés au tour de la courbe expérimentale. La comparaison des tableaux n°s 1 et 2 montre également que la purification augmente l'affinité de l'enzyme pour substrat en augmentant les valeurs de K_m .

Cela est démontré par les valeurs du tableau n° 3 donnant les variations d'énergie libre standard de la réaction ΔG° pour les levures purifiées et non purifiées. On constate cependant d'après ces données que :

- a) la valeur de K_m pour la levure Bruggeman n'est pas tellement affectée. Ceci est dû au fait qu'elle est déjà purifiée et stabilisée.
- b) Les valeurs de K_m pour les levures 3 et GX₃ diminuent. Ceci est probablement dû au fait que le facteur de purification de 10^{10} est trop élevé pour ces levures. Des expériences supplémentaires sont nécessaires pour déterminer le facteur optimum de purification. La figure 7 montre que le degré de purification choisi affecte non seulement les valeurs de K_m et de ΔG° pour les levures 3 et GX₃, mais également leurs vitesses initiales qui se placent à un niveau inférieur à celles des levures non purifiées (fig. 7 A et C). Les vitesses initiales des levures Bruggeman et C₃ purifiées se placent à des niveaux inférieurs à celles des mêmes levures non purifiées (fig 7 B et E). Ceci ne constitue pas une contradiction avec ce qui a été dit précédemment que l'affinité pour le substrat est augmentée par la purification comme le montrent les tableaux n°s 2 et 3. En effet, les valeurs de ces tableaux se réfèrent à la réaction globale et non à l'état initial.

../..

$$2.3 \log \frac{V_{\infty}}{V_{\infty} - V_t}$$

A

FIG 2 : PARAMETRES CINETIQUES V_{∞} et K_m

$$V_{\infty} : 0.69 \Rightarrow K_m = 16.8 \mu\text{mol} \cdot \text{L}^{-1} \cdot \text{min}^{-1}$$

$$0.1 \pm 0.01$$

$$0.5 \pm 0.01$$

$$0.4 \pm 0.01$$

$$0.3 \pm 0.01$$

$$0.2 \pm 0.01$$

$$0.1 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$0.0 \pm 0.01$$

$$V_{\infty} = 0.73$$

$$K_m = 20.55 \mu\text{mol} \cdot \text{L}^{-1} \cdot \text{min}^{-1}$$

$$50 \pm 24\%$$

$$T: 25^{\circ}\text{C}$$

C

$$50 \pm 24\%$$

$$50 \pm 24\%$$

$$T: 25^{\circ}\text{C}$$

$$V_{\infty} = 0.73$$

$$K_m = 7.52 \mu\text{mol} \cdot \text{L}^{-1} \cdot \text{min}^{-1}$$

$$V_{\infty} = 0.73$$

$$50 \pm 47\%$$

$$T: 25^{\circ}\text{C}$$

B

$$50 \pm 47\%$$

$$T: 25^{\circ}\text{C}$$

D

$$V_{\infty} = 0.73 \mu\text{mol} \cdot \text{L}^{-1} \cdot \text{min}^{-1}$$

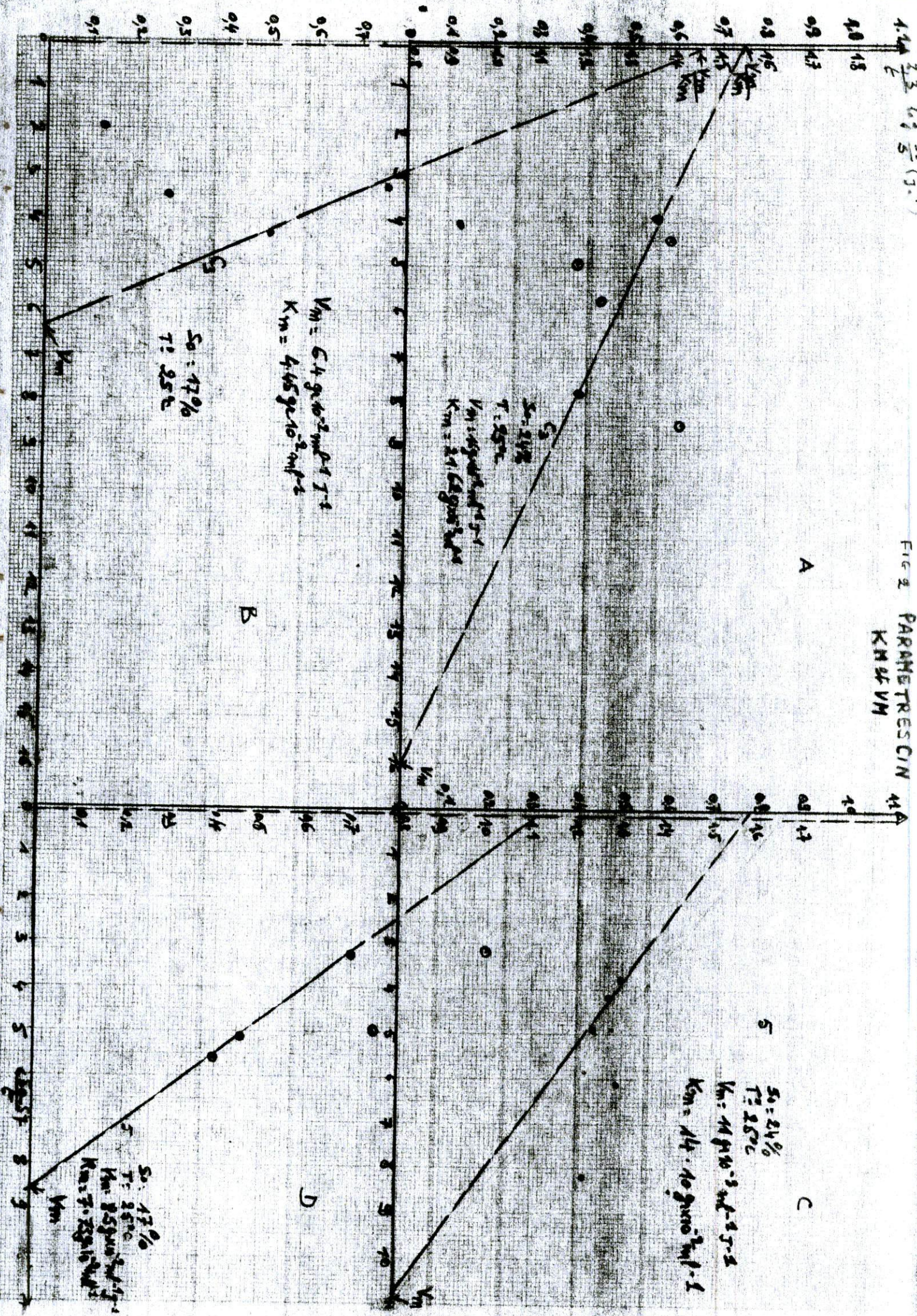
Graph

$$50 \pm 24\%$$

$$T: 25^{\circ}\text{C}$$

1.24 $\frac{1}{L}$ 6.2 $\frac{50}{S}$ (3.1)

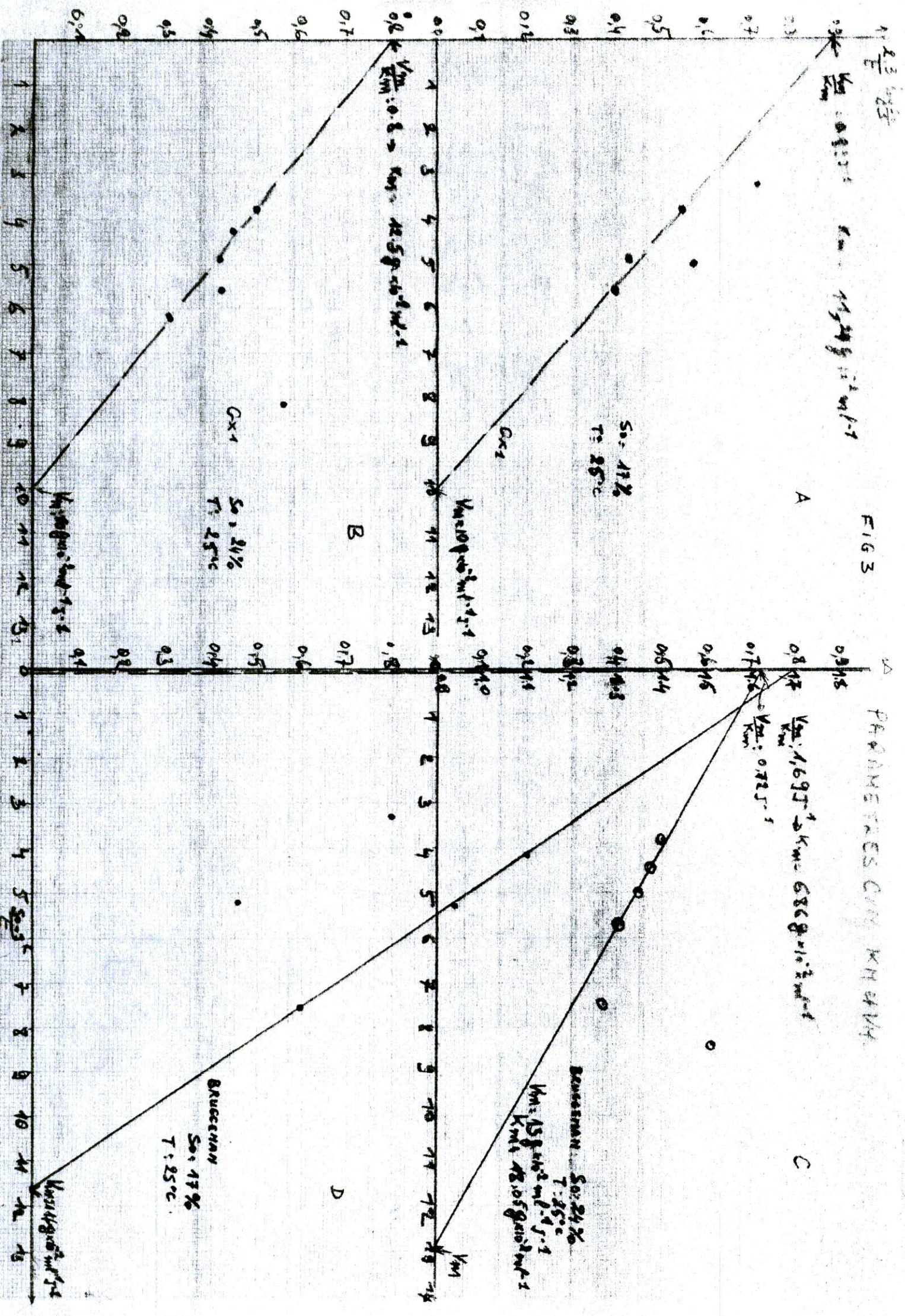
FIG. 2 PARAMETRES C/N
K/M 24 VM



$\frac{A^2}{E} \times 10^3$

FIG 3

PHARMACOKINETICS



$1.2.3 \log \frac{1}{S}$

FIG 4

influence de la purification sur les paramètres cinétiques A

$S_0: 24\%$
 $S \times 10^{-10}$

$V_m: 1.25 \times 10^{-2} \text{ mol} \cdot \text{g}^{-1} \cdot \text{s}^{-1}$
 $K_m: 16.73 \times 10^{-2} \text{ mol}$

$V_m: 0.88 \text{ g}^{-1} \cdot \text{s}^{-1}$
 $K_m: 14.10 \text{ g} \times 10^{-2} \times \text{mol}^{-1}$

$S_0: 24\%$

$V_m: 1.19 \times 10^{-2} \text{ mol} \cdot \text{g}^{-1} \cdot \text{s}^{-1}$

V_m

$1.2.3 \log \frac{1}{S}$

$V_m: 14.89 \times 10^{-2} \text{ mol} \cdot \text{g}^{-1} \cdot \text{s}^{-1}$
 $K_m: 28.15 \times 10^{-2} \text{ mol}$

$S \times 10^{-10}$

$S_0: 24\%$

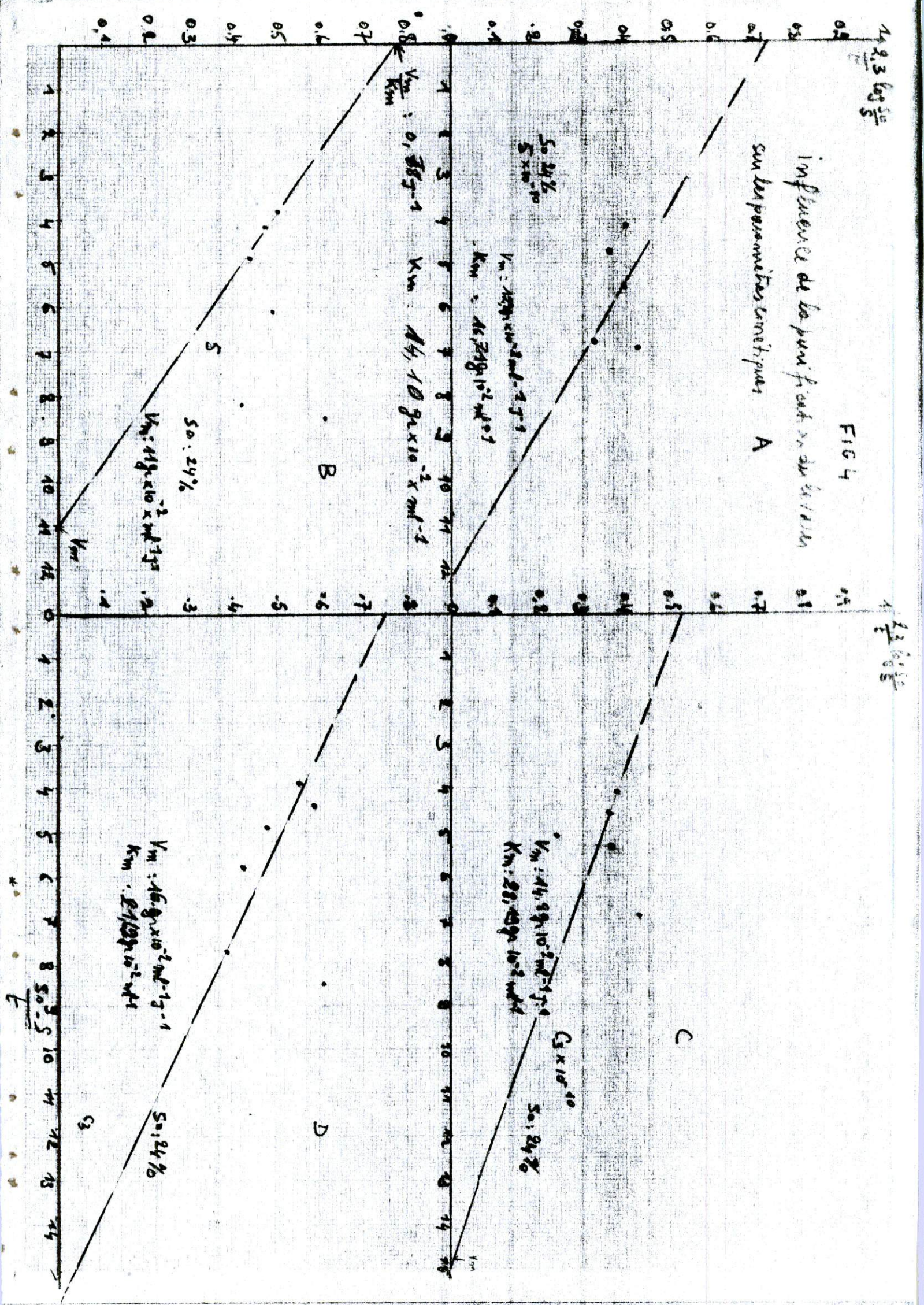
$V_m: 16.8 \times 10^{-2} \text{ mol} \cdot \text{g}^{-1} \cdot \text{s}^{-1}$
 $K_m: 21.09 \times 10^{-2} \text{ mol}$

$S_0: 24\%$

S_0

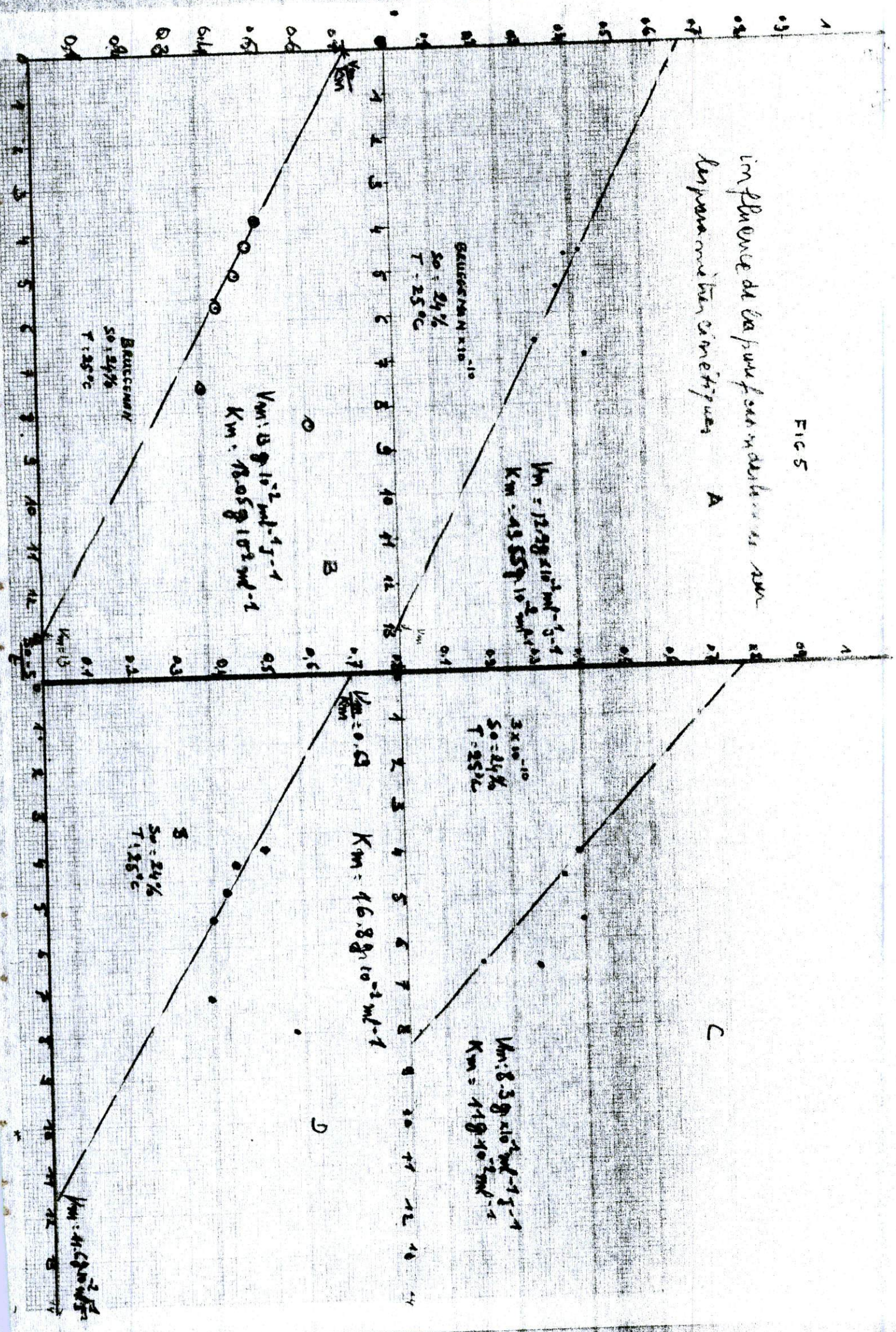
D

C



influence de la profondeur sur
l'asymétrie cinétique A

FIG 5



la fluence de la purification des leucocytes
 la pureté des échantillons

FIG 6

A

$G \times 10^{-10}$
 $S_0 = 24\%$
 $T = 25^\circ C$

$V_m = 1039 \times 10^{-2} \text{ ml}^{-1} \text{ J}^{-1}$
 $K_m = 1493 \times 10^{-2} \text{ ml}^{-1} \text{ J}^{-1}$

C

$G \times 10^{-10}$
 $S_0 = 24\%$
 $T = 25^\circ C$
 $V_m = 139 \times 10^{-2} \text{ ml}^{-1} \text{ J}^{-1}$
 $K_m = 15,299 \times 10^{-2} \text{ ml}^{-1} \text{ J}^{-1}$

B

$G \times 10^{-10}$
 $S_0 = 24\%$
 $T = 25^\circ C$
 $V_m = 159 \times 10^{-2} \text{ ml}^{-1} \text{ J}^{-1}$
 $K_m = 20,559 \times 10^{-2} \text{ ml}^{-1} \text{ J}^{-1}$

D

$G \times 10^{-10}$
 $S_0 = 24\%$
 $T = 25^\circ C$
 $V_m = 109 \times 10^{-2} \text{ ml}^{-1} \text{ J}^{-1}$
 $K_m = 12,58 \times 10^{-2} \text{ ml}^{-1} \text{ J}^{-1}$

$S_0 = 24\%$

Fig 7
 Influence de la purification et de la concentration sur le profil des vitesses de diffusion
 Le verre au cours du temps

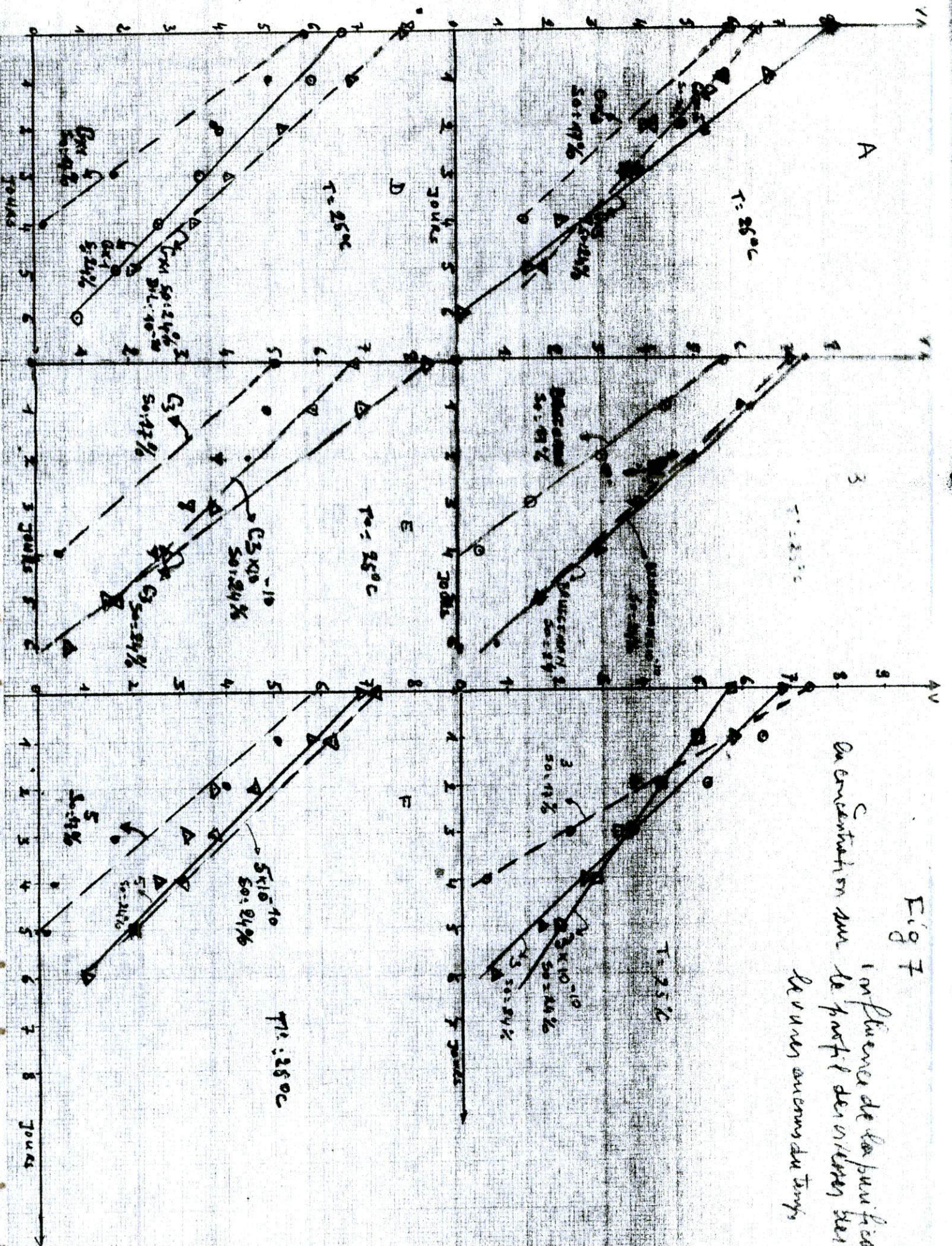


Tableau n° 2 : Influence de la purification sur l'affinité pour le substrat

Levures	!	Vm	!	Km
5	!	12,2	!	16,71
C ₃	!	14,8	!	28,46
BRUGGEMAN	!	12,9	!	19,55
3	!	8,3	!	11
GX ₃	!	10,3	!	14,31
GX ₁	!	13	!	15,29

c) Des expériences ont été également effectuées en vue de déterminer pour différentes levures la production optimum d'alcool pour une durée optimum de fermentation. L'application pratique de ces expériences est la suivante. Lorsque les levures quittent la phase stationnaire, elles commencent à s'autolyser et à libérer dans le milieu réactionnel les composants lipidiques et autres. Or les matières grasses s'oxydent à l'air en donnant des produits rances qui nuisent à la qualité du vin. Il fallait donc déterminer la fin de cette phase pour une bonne qualité du vin ainsi que la teneur en alcool correspondant pour chaque levure.

La fig.8 et le tableau n° 4 montrent que cette durée maximum de fermentation est de 3 jours et qu'après ce délai l'autolyse commence.

N.B. La fig.8 ne montre que les levures GX₃, Bruggeman et GX₁ pour des raisons de facilité de lecture, les autres levures montrent la même allure.

Les fig. 9, 10 et 11 ainsi que les tableaux n°s 4 et 5 montrent ces optima de production d'alcool et de durée de fermentation pour les levures purifiées et non purifiées. Il ressort de ces figures et tableaux que:

Pour les levures non purifiées, les optima de production d'alcool se situent aux environs de 9°G.L, tandis que pour les levures purifiées, ces optima se situent aux environs de 8° G.L pour une même durée optimale de fermentation exception faite pour GX₁ et GX₃ purifiées où cette durée est de 4 jours au lieu de 3 jours.

../..

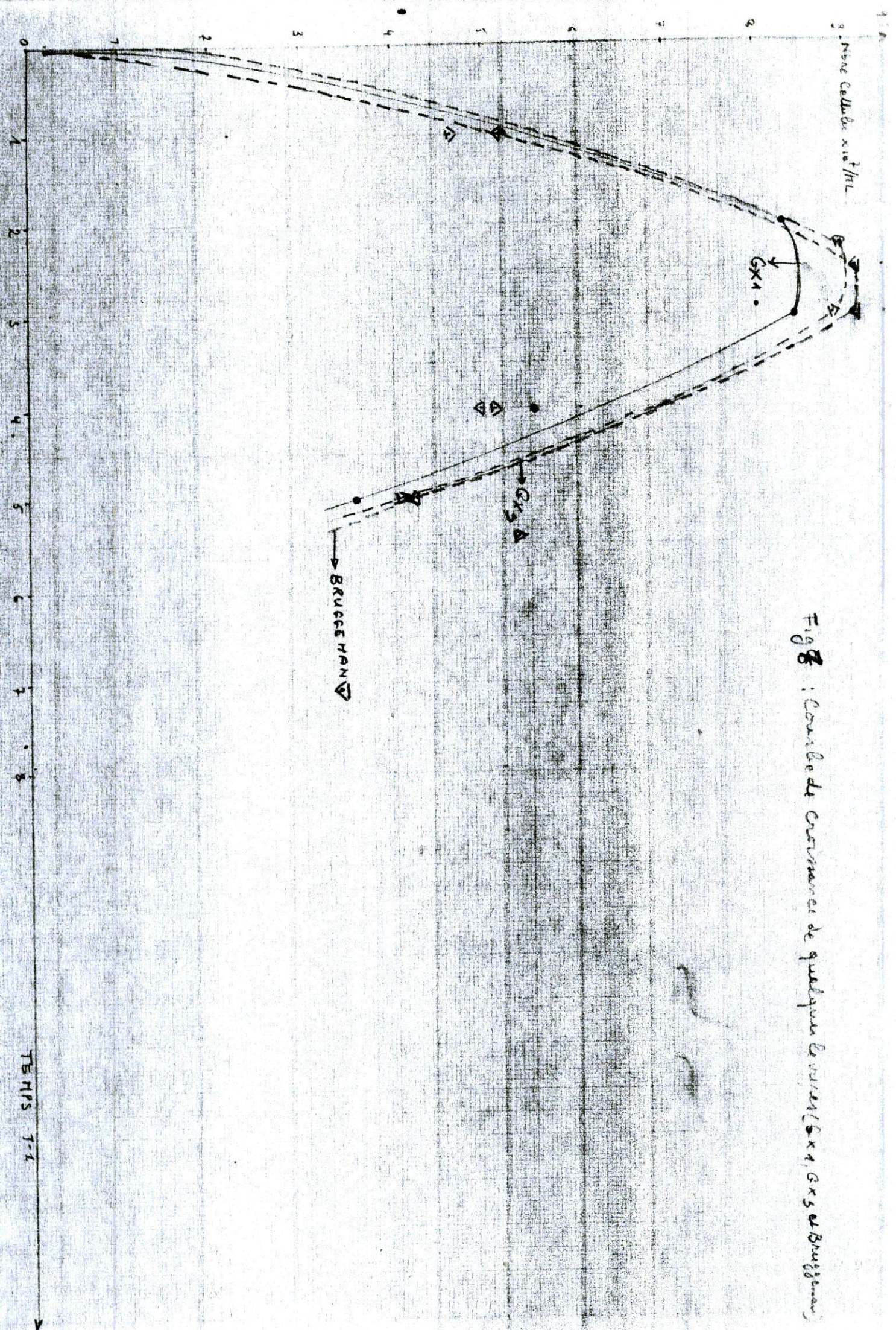
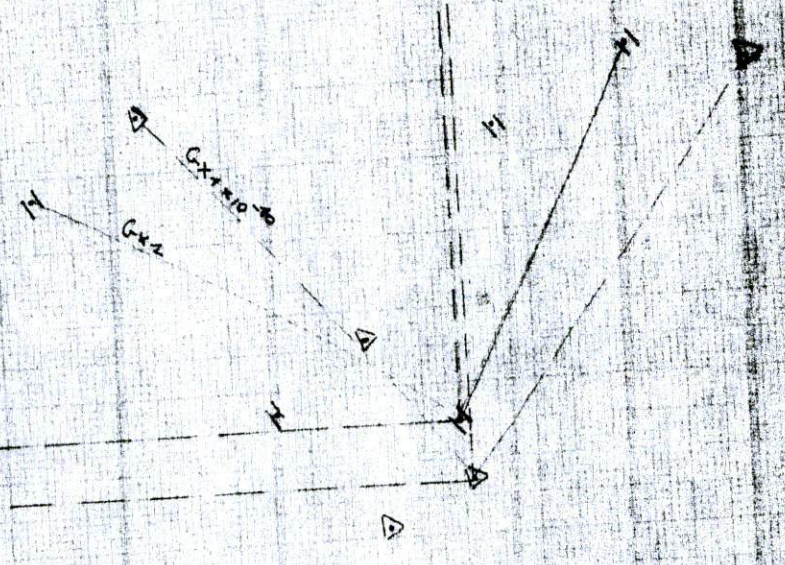
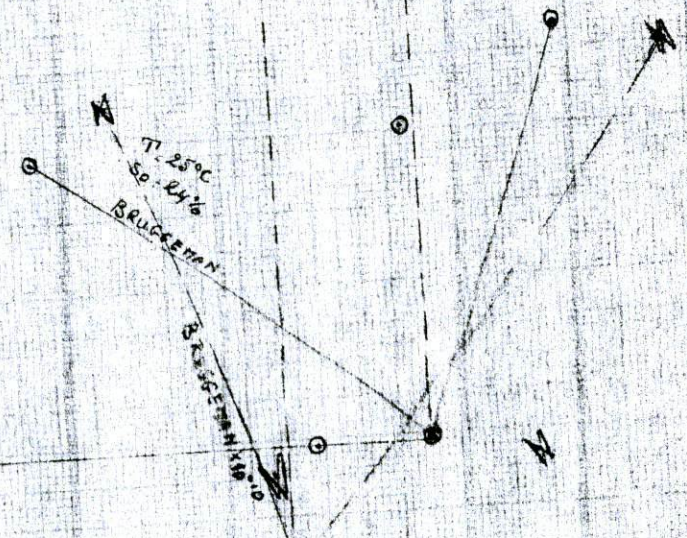


Fig 8 : Courbe de croissance de quelques levures (GX1, GX3 et BruceMan)

FIG 3

OPTIMUM & PoD of A. niger & D. hansenii
Optimum in fermentation



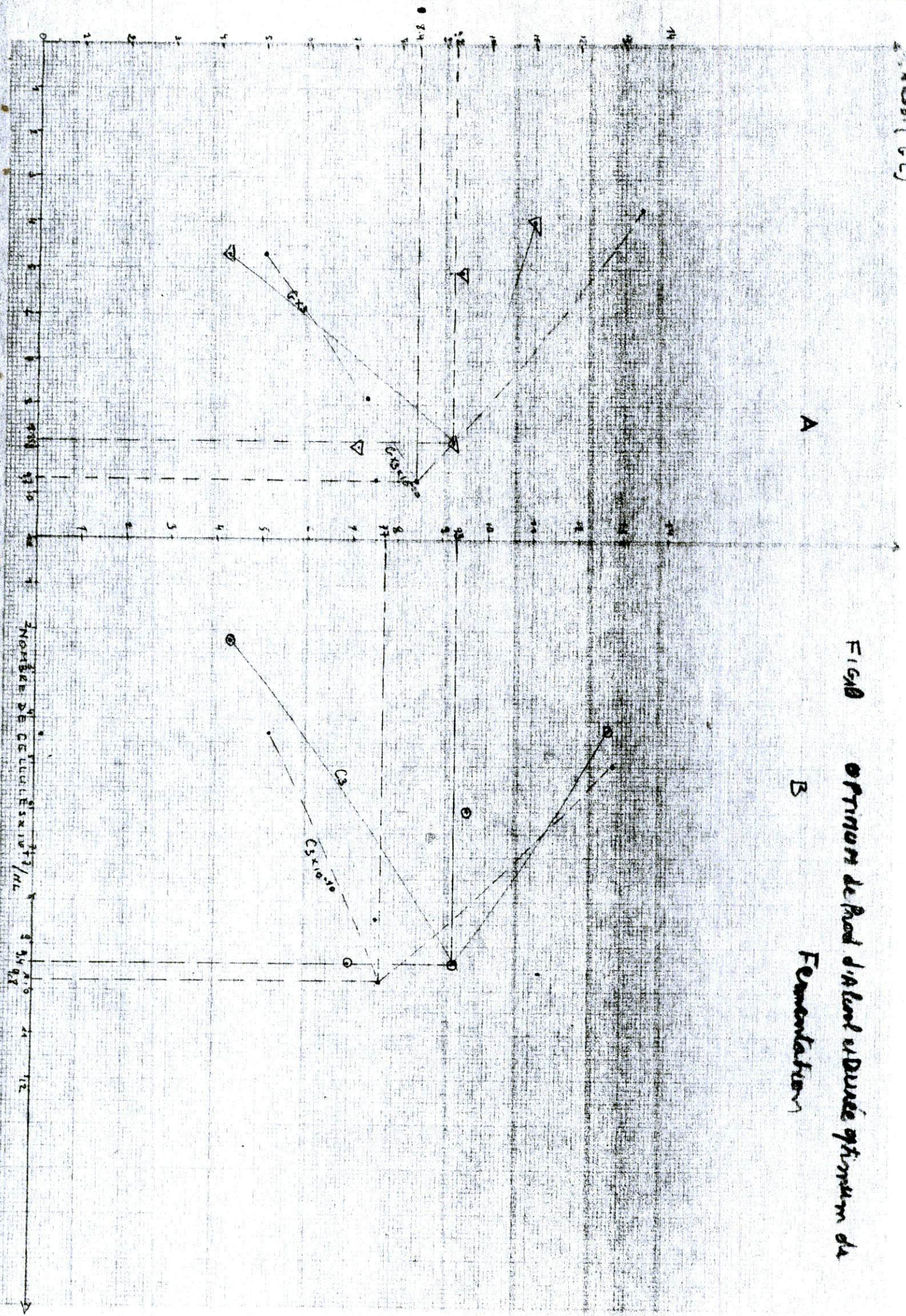
Non-Sugar Concentration $\times 10^3$ / ml

Temp (°C)

A

FIG. 10 Optimisation de la durée optimale de fermentation

B



A % Alcool (°C)

A

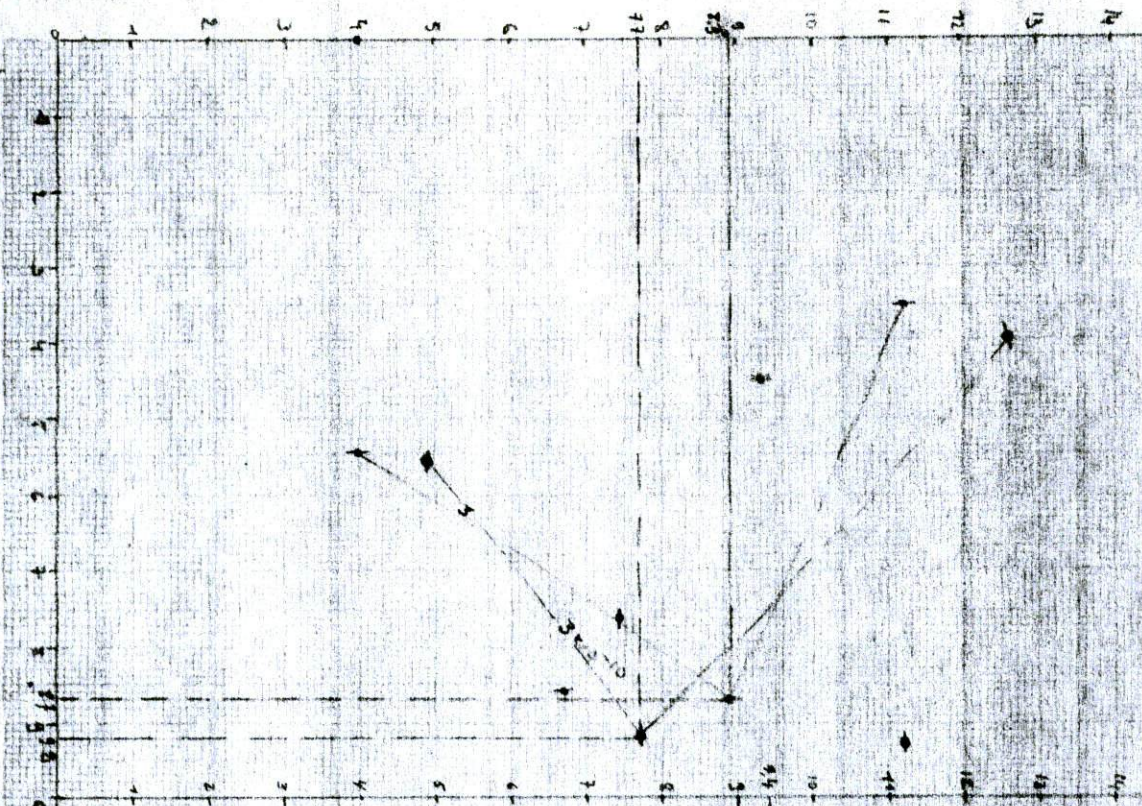


FIG 10

B

Optimum de fermentation

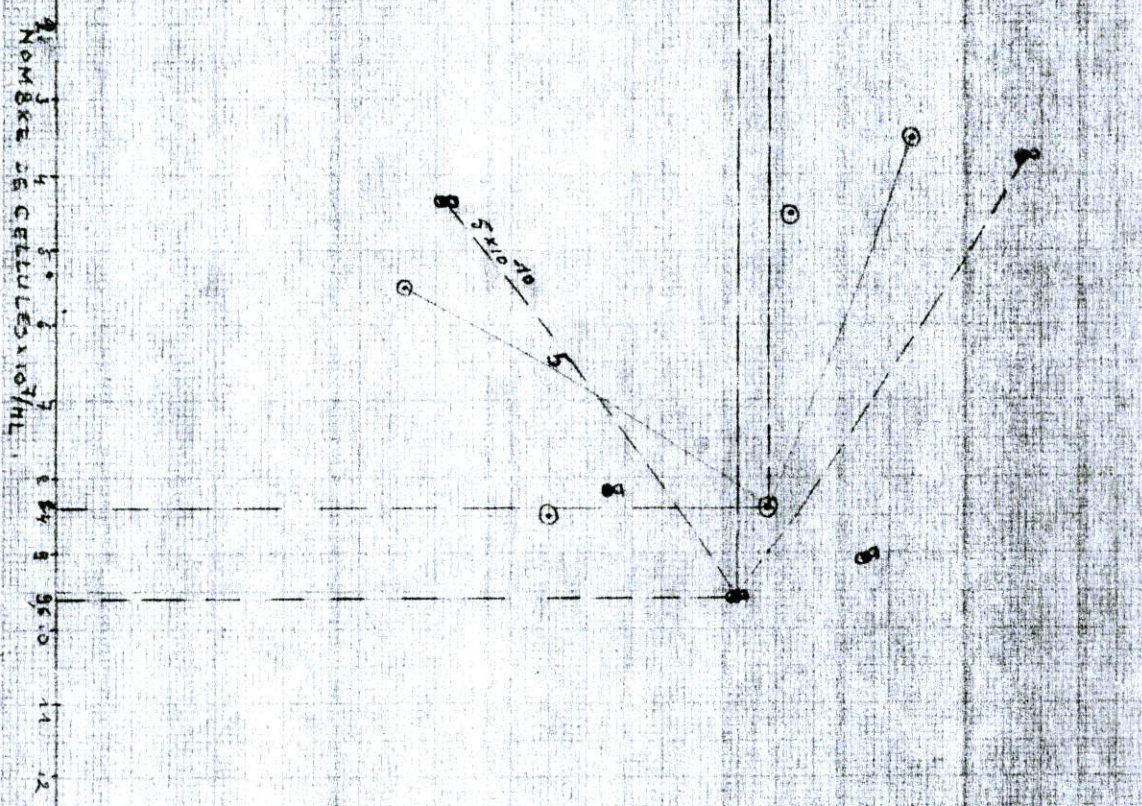


Tableau n° 4 : Optimum de production d'alcool et optimum du durée de fermentation : Levures non purifiées.

Levures	Optimum Prod. Alcool G.L	Nombre de cellules $\times 10^7$	Temps de fermentation optimum jours
Bruggeman	9°4	9,1	3
GX ₁	9°	8,5	3
GX ₃	9°2	8,85	3
C ₃	9°3	9,4	3
3	8°9	8,7	3
5	9°4	8,4	3

Tableau n° 5: Optimum de Prod. Alcool et optimum du durée de fermentation : Levures purifiées

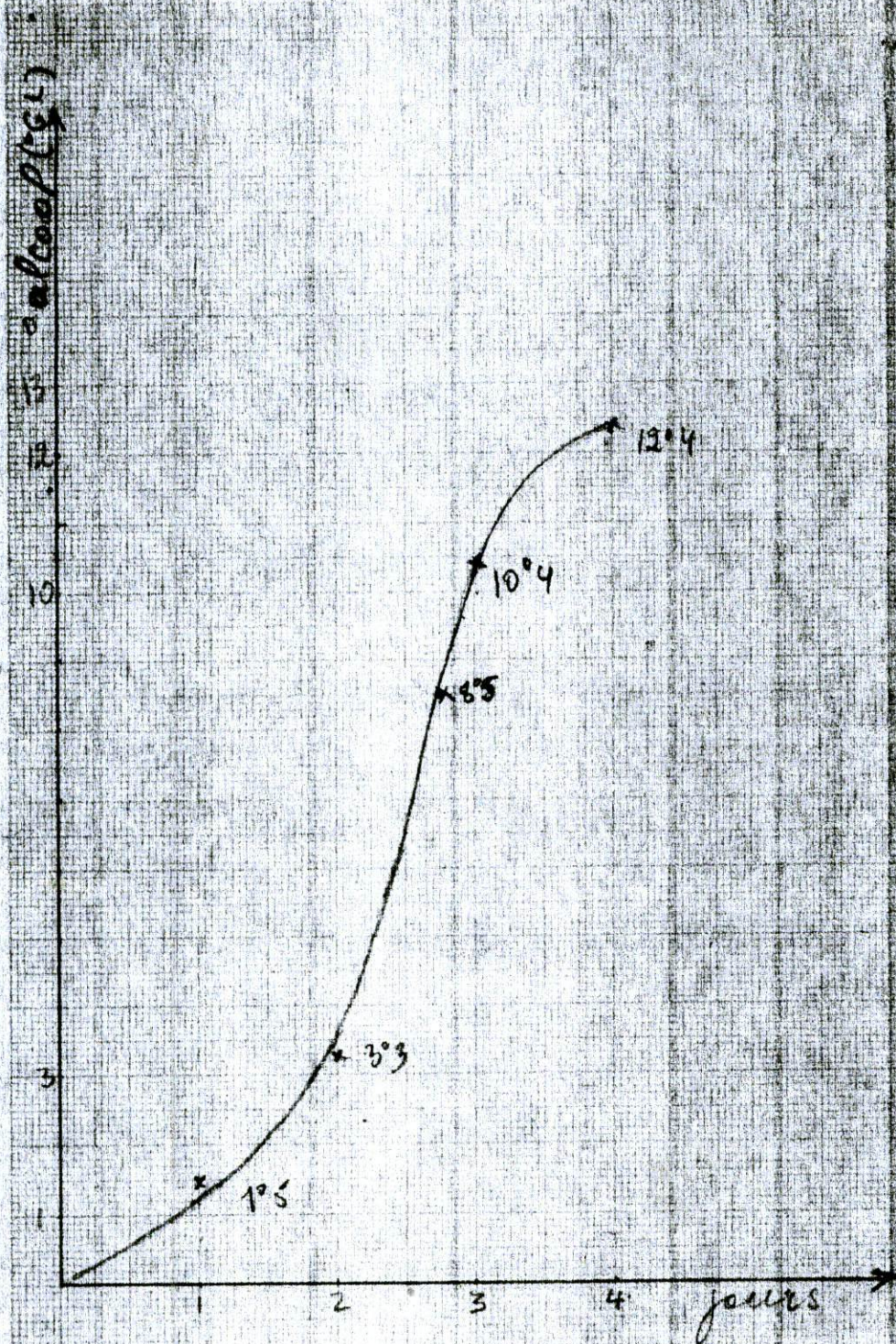
Levures	Optimum Prod. Alcool G.L	Nombre de cellules $\times 10^7$	Temps optimum Form. jours
GX ₁	9°1	9,3	4
Bruggeman	7°5	10,7	3
GX ₃	8°4	9,7	4
C ₃	7°7	9,8	3
3	7°7	9,2	3
5	9°	9,6	3

d) Des essais comparatifs de l'activité de la levure Bruggeman non purifiée dans les conditions réelles de fermentation dans les cuves et de l'activité de cette levure dans les conditions de laboratoire (jus préalablement pasteurisé) ont été également effectués. Alors que dans les conditions de laboratoire l'optimum de production d'alcool se situe à 9°4 GL. après un délai optimum de fermentation de 3 jours; dans les conditions réelles par contre, cet optimum dépasse 10° G.L après la même période tel que le montrent les fig. 12, 13 et 14.

../..

Evolution de l'alcool dans un moût
en fermentation Jus Spécial
période du 4, 5, 6, 7 novembre 1984

Fig. 12

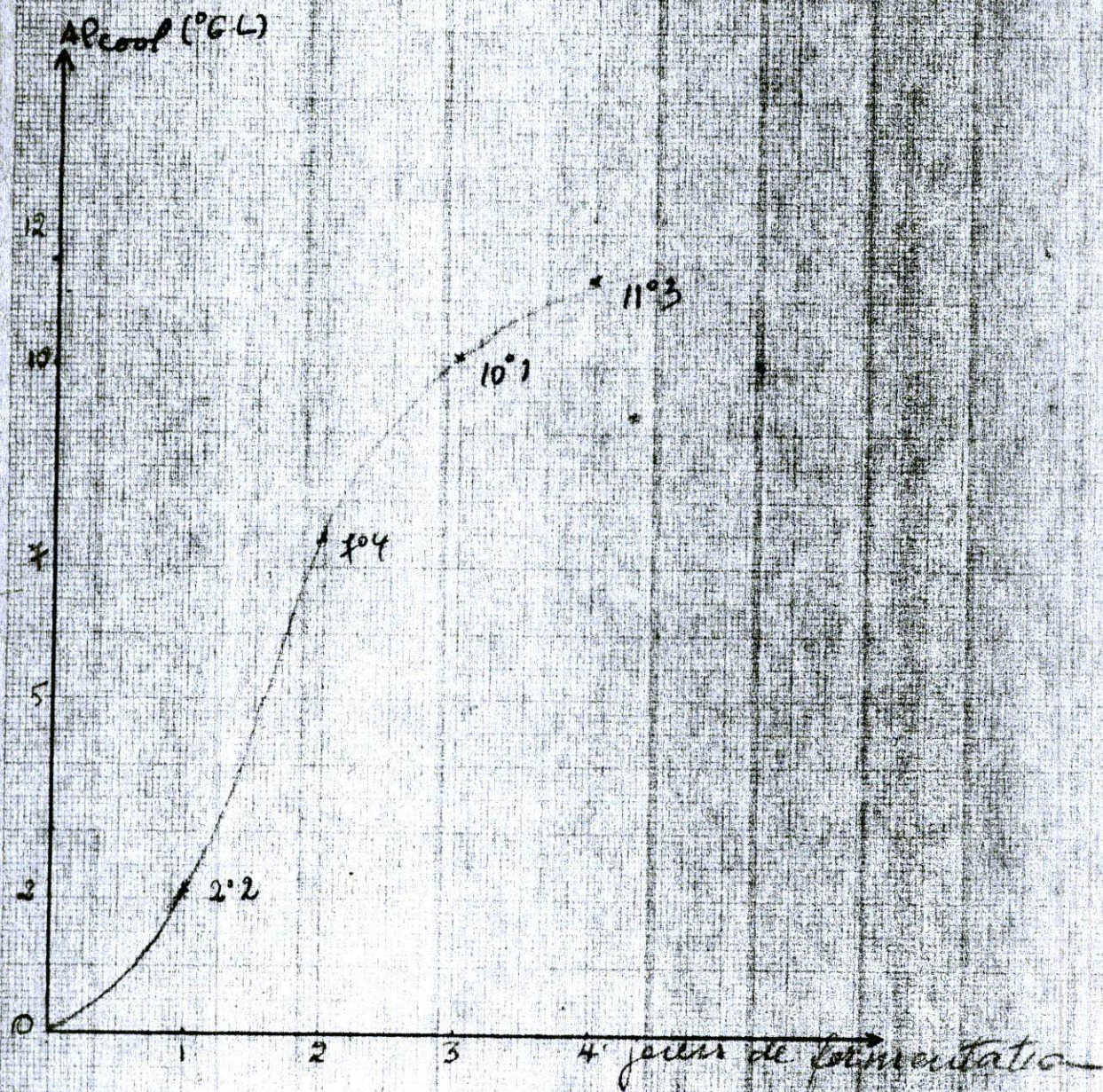


Evolution de l'alcool dans un moût en fermentation.
(période du 4 au 8) nov. 1984
cuve inox 2.CM.

jus

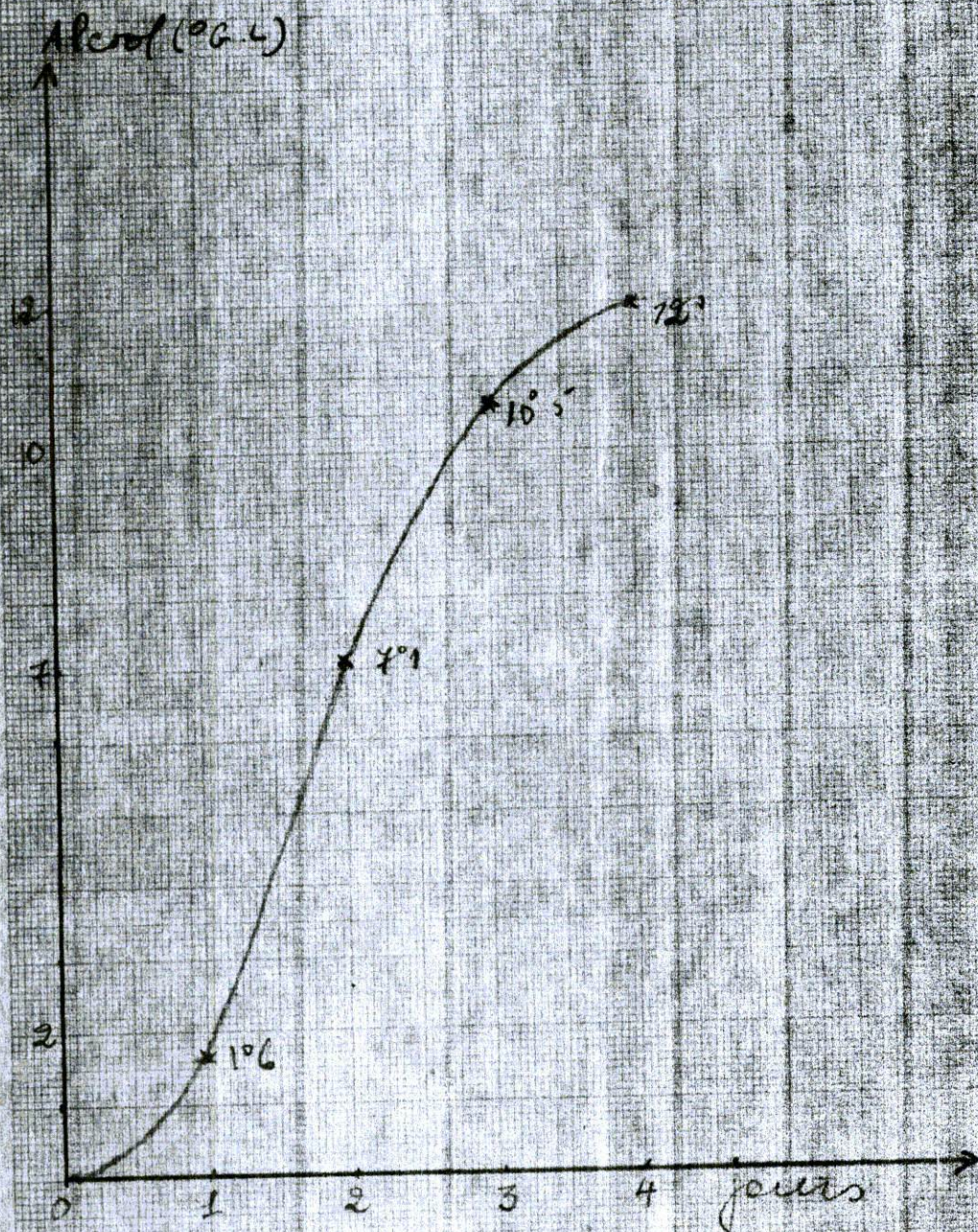
spécial de bière

F. P. 13

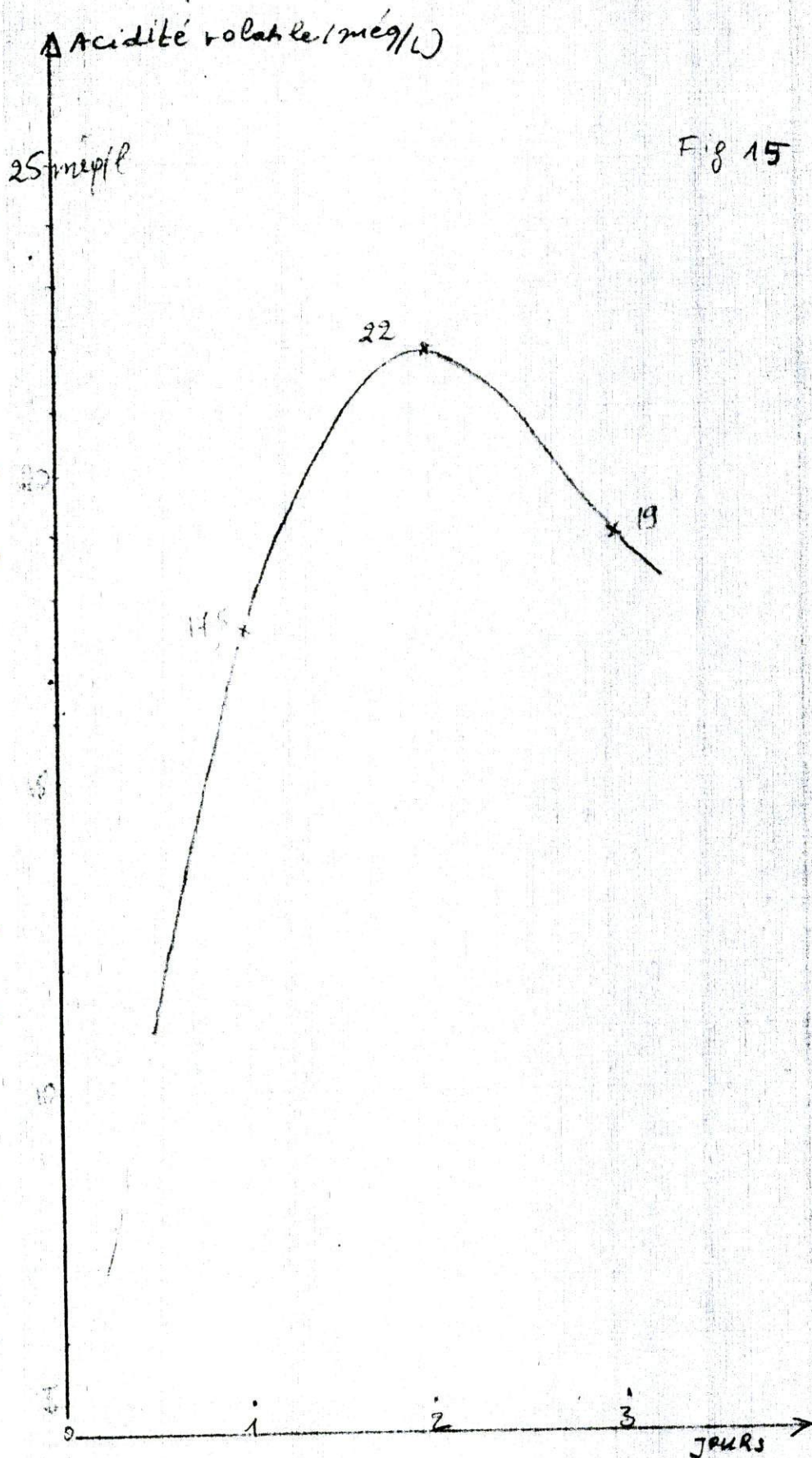


Evolution de l'alcool dans un moût de
fermentation : cuve inox 3 CL
période du 19 au 23 nov. 1984
jus ordinaire concentré

Fig 16

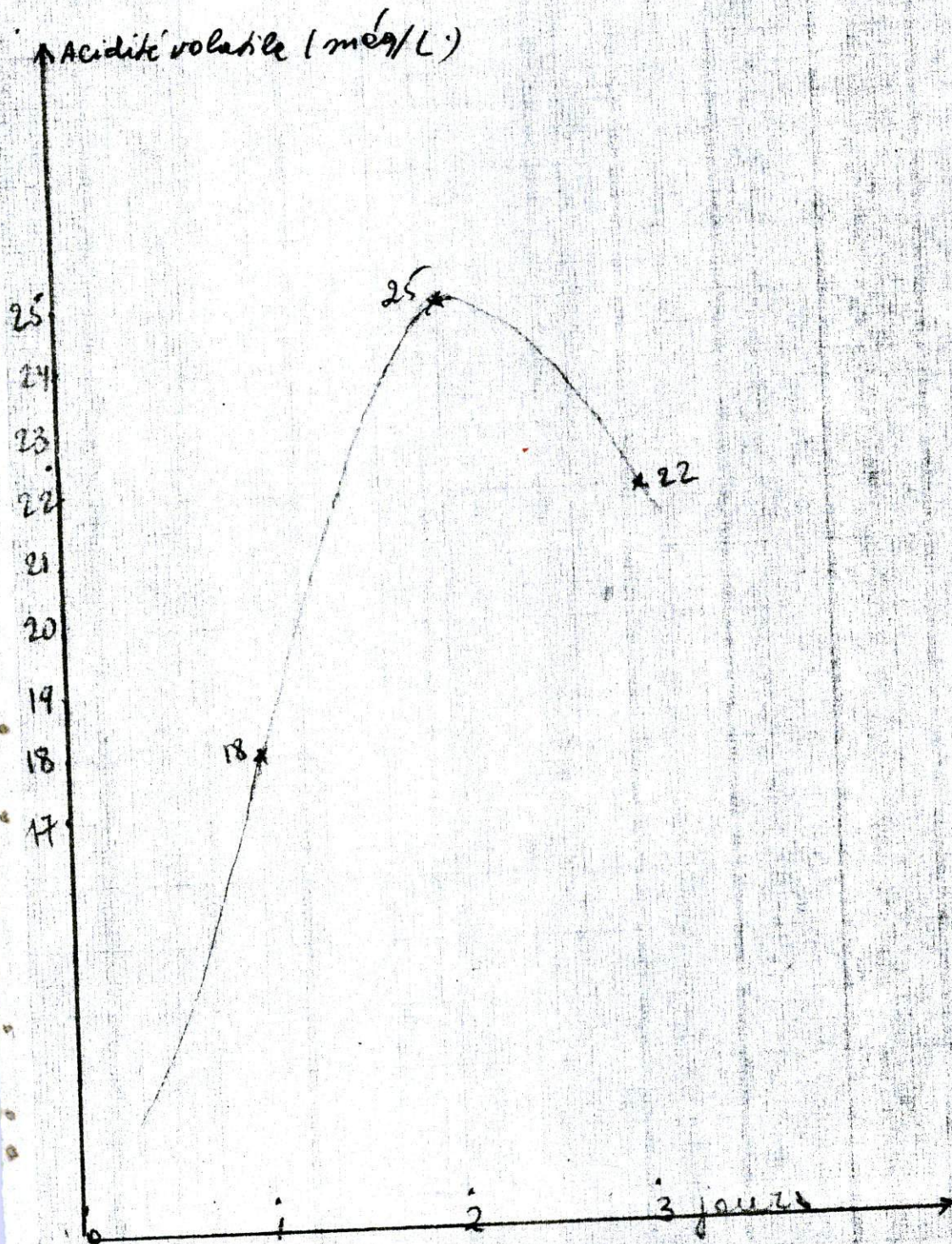


Evolution acidité volatile dans un moût
en fermentation cuve inox 2 CL
série de 20/24 23/10/84
special



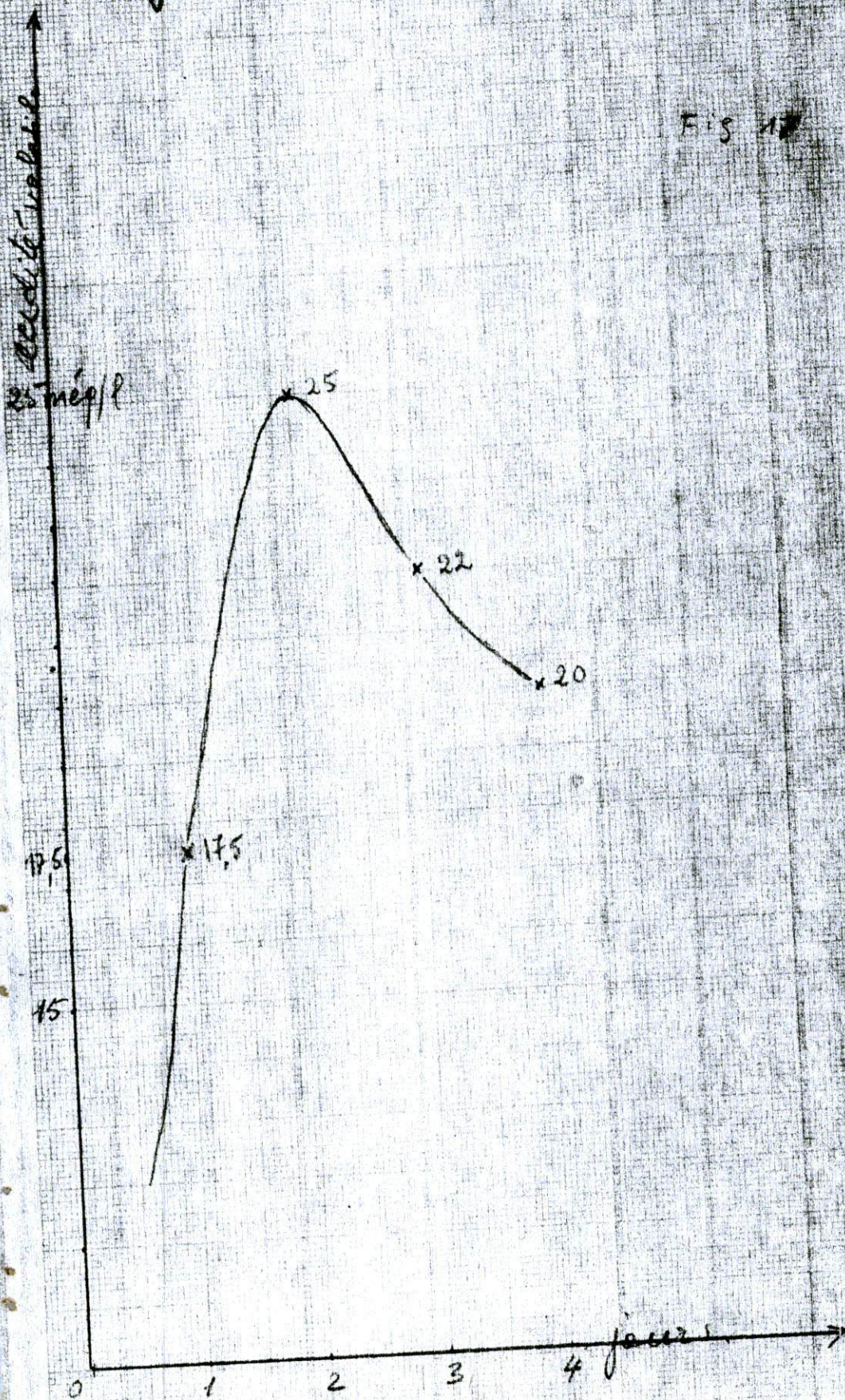
Evolution acidité volatile dans
un moût en fermentation
jus de rémuage, spécial
période du 21 au 24/10/84

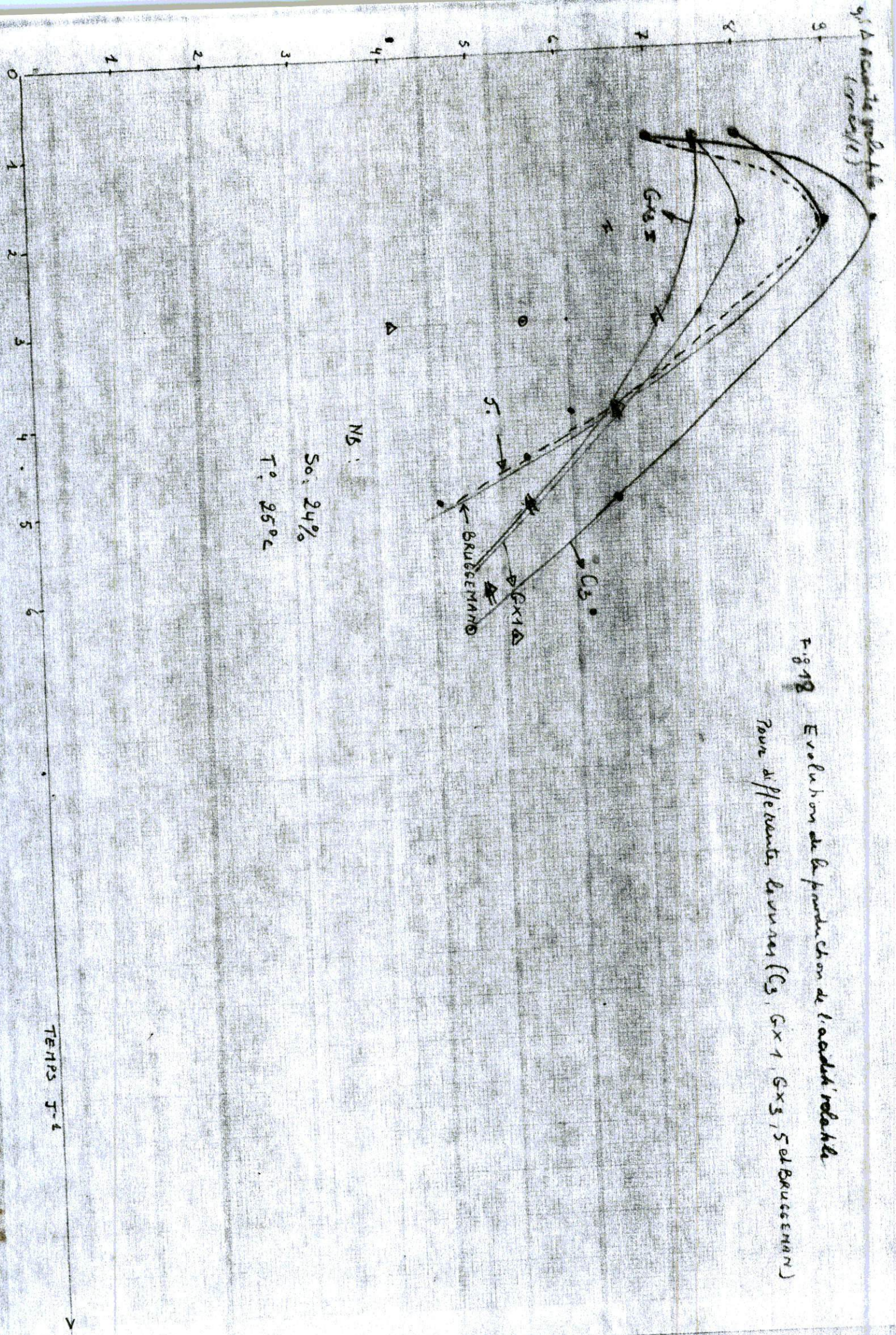
Fig 15



Evolution acidité volatile dans son moût
en fermentation
Cuve inox 2 Cl, période du 16/17/18/19 nov. 84
jus ordinaire

F. S. 17





- 2° - Pour améliorer la qualité des vins, il faudrait fermenter des jus préalablement pasteurisés.
- 3° - Des essais de stabilisation des levures locales devraient donner lieu à des possibilités de diversification des produits de l'OVIBAR en réglant la teneur des vins en alcool et en sucres résiduels.
- 4° - Des expériences de fermentation du jus ordinaire devraient être faites avec des levures purifiées en vue de déterminer les possibilités de diversification des produits au départ de ce jus, à l'échelle de l'usine et du laboratoire.

B. Laboratoire de Microbiologie

Cette section s'est occupée au cours de l'année 1984, de l'isolement et de l'étude des levures isolées des vins traditionnels en vue de la sélection de souches capables de fermenter le jus de bananes.

Cette activité de la microbiologie doit continuer en vue d'avoir un large éventail de ces levures. Environ 26 souches de levures ont été isolées. Il faudra pour l'année 1985, les caractériser et déterminer l'optimum de leurs conditions de fermentation; notamment la température optimum de développement, les courbes de croissance, la teneur en alcool, en acidité volatile, en sucres résiduels etc..., ainsi que les tests usuels d'identification.

Cette section s'est également occupée du contrôle bactériologique des produits fabriqués par l'Office (test qualitatif des germes indicateurs de la pollution).

../..

VI. RESTRUCTURATION DE L'USINE DE L'OVIBAR
=====

Depuis que l'usine de l'OVIBAR est entrée en phase opérationnelle, elle a été toujours l'objet des pannes techniques et d'un taux de rendement médiocre dus à la vieille technicité et à l'état défectueux des machines.

Ces difficultés ont amené l'OVIBAR à proposer depuis 1978, la restructuration de l'usine. Après plusieurs tractations avec les différents départements ministériels et les organismes nationaux et étrangers, la dite étude fut confiée au Bureau National d'Etudes de Projets (BUNEP) qui s'allia, pour des raisons techniques, à la Société d'Etudes Techniques et d'Entreprises Générales (SODETEG). Ils créèrent ainsi un Groupement momentané.

D'après le contrat de l'étude signé le 29 Juillet 1982 par le maître de l'ouvrage d'alors (Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage) et le consultant (Groupement BUNEP-SODETEG), cette étude devait débiter le 1er septembre 1982 pour se terminer, après 33 semaines, au mois de juillet 1983.

Malheureusement, suite aux difficultés tant d'ordre technique qu'administratif, le démarrage effectif des travaux de l'étude eut lieu le 20 Octobre 1982.

La première phase de l'étude consistait en une étude de marché qui pouvait être conçue sous deux angles, soit une étude de marché à partir de données macro-économiques et en prenant en considération les volumes de vente de la concurrence; soit en effectuant un minimum de recherches pour mesurer l'acceptabilité des nouveaux produits que l'OVIBAR se proposait de fabriquer.

Au mois de Février 1983 l'OVIBAR a mis au point une formule de fabrication du jus de banane appelé "BANANA NECTAR". Toutefois, l'équipement technique permettant de procéder à la fabrication des boissons gazeuses n'a pu être obtenu en Avril 1983, après un refus de sous-traitance de la BRALIRWA (malgré l'accord de principe reçu antérieurement).

Des tests d'acceptabilité et de vente ont été effectués du 28 Février au 3 Août 1983 au Comptoir de vente de l'OVIBAR en ville, au Café Impala et au Lycée Notre-Dame de Cîteaux lors de l'exposition commerciale et industrielle nationale.

Ces tests ont porté sur les produits suivants :

- boisson plate à base de jus de bananes (Nectar)
- boisson gazéifiée à base de jus de bananes (Déllice)
- jus de bananes (UMUTOBE)
- vin de bananes (URWAGWA)
- vin "Cuvée Spéciale des Mille Collines"
- Liqueur à base de vin de bananes.

L'OVIBAR se proposait également de fabriquer du vin pétillant à savoir du vin de bananes et du vin "Cuvée Spéciale des Mille Collines gazéifiés.

Néanmoins, cette fabrication n'a pas eu lieu, d'abord suite à un manque d'équipement approprié et enfin pour permettre au Groupement BUNEP-SODETEG d'accélérer les travaux d'étude. L'OVIBAR a notifié, le 24 Août 1983, au Groupement de limiter l'étude de marché aux produits déjà testés.

Toutefois, devant le retard de la confection du dossier bancaire et les difficultés sans cesse croissantes dans le fonctionnement habituel de l'usine surtout en ce qui concerne les pannes de certaines machines-clés telles que la Soutireuse-capsuleuse, la Laveuse des bouteilles, le Pasteurisateur et la Centrifugeuse, l'OVIBAR, de commun accord avec le Groupement BUNEP-SODETEG, a décidé que ce dernier confectionne pour la fin du mois de Mars 1984 au plus tard un rapport intérimaire qui puisse être présenté par l'OVIBAR à certains bailleurs de fonds afin de lui octroyer un prêt pour l'acquisition urgente de ce matériel nécessaire à sa survie.

../..

Ce rapport n'a pas répondu tout à fait au vœu exprimé par l'OVIBAR qui voulait qu'il soit un document pouvant être présenté aux bailleurs de fonds pour un financement des équipements ci-haut cités. Il a néanmoins permis à l'OVIBAR de se prononcer sur le programme de fabrication et de ventes permettant ainsi la poursuite immédiate de l'étude au niveau technique, économique et financier. En outre, dans ce rapport un nouveau planning d'exécution de cette étude fut proposé.

D'après ce nouveau planning d'exécution, l'étude devrait être terminée mi-Août 1984 tandis que le rapport provisoire devrait intervenir fin Juin 1984.

Ce rapport provisoire a été l'objet d'une réunion interministérielle qui comprenait le nouveau représentant du maître de l'ouvrage à partir du 27 Mars 1984, à savoir le Ministère de l'Industrie, des Mines et de l'Artisanat, le Ministère du Plan, le Bureau National d'Etudes de Projets et de l'Office de Valorisation Industrielle de la Banane au Rwanda.

Quelques considérations émises sont les suivantes :

- 1° - Concernant le matériel et l'équipement technique, il a été constaté que l'étude fait état global des équipements nécessaires à la restructuration. Il a été recommandé que dans le rapport définitif, le consultant motive le choix, fasse une description détaillée et donne le coût d'achats de ces équipements.
- 2° - La partie technique devait déterminer et indiquer le meilleur procédé de conservation des produits.
- 3° - Le consultant devra faire une proposition concrète et détaillée des services connexes, à savoir :
 - l'atelier d'entretien et le stockage des pièces détachées
 - le laboratoire d'analyse et de contrôle
 - les fluides et énergies.
- 4° - Le consultant devra tenir en considération les adjonctions n° 1 et n° 3 faites au contrat d'études en ce qui concerne la confiture et concentré de jus de bananes et donner les différents systèmes de récupération de jus contenu dans le gâteau.

Ces considérations ont été transmises au consultant dans les délais prévus. Néanmoins, le paiement de la tranche relative à la présentation du rapport provisoire a été à la base du retard dans la remise du rapport définitif qui n'est intervenue qu'en Novembre 1984.

L'étude de réhabilitation de l'OVIBAR a ainsi accusé un retard d'une année et cinq mois.

Toutefois, pour des raisons majeures, l'étude a été retouchée par les services de l'OVIBAR afin d'être présentée aux bailleurs de fonds.

VII. DU SERVICE ADMINISTRATIF ET FINANCIER =====

Durant l'année 1984, le Service Administratif et Financier s'est occupé de ses activités habituelles et a assumé celles relatives à l'administration et à la gestion du personnel, poste toujours sans titulaire. Il y a également lieu de noter que la section "Inspection et Contentieux" de ce service demeure sans responsable, en dépit de l'importance sans conteste des attributions lui dévolues dans le cadre des activités journalières de l'Office.

L'exécution des activités des autres sections du service est retracée dans les colonnes qui suivent .

7.1. Du Personnel de l'OVIBAR

Le personnel en place est toujours insuffisant, tant dans le cadre technique qu'administratif, eu égard à l'ampleur du travail qui l'attend quotidiennement.

En tous cas, étant donné sa situation financière actuelle, l'Office ne se voit pas à même de faire face à ce problème dans l'immédiat, si ce n'est à long terme. Néanmoins, au cours de l'exercice, il a été recruté deux agents techniciens, l'un, mécanicien, l'autre, électro-mécanicien, en vue d'épauler l'équipe jusqu'à présent restreinte des techniciens affectés à la Production. D'autre part, le Service de Laboratoire a été cette fois-ci pourvu de titulaire. Le début de service effectif de l'intéressé à l'OVIBAR date du 09 Mai 1984.

../..

Pour l'exercice sous revue, l'effectif du personnel est réparti comme suit :

<u>MOIS</u>	<u>S/STATUT ET S/CONTRAT</u>	<u>JOURNALIER</u>	<u>TOTAL</u>
Janvier	80	88	168
Février	72	70	142
Mars	71	82	153
Avril	71	83	154
Mai	74	81	155
Juin	74	80	154
Juillet	71	101	172
Août	73	152	225
Septembre	74	210	284
Octobre	74	195	269
Novembre	72	159	231
Décembre	74	149	223
	<u>880</u>	<u>1.450</u>	<u>2.330</u>

L'importance de la main-d'oeuvre est en fonction d'intenses activités de traitement de bananes requises pour la période de maturité et de récolte dans les régions habituelles d'approvisionnement.

En vue d'encadrer et de sensibiliser tout ce personnel, et ce dans le cadre de la bonne marche, de la régularité et de la rentabilité des services, le Directeur a tenu, au cours de l'année 1984, des réunions de travail et de sensibilisation dont ci-après l'état de synthèse :

<u>Date</u>	<u>Participation</u>	<u>Sujets traités</u>
07.01.1984	!*Personnel de cadre !	!1. Organisation et rendement des services.
	!*Techniciens de Maintenance !	!2. Discipline et responsabilité.
	!	!3. Directives diverses
26.01.1984	!*Personnel de cadre !	!1. Activités de gestion des stocks et du magasin.

../..

Date	Participation	Sujets traités
10.02.1984	!* Personnel de cadre	!1. Marche générale des services
	!* Techniciens de Maintenance	!2. Encadrement des travailleurs.
	!* Capitas	!3. Discipline, honnêteté et savoir-faire.
		!4. Coordination des activités
		!5. Recommandations diverses.
11.02.1984	!* Personnel de cadre	!1. Organisation et régularité des services.
		!2. Utilisation des véhicules de l'Office.
		!3. Directives diverses.
01.03.1984	!* Personnel OVIBAR	!1. Cadre général de travail
		!2. Directives et recommandations diverses.
01.03.1984	!* Personnel de cadre	!1. Régularité au service
		!2. Rentabilité des services
		!3. Gestion du personnel et du charroi.
16.03.1984	!* Personnel de cadre	!1. Amélioration de la production
	!* Chauffeurs	!2. Approvisionnement de l'usine en bananes "KAYINJA"
		!3. Utilisation des véhicules de l'Office.
03.04.1984	!* Personnel de cadre	!1. Organisation du service à l'usine.
		!2. Rentabilisation de la M.O.
		!3. Gestion du magasin
		!4. Directives diverses.
07.04.1984	!* Personnel OVIBAR	!1. Marche générale des services
		!2. Ordre, discipline et honnêteté.
		!3. Directives et recommandations diverses.
14.04.1984	!* Personnel de cadre	!1. Utilisation des véhicules de l'Office.
		!2. Ecoulement des produits OVIBAR.
		!3. Préparatifs exposition-vente des produits OVIBAR.

Date	Participation	Sujets traités
17.04.1984	* Personnel de cadre	1. Organisation du transport du personnel
		2. Gestion du Charroi de l'Office
		3. Approvisionnement de l'usine en bananes.
		4. Gestion du magasin et des stocks.
		5. Recommandations en vue de la régularité et de la rentabilité des services.
09.05.1984	* Personnel de cadre	1. Marche des services
	* Techniciens de Maintenance	2. Organisation du travail à l'usine.
	* Capitas	3. Supervision
24.05.1984	* Personnel de cadre	1. Présentation nouveau Chef du service de Laboratoire.
	* Laborantins	2. Amélioration de la production.
		3. Préparatifs Deuxième Exposition Commerciale Nationale de Kigali et Foire Internationale de DAR-ES-SALAAM.
		4. Recommandations diverses.
06.06.1984	* Personnel de cadre	1. Avancement préparatifs Exposition de Kigali et Foire Internationale de DAR-ES-SALAAM.
	* Techniciens de Maintenance	2. Organisation et régularité des services.
		3. Contrôle de la gestion.
		4. Travaux d'installation du Distillateur.
21.06.1984	* Personnel de cadre	1. Activités de la Cantine
		2. Régularité des services
		3. Approvisionnement de l'usine en bananes.
		4. Directives pour la bonne gestion de l'usine.
03.08.1984	* Personnel de cadre	1. Marche générale des services
		2. Amélioration de la Production
		3. Directives et recommandations diverses.

7.2. De l'UMUGANDA à l'OVIBAR

Durant l'année 1984, comme par le passé, les activités de l'UMUGANDA se sont déroulées au siège de l'Office. Néanmoins, une sortie a été effectuée en date du 27 Octobre 1984 pour la Journée Nationale de l'Arbre organisée le long de la route KIGALI-SHYORONGI-RUHENGURI.

Ces activités de l'Umuganda ont principalement porté sur :

- 1) l'entretien de la plantation d'ananas
- 2) les cultures potagères
- 3) les travaux de constructions
- 4) l'entretien de la parcelle
- 5) la plantation et l'entretien d'une bananeraie expérimentale
- 6) l'enfouissement des déchets de bananes et de vinification
- 7) la fabrication des caisses d'emballages
- 8) le désemballage et la mise en place des nouvelles bouteilles.

Le tableau ci-dessous retrace l'état de participation à l'Umuganda au cours de l'année 1984, eu égard aux impératifs de maintenance qui retiennent la majorité du personnel de la Production.

	Participation effective	Absences pour raisons de				
		Congé	Maladie	Permission et Repos compensatoire	Mission	Service au poste habituel
Nombre de cas	1.502	216	83	302	64	930
%	48	7	3	10	2	30

* 52 samedis dont 4 de non exécution (indépendante) de l'UMUGANDA.

- . 28 Janvier : Fête de la Démocratie
- . 25 Février : Forte pluie
- . 03 Mars : Forte pluie
- . 08 Décembre: Mobilisation générale pour accueil des hôtes de marque; soit 48 journées effectives de l'UMUGANDA.

* Pour les 48 samedis effectifs des activités de l'UMUGANDA, l'OVIBAR a enregistré 3.097 agents potentiels.

../..

- Entretien de la plantation d'ananas et des cultures potagères

Un potager d'une superficie de plus de 1.500m² et un champs d'ananas d'environ 3.500 plants sont entretenus dans le cadre de l'Umuganda. Cependant, étant donné la production très faible des ananas due à la vieillesse des plants, leur entretien a dû être momentanément abandonné en attendant leur éventuelle régénération. Le potager comptait entre autres variétés : ananas, avocatiers, aubergines, carottes, choux, maïs et poivrons.

Les récoltes provenant de ces cultures ont été vendues au personnel de l'Office. Ci-dessous l'état récapitulatif des récoltes réalisées ainsi que le produit de leur vente:

VARIETE	RECOLTE	PRIX UNITAIRE	PRODUIT VENTE
01. Ananas	2	35 Frw	70 Frw
	13	30 Frw	390 Frw
	43	25 Frw	1.075 Frw
	34	20 Frw	680 Frw
	13	15 Frw	195 Frw
	6	10 Frw	60 Frw
02. Avocats	258	8 Frw	2.064 Frw
03. Aubergines	268 Kgrs	10 Frw	2.680 Frw
	20 Kgrs	20 Frw	400 Frw
04. Carottes	37 Kgrs	20 Frw	740 Frw
05. Choux	445 Kgrs	10 Frw	4.450 Frw
Choux fleurs	2,5 Kgrs	30 Frw	75 Frw
	115,5 Kgrs	20 Frw	2.310 Frw
06. Maïs	132	5 Frw	660 Frw
	67	3 Frw	201 Frw
	24	2 Frw	48 Frw
	10	1 Frw	10 Frw
07. Patates douces	5 Kgrs	10 Frw	50 Frw
08. Poivrons	121 Kgrs	20 Frw	2.420 Frw
		TOTAL	18.578 Frw

- Enfouissement des déchets de bananes et de vinification

Une seule journée de traitement de bananes mûres à l'usine donne lieu aux déchets de plus de 3 tonnes constitués d'épluchures et de tiges, le reste étant les déchets résultant du pressage de la pulpe pour en extraire le jus. Ces déchets n'ont pas encore pu subir aucune autre transformation de la part de l'usine, et ils n'ont assez de preneurs pour les utiliser comme fumier.

Aussi, compte tenu du volume et de la fréquence de production de ces déchets, l'on comprend aisément le travail que cela représente en ce qui est du creusement des tranchées, du transport par brouettes, et de l'enfouissement des déchets.

Ce travail, faute de place à l'extérieur, se fait sur la parcelle de l'Office. Il est exécuté en cours de semaine, et l'Umuganda y intervient de temps en temps pour épauler la main-d'oeuvre journalière.

- Entretien de la parcelle

La grande partie des déchets de bananes et de vinification est enfouie sur la parcelle de l'usine. Etant donné la richesse considérable de ces déchets en éléments favorables à la croissance des végétaux, il se développe sur la parcelle une multitude d'espèces végétales. Cette végétation abrite divers rongeurs qui, entrant par des canalisations, font pas mal de dégâts aux installations dans l'usine. D'où la nécessité de débroussailler le plus régulièrement possible les alentours des bâtiments de l'Office.

- Désemballage, mise en place de nouvelles bouteilles et fabrication des caisses d'emballages

Au mois de juin-juillet 1984, la Firma KENYA GLASS WORKS a livré 450.000 bouteilles à l'Office. Contenues dans des sacs en jute, ces bouteilles étaient directement acheminées et déchargées à l'usine sans devoir être d'abord entreposées chez MAGERWA comme de coutume. Quelques journées d'Umuganda ont dû être réservées à leur désemballage et à leur mise en place à l'usine et à la Distillerie.

Par ailleurs, des journées de l'Umuganda ont été consacrées à la fabrication des caisses d'emballages en bois destinées à contenir ces nouvelles bouteilles.

- Travaux de constructions

L'Office devait se doter d'une Distillerie moderne. En effet, la liqueur jusqu'à présent produite par l'usine n'était fabriquée qu'au niveau de Laboratoire. L'Office a alors entrepris les travaux de construction d'une distillerie; dont d'ailleurs une grande partie du matériel d'équipement était déjà sur place.

D'autre part, construites à l'entrée de l'Office, les latrines publiques présentaient beaucoup d'inconvénients. Elles ont dû être déplacées derrière le bâtiment de l'usine.

Par ailleurs, ne disposant pas d'un atelier pour ses opérations mécaniques et de menuiserie, l'Office s'est, dans le cadre de l'Umuganda, érigé un hangar devant abriter les activités y relatives qui, auparavant, s'exécutaient en plein air ou en encombrement des autres services à l'usine.

Dans tous ces travaux de construction, du reste exécutés durant la semaine, l'Umuganda est intervenu entre autres dans l'aménagement des emplacements, le déchargement des matériaux, les fouilles des fondations, et dans d'autres activités diverses y relatives.

- Entretien d'une bananeraie expérimentale

Dans le cadre de l'étude variétale de bananes déjà entreprise, il a été planté et entretenu sur la parcelle de l'usine une bananeraie dite expérimentale. Cette bananeraie couvre une superficie de plus de 35 ares. Elle compte diverses variétés de bananiers cultivés au Rwanda, notamment : INTOKATOKI, INGENCE, INTUNTU, INGUMBA, INTEMBE, INGOJWA, INJAGI, GISUKALI, GROS-MICHEL, KAYINJA, KAMARAMASENGE et KIVUVU.

Les travaux d'entretien de cette bananeraie sont exécutés à l'occasion de l'UMUGANDA.

../..

Telles sont les quelques réalisations faites au cours de l'année 1984 par le personnel de l'OVIBAR dans le cadre de l'Umuganda. Pour l'avenir, l'on se propose les activités suivantes :

- * Cultures vivrières et potagères
- * Entretien de la bananeraie expérimentale
- * Entretien de la parcelle de l'usine
- * Travaux de constructions

7.3. De la Cantine de l'OVIBAR

Durant l'année 1984, la Cantine de l'OVIBAR a mis à la disposition du personnel des produits alimentaires et de consommation, tels que haricots, riz, sucre, savons, cigarettes, fanta/coca; etc...

La Cantine a d'autre part consacré ses activités à la fabrication des produits de boulangerie et de pâtisserie. Elle s'est occupée de leurs livraisons aux principaux consommateurs qui sont l'Ecole Supérieure Militaire (E.S.M.) et le Comptoir de vente de l'OVIBAR ouvert au Centre Commercial de Kigali.

Le tableau 7.3.1. ci-joint fait état de la production et de la vente de ces produits, tandis que le tableau 7.3.2. retrace la situation des ventes réalisées à la Cantine au cours de l'année 1984.

7.4. Du Charroi de l'OVIBAR

* Au début de l'année 1984, l'Office comptait à son charroi :

- 1° - Une camionnette TOYOTA STOUT A.28.67 en mauvais état.
- 2° - Une camionnette MAZDA T.2000 - A.31.97-en état vétuste.
- 3° - Deux camions NISSAN -A.25.52-en état vétuste, et A.33.78 en plus ou moins bon état.
- 4° - Un minibus DAIHATSU- A.28.83 -en état très vétuste
- 5° - Une voiture RENAULT R.18 - A.31.63- en état vétuste
- 6° - Une voiture TOYOTA COROLLA - A.34.93 - en mauvais état
- 7° - Une camionnette TOYOTA STOUT - A.39.37- en bon état.

../..

* Acquisition au cours de l'exercice

La camionnette TOYOTA STOUT- A.39.37 - acquise en 1983 étant particulièrement destinée au ramassage des bananes dans les endroits dont les routes sont inaccessibles aux camions, et étant donné l'état défectueux de la camionnette MAZDA A. 31.97, l'Office devait disposer d'un autre véhicule léger pour assurer l'approvisionnement de l'usine en matériel courant de fonctionnement; et du comptoir de vente en produits de l'usine et de la Cantine. Une camionnette TOYOTA STOUT A.45.35 fut achetée en date du 12 Mars 1984 au prix de 1.086.943 francs rwandais.-

Par ailleurs, l'état de la RENAULT R.18 A.31.63 étant de plus en plus sujet à des pannes fréquentes importantes, l'Office a été autorisé d'acheter un véhicule au service de la Direction. Une voiture de même marque A.46.01 a été achetée le 26 Avril 1984 pour une valeur de 1.237.620 francs rwandais.

* Cession en 1984

L'état défectueux de la camionnette TOYOTA STOUT A.28.67 a conduit à sa mise en vente. Elle fut cédée en date du 24 Avril 1984 au prix de 200.000 francs rwandais.

De même, l'état vétuste et les pannes fréquentes de la camionnette MAZDA, dont les plaques A. 31.97 déchirées avaient été remplacées par A.45.34, ne permettant plus son utilisation, il fut décidé de la mettre en vente. Aussi, en date du 28 Mai 1984, elle fut vendue pour 210.000 francs rwandais.

* A la fin de l'exercice, le charroi de l'OVIBAR comprenait :

1. Une camionnette TOYOTA STOUT - A.39.37 - en plus ou moins bon état.
2. Une camionnette TOYOTA STOUT - A.45.35 - à l'état neuf
3. Un minibus DAIHATSU A.28.83- en état très vétuste et défectueux.
4. Une voiture TOYOTA COROLLA - A.34.93- en état vétuste et défectueux.
5. Une voiture RENAULT R.18 - A.3163 - en état vétuste.

../..

784

[illegible]

Tableau : 7.3.1 (suite)

Produits	P.M. (Frw)	Qté	Valeur totale (Frw)	Vente Cantine	Valeur Frw	Comptoir de vente	Valeur (Frw)	Observations
6. Sandwiches	4	3.493	13.972	1.293	5.172	30	1.400	Exposition Lycée N.D.C. Restaurant GIKONDO
7. Cakes	200	3	600	-	-	-	-	Cadeaux aux visiteurs Dégustation
	150	5	750	4	600	1	150	
	100	5	500	1	100	-	-	
	25	1.762	44.050	774	19.350	815	20.375	Exposition Lycée N.D.C.
8. Biscuits								Exposition Lycée N.D.C. Vente au particulier Dégustation
	5	10.861	54.305	3.361	16.805	3.940	19.700	Exposition Lycée N.D.C. Foire de Dar-Es-Salaam Cadeaux et dégustations Vente aux particuliers
T O T A U X			872.141		99.217		103.145	(669.779 Frw)

Tableau : 7.3.2

ETAT DES VENTES MENSUELLES DE LA CANTINE 1984

Mois	A l'usine	Au comptoir de vente	Total
Janvier	64.299	8.305	72.604
Février	62.638	26.650	89.288
Mars	78.338	58.145	136.483
Avril	90.039	49.425	139.464
Mai	97.431	39.925	137.356
Juin	113.114	34.645	147.759
Juillet	111.760	37.730	149.490
Août	113.438	43.760	157.198
Septembre	202.589	21.360	223.949
Octobre	220.936	20.460	241.396
Novembre	172.250	23.080	195.330
Décembre	117.352	42.770	160.122
	-----	-----	-----
TOTAUX	1.444.184	406.255	1.850.439
	=====	=====	=====



6. Une voiture RENAULT R.18 - A.46.01 - à l'état neuf
7. Un camion NISSAN A.25.52 - en état très vétuste
8. Un camion NISSAN A.33.78 - en bon état

Tous ces véhicules sont assurés OMNIUM auprès de la SONARWA.

Ces véhicules font beaucoup de déplacements, les uns pour assurer l'approvisionnement de l'usine en matières premières, et des circuits intermédiaires de distribution en produits de l'Office; les autres pour assurer la régularité de la marche des services tant techniques qu'administratifs, et ce eu égard à l'emplacement du siège de l'établissement par rapport au centre de la ville de Kigali où sont menés la plupart des contacts et démarches de service .

7.5. De la Commercialisation des Produits

De par leur qualité sensiblement améliorée et adaptée au goût des consommateurs, les produits de l'OVIDAR jouissent de l'appréciation du grand public de tous les coins du pays.

Néanmoins, pour les nouveaux produits, tels que les jus "BANANA NECTAR" et "BANANA DELICE", toutes les demandes ne peuvent pas encore être satisfaites, étant donné l'état défectueux des machines qui ne permet pas à l'usine leur fabrication en quantité suffisante.

Cependant, dans le cadre de la dynamisation de sa politique commerciale, l'Office vient de se doter de bouteilles à contenances réduites afin de répondre aux souhaits exprimés par bon nombre de consommateurs. A cet effet, il a été procédé au remplacement des bouteilles de 0,63 l par celles de 0,30 l pour le vin ordinaire, de 0,63 l par 0,325 l pour le vin "Cuvée spéciale des mille collines", de 0,50 l par 0,325 l pour les liqueurs, et de 0,50 l par 0,22 l pour les jus de bananes. L'opération a requis l'adoption d'un prix de vente en fonction des contenances respectives. Aussi, le prix de vente ex-usine pour une bouteille est passé :

<u>de</u>	<u>à</u>	<u>pour</u>
70 Frw	40 Frw	le vin ordinaire
200 Frw	105 Frw	le vin "cuvée spéciale des mille collines"
20 Frw	16 Frw	les jus "BANANA NECTAR" et BANANA DELICE"
700 Frw	460 Frw	les liqueurs de bananes.

La mise sur le marché de ces bouteilles à contenances réduites a sans nul doute facilité la consommation des produits OVIBAR, et a grandement contribué à la réalisation des recettes supérieures aux prévisions, soit 64.055.360 francs rwandais contre 58.000.000 francs rwandais.

Par ailleurs, le circuit de distribution et les contacts entrepris en 1983 ont été poursuivis et renforcés en 1984. A ce sujet, il a été conclu d'autres marchés pour les circuits de vente intermédiaires.

Les négociations engagées entre l'OVIBAR et la TRAFIPRO au cours de l'année 1984 auraient apporté une solution au problème d'approvisionnement de nos produits en milieu rural. En effet, disposant des succursales un peu partout dans le pays, la TRAFIPRO a pu acheminer les produits OVIBAR jusque dans les coins les plus éloignés.

D'autre part, l'Office envisage les possibilités d'étendre le marché de ses produits sur le plan national d'abord en implantant ses propres comptoirs de vente dans les centres importants du pays, mais sa situation financière actuelle ne le permet pas. Dans le même cadre, des contacts sont à mener en vue de la création des comptoirs de vente intermédiaires à CYANGUGU, KIBUYE et RUHENGURI.

Au cours de l'exercice sous revue, les recettes réalisées par le canal des circuits intermédiaires de distribution totalisent 17.325.935 Frw. L'état ci-dessous indique leur répartition et les compare à celles de 1983 .

CIRCUIT		RECETTES (FRW)	
		1983	1984
TRAFIPRO		5.663.680	11.824.070
BAZANUWO	Mathias	2.494.875	3.210.525
JUMAPILI	François	-	2.296.340
RWAMALIKA	Eustache	1.068.750	55.000
TOTAL		9.227.305	17.385.935

../..

Ainsi, la moyenne mensuelle des recettes se présente comme suit pour l'année 1984 : 1.840.760 Frw au comptoir de vente du centre commercial de Kigali, 2.521.149 Frw à l'usine à Kicukiro et 1.448.828 Frw pour les circuits intermédiaires de vente.

Quant aux produits de la Cantine, soit : les pains, gâteaux, biscuits, confitures et gélées de bananes, leur moyenne mensuelle est de 33.855 Frw pour le comptoir de vente de Kigali, et de 120.349 Frw pour l'usine.

Concernant la répartition du chiffre d'affaires par Préfecture, le tableau ci-joint démontre l'importance des centres de Kigali et Butaro, qui comptent à eux seuls 89%.

D'autre part, établie pour les quatre dernières années -Cfr tableau 7.5.2., cette répartition révèle que certaines zones n'ont pas encore pu atteindre 1% du chiffre d'affaires. Pour parer à cette carence, l'Office compte beaucoup sur l'entremise de la TRAFIPRO qui dispose des moyens de toucher les milieux les plus éloignés du centre de production par ses succursales opérant dans tous les coins du pays.

Des Expositions et Foires

Durant l'année 1984, l'OVIDAR a organisé deux expositions-ventes et a participé à la Foire Internationale de DAR-ES-SALAAM, en TANZANIE. La participation à ces manifestations commerciales a donné à l'Office l'occasion de faire connaître ses produits, de prospecter le marché extérieur et de réaliser des recettes d'environ 2.307.540 Frw réparties comme suit :

<u>PERIODE</u>	<u>CADRE</u>	<u>LIEU</u>	<u>PERCEPTIONS</u>
Du 02/02 au 14.02.1984	Exposition - vente	Centre d'Echanges Culturels Franco Rwandais - KIGALI	182.655 Frw
Du 06.07 au 15.07.1984	2e Exposition Commerciales Nationales	Lycée Notre-Dame de Cîteaux - KIGALI	573.345 Frw
Du 25.06 au 09.07.1984	3e Foire Internationale	DAR-ES-SALAAM (TANZANIE)	1.551.540 Frw

../..

Toujours avec le même souci de prospecter le marché extérieur, l'OVIBAR s'est fait représenter, à défaut de moyens financiers adéquats, aux différentes Foires Internationales respectivement par le Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et des Forêts, et la Chambre de Commerce et d'Industrie du Rwanda:

- En mars 1984, à la Foire Internationale de Bruxelles, en Belgique
- En mai 1984, à la Foire Internationale de Novisad, en Yougoslavie
- En septembre 1984, successivement à la Foire Internationale de Zagreb, en Yougoslavie, et de Berlin, en République Fédérale d'Allemagne.

Il résulte des entretiens menés à l'occasion de ces manifestations commerciales internationales que bon nombre de participants ont apprécié la qualité des produits OVIBAR, et surtout l'introduction sur le marché, à partir de juillet 1984, de nouvelles bouteilles à contenances réduites et variées.

Du Prix de Revient

Le calcul du prix de revient montre que celui-ci est largement supérieur au prix de vente, exception faite pour le vin "cuvée spéciale des mille collines".

Il est à noter que généralement le coût de la production a augmenté d'année en année alors que les prix de vente se stabilisaient par rapport à ceux pratiqués antérieurement. Cette politique vise à éviter une variation continuelle des prix qui peut entraîner un désintéressement de la demande.

Quant à la liqueur, elle n'était encore fabriquée qu'à l'échelle laboratoire. Néanmoins, une distillerie vient d'être achevée, et l'année 1985 verra une production industrielle de liqueurs.

.../...

ETAT RECAPITULATIF DES VENTES MENSUELLES 1934

MOIS	VENTES A L'USINE				VENTES AU COMPTOIR				TOTAL VENTES					
	PROD.	USINE	PROD.	CANTINE	TOT./USINE	PROD.	USINE	PROD.		CANTINE	TOT./COMPTOIR			
JANVIER	1	3.022.672	1	64.299	1	3.286.971	1	2.597.355	1	6.305	1	2.606.160	1	5.893.131
FEBVRIER	1	1.578.557	1	62.638	1	1.641.195	1	1.806.796	1	26.650	1	1.833.446	1	3.474.641
MARS	1	4.026.675	1	78.338	1	4.105.013	1	1.923.625	1	58.145	1	1.981.770	1	6.086.783
AVRIL	1	2.577.370	1	90.039	1	2.667.409	1	1.316.760	1	49.425	1	1.866.185	1	4.533.594
MAI	1	2.786.316	1	97.431	1	2.883.747	1	1.697.950	1	39.925	1	1.737.875	1	4.621.622
JUIN	1	4.689.402	1	113.114	1	4.802.516	1	1.351.093	1	34.645	1	1.885.733	1	6.688.254
JUILLET	1	4.789.722	1	111.760	1	4.901.482	1	2.241.970	1	37.730	1	2.279.700	1	7.181.182
AOUT	1	5.052.466	1	113.438	1	5.965.904	1	1.346.570	1	43.760	1	1.390.330	1	7.856.234
SEPTEMBRE	1	3.614.700	1	202.589	1	3.817.289	1	1.404.240	1	21.360	1	1.425.600	1	5.242.889
OCTOBRE	1	3.780.348	1	220.936	1	4.001.284	1	1.475.980	1	20.460	1	1.496.440	1	5.497.724
NOVEMBRE	1	3.467.701	1	172.250	1	3.639.951	1	1.450.085	1	23.080	1	1.473.165	1	5.113.116
DECEMBRE	1	7.684.433	1	117.352	1	7.801.785	1	1.976.191	1	42.770	1	2.018.961	1	9.820.746
TOTAUX	1	48.070.362	1	1.444.184	1	49.514.546	1	22.089.115	1	406.255	1	22.495.370	1	72.009.916
MOYENNE	1	4.005.863	1	120.349	1	4.126.212	1	1.840.760	1	33.855	1	1.874.614	1	6.000.826

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Tableau 7.5.1.

REPARTITION DU CHIFFRE D'AFFAIRES PAR PREFECTURE ANNEE 1984

	JANVIER	FEBVIER	MARS	AVRIL	MAI	JUN	JUILLET	AOUT	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL	%	
PREFEC-1	JANVIER	FEBVIER	MARS	AVRIL	MAI	JUN	JUILLET	AOUT	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL	%	
TURE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	C.A.	1	
KIGALI	147989351	32926551	44417201	36280801	35951501	4629615	14902685	149358101	2975100	14139891	15195061	169592061	53493908	182,94%	
GITARAMA	14329501	141650	2925001	995001	2120001	412250	1499325	12477501	285250	11615001	84425	1381251	3007225	14,66%	
BUTARE	1350001	5000	14917501	190001	2997501	450000	1568875	12891251	834125	126251178500	110281501	4201900	16,52%		
GIKONGORI	-	1	8750	1275001	-	1	-	1	-	119625	1	-	126251	53500	10,09%
CYANGUGU	-	1	650001	-	1	100000	131500	160001	28875	1340001	-	1	1315375	10,49%	
KIDUYE	1	-	1	-	1	950001	35000	166375	1792501	41250	1635001	2625	1383000	10,59%	
GISENYI	1157501	-	1196001	-	1	1000	157125	1	-	1	5710	1525001	151685	10,24%	
RUBENGERI	753001	78100	1172501	58500	1452001	72250	111000	1	-	128250	1	-	1385250	10,60%	
BYUMBA	170001	7000	1206501	946501	170001	48150	189700	1865751	113875	1326251	114525	152501	637000	10,99%	
KIBUNGO	11227501	39500	1954501	1600001	1980001	158125	1300375	12279501	86000	11947251	162750	11131251	1258750	12,38%	
TOTAL	15537685856	3905154526701	40872301	44621001	5906390	16526960	150724601	4392725	14698491	15743596	18248981	164493193	1100%		

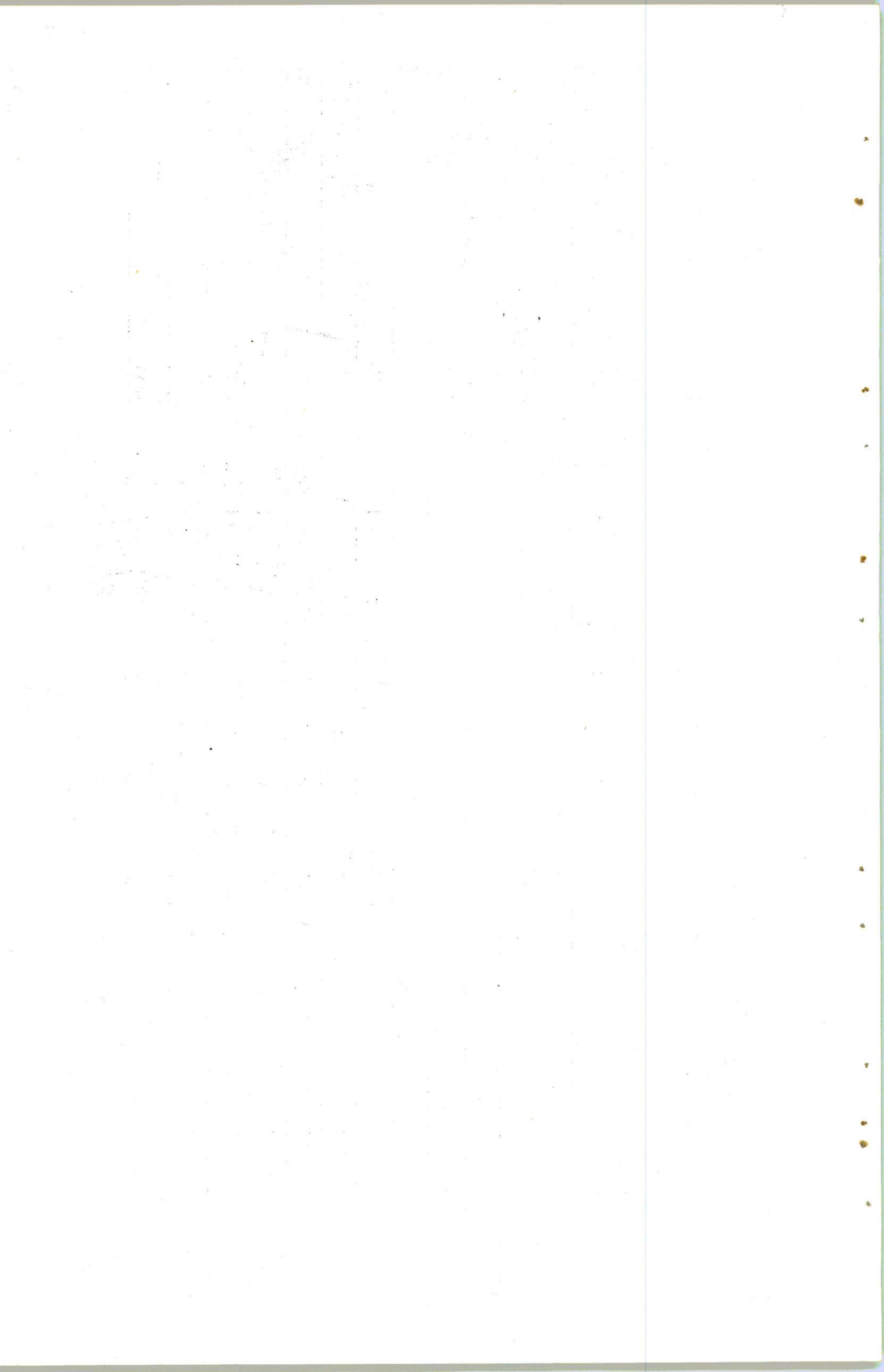
Note : La différence entre le chiffre d'affaire global qui apparaît sur ce tableau et les données de la comptabilité représente la valeur des produits retournés à l'OVIMAR par les clients ou la différence dans les échanges des emballages.



Tableau 7.5.2.

ETAT COMPARATIF SUR LA REPARTITION DU CHIFFRE D'AFFAIRES
PAR PREFECTURE PENDANT LES QUATRE DERNIERES ANNEES.

	1 9 8 1		1 9 8 2		1 9 8 3		1 9 8 4	
PREFECTURE	C.A.	%	A C.A.	%	C.A.	%	C.A.	%
KIGALI	20.240.926	70,5%	31.332.838	79,5%	38.152.411	80%	53.493.908	82,94%
GITARAMA	4.464.700	15,5%	3.248.033	8,2%	2.585.900	5,5%	3.007.225	4,66%
BUTARE	957.500	3,3%	2.016.683	5,1%	3.041.250	6,4%	4.201.900	6,52%
GIKONGORO	164.850	0,6%	406.701	1,0%	148.125	0,3%	58.500	0,09%
CYANGUGU	7.250	0,03%	-	-	353.750	0,8%	315.375	0,49%
KIBUYE	338.600	1,2%	71.400	0,2%	52.500	0,1%	383.000	0,59%
GISENYI	384.750	1,3%	139.754	0,4%	1.090.000	2,3%	151.685	0,24%
RUENGERI	705.250	2,5%	546.943	1,4%	505.166	1%	385.850	0,60%
KIDUNGO	757.100	2,6%	577.232	1,5%	812.750	1,7%	1.058.750	2,88%
BYUMBA	709.800	2,5%	1.208.446	3,1%	610.750	1,3%	637.000	0,99%
TOTAL	28.730.726	100%	39.408.266	100%	47.352.602	100%	64.493.193	100%



Des Recettes par Produit

De l'examen du chiffre d'affaires réalisé par produit-Cfr état récapitulatif ci-après- l'on remarque que les jus "BANANA NECTAR" et "BANANA DELICE" se substituent petit à petit au jus concentré qui, selon les consommateurs lors notamment des expositions et des tests de marché organisés dans le centre de Kigali en 1983, est moins désaltérant.

Le ^{eu} vin "cuvée spéciale des mille collines" et la liqueur de bananes ont une augmentation considérable pendant l'exercice 1984.

* Production vendue :

Désignation	RECETTES (FRW)		
	1983	1984	Augmentation
Jus concentré	594.033	91.539	- 549%
Jus "NECTAR" et "DELICE"	353.275	466.246	+ 24%
Vin ordinaire	21.763.559	25.076.365	+ 13%
Vin "cuvée spéciale des mille collines"	23.178.830	35.765.040	+ 35%
Liqueur	1.249.750	2.656.170	+ 53%

Des Prévisions des Recettes et des Réalisations

Pour l'exercice 1984, les prévisions des recettes ont été en général largement dépassées. En effet, de l'état y relatif ci-après, elles ont triplé pour le vin "cuvée spéciale des mille collines" et doublé pour la liqueur.

Par contre, les recettes des jus et du vin ordinaire restent inférieures aux prévisions. Cette situation résulte de la considération et de l'appréciation que les consommateurs ont porté sur ses produits. Toutefois, l'objectif de l'Office est l'amélioration et la stabilisation de la qualité de ses produits à la satisfaction du consommateur.

../..

* Prévisions et réalisations 1984 :

PRODUIT	PREVISIONS	REALISATIONS	DIFFERENCE
01. Jus de bananes	9.000.000	557.735	- 8.442.215
02. Vin ordinaire	38.000.000	25.076.365	-12.923.635
03. Vin "cuvée spéciale des mille collines"	11.000.000	35.765.040	+24.765.040
04. Liqueur	-	2.656.170	2.656.170
TOTAUX	58.000.000	164.055.360	+ 6.055.360

7.6. De l'Exécution du Budget

L'OVIDAR poursuit son objectif qui consiste à comprimer les dépenses et à trouver d'autres débouchés pour ses produits en vue de rentabiliser l'usine.

Considérées globalement, les dépenses de fonctionnement ont été réduites de 10.124.628 Frw par rapport aux prévisions, ce qui représente une réduction de 15%.

Néanmoins, pour la bonne marche de l'usine, certains postes ont connu des dépassements pour un montant global de 1.717.051 tandis qu'au contraire d'autres ont connu des bonis d'un montant total de 11.841.679.

Les postes ayant fait objet de dépassement sont : la consommation des enzymes, la consommation d'eau et d'électricité; l'achat du petit outillage; la consommation du sorgho; les frais de Postes et de communications et les frais de publicité et de représentation.

Ces dépassements sont justifiés car :

- 1° - les uns découlent directement des consommations normales au cours de la fabrication (enzyme- eau et électricité, sorgho).

.../...

Tableau : 7.6.1

EXECUTION DU BUDGET 1984A. Budget de fonctionnementI. Dépenses

N A T U R E		Crédit alloué	Exécution	Bonf	Mali
<u>1. MATIERES ET FOURNITURES CONSOMMEES</u>					
1. Matières premières (bananes)	!	16.000.000	14.796.027	1.203.973	-
2. Levure	!	150.000	62.909	87.091	-
3. Enzymes	!	1.800.000	2.394.094	!	594.094
4. Plaques filtrantes, claions et toiles	!	3.300.000	2.759.666	540.334	!
5. Produits chimiques + produits additifs	!	1.700.000	1.566.445	133.555	!
6. Sorgho	!	120.000	168.696	!	48.696
7. Fournitures de bureau	!	346.500	448.792	!	102.292
8. Eau et Electricité	!	2.500.000	3.102.391	!	602.391
9. Petit outillage	!	150.000	266.921	!	116.921
10. Pièces de rechange	!	5.000.000	3.568.074	1.431.926	-
11. Bouchons + Etiquettes	!	1.000.000	881.720	118.280	-
S/TOTAUX	!	<u>32.066.500</u>	<u>30.015.732</u>	<u>3.215.159</u>	<u>1.464.294</u>
<u>2. AUTRES SERVICES CONSOMMES</u>					
1. Entretien bureaux + machines	!	100.000	54.807	45.193	-
2. Entretien bâtiments	!	700.000	573.452	126.548	-
3. Frais financiers	!	300.000	121.281	178.719	-
4. Frais P.T.T.	!	120.000	234.843	!	114.843
5. Documentation	!	160.000	60.059	99.941	-
.../....					

Tableau : 7.6.1

EXECUTION DU BUDGET (suite 1)

N A T U R E		Crédit alloué	Exécution	Boni	Mali			
6. Jetons de présence + Emolument	!	166.000	!	85.000	!	81.000	!	-
7. Frais de publicité + Représentation	!	350.000	!	487.814	!	-	!	137.814
8. Frais de mission	!	2.610.000	!	2.489.174	!	120.826	!	
9. Entretien et réparation véhicules + mazout chaudière.	!	9.123.000	!	6.012.943	!	3.110.057	!	-
S/Totaux	!	13.629.000	!	10.119.373	!	3.762.284	!	252.657
=====								
3. CHARGES DIVERSES								
1. Assurances véhicules	!	1.948.330	!	1.547.853	!	400.477	!	-
2. Assurances installation	!	1.500.000	!	-	!	1.500.000	!	-
3. Frais de vente + Autres dépenses d'exploitation	!	400.000	!	279.297	!	120.703	!	
4. FRAIS DE PERSONNEL								
1. Charges du personnel	!	19.472.904	!	17.729.848	!	1.743.056	!	-
2. Frais funéraires	!	50.000	!	-	!	50.000	!	-
3. Régularisation salaires + Indemnités de caisse	!	750.000	!	-	!	750.000	!	-
S/Totaux	!	24.121.234	!	19.556.998	!	4.564.236	!	-
=====								
Total général	!	69.816.734	!	59.692.106	!	11.841.679	!	1.717.051
=====								

.../...

Tableau : 7.6.1

EXECUTION DU BUDGET 1984 (suite 2)
II. Recettes

NATURE		Crédit alloué	Exécution	Bonif	Malif
1. Recettes d'exploitation		65.692.590	64.055.360	-	1.637.230
2. Recettes hors exploitation		4.124.590	2.393.537	-	1.731.053
Totaux généraux		69.817.180	66.448.897	-	3.368.283

B. Budget d'équipement

I. Dépenses

1. Achat voiture	1.100.000	1.237.620	-	137.620
2. Achat camionnette	1.086.943	1.086.943	-	-
3. Installation distillateur	5.000.000	3.307.956	1.692.044	-
4. Equipement comptoir de vente	707.410	-	707.410	-
5. Equipement de Laboratoire	1.000.000	1.954.243	-	954.243
6. Litiges	1.000.000	1.000.000	-	-
7. Achat bouteilles	10.500.000	12.297.450	-	1.797.450
Totaux généraux	20.394.353	20.884.212	2.399.454	2.889.313

.../...

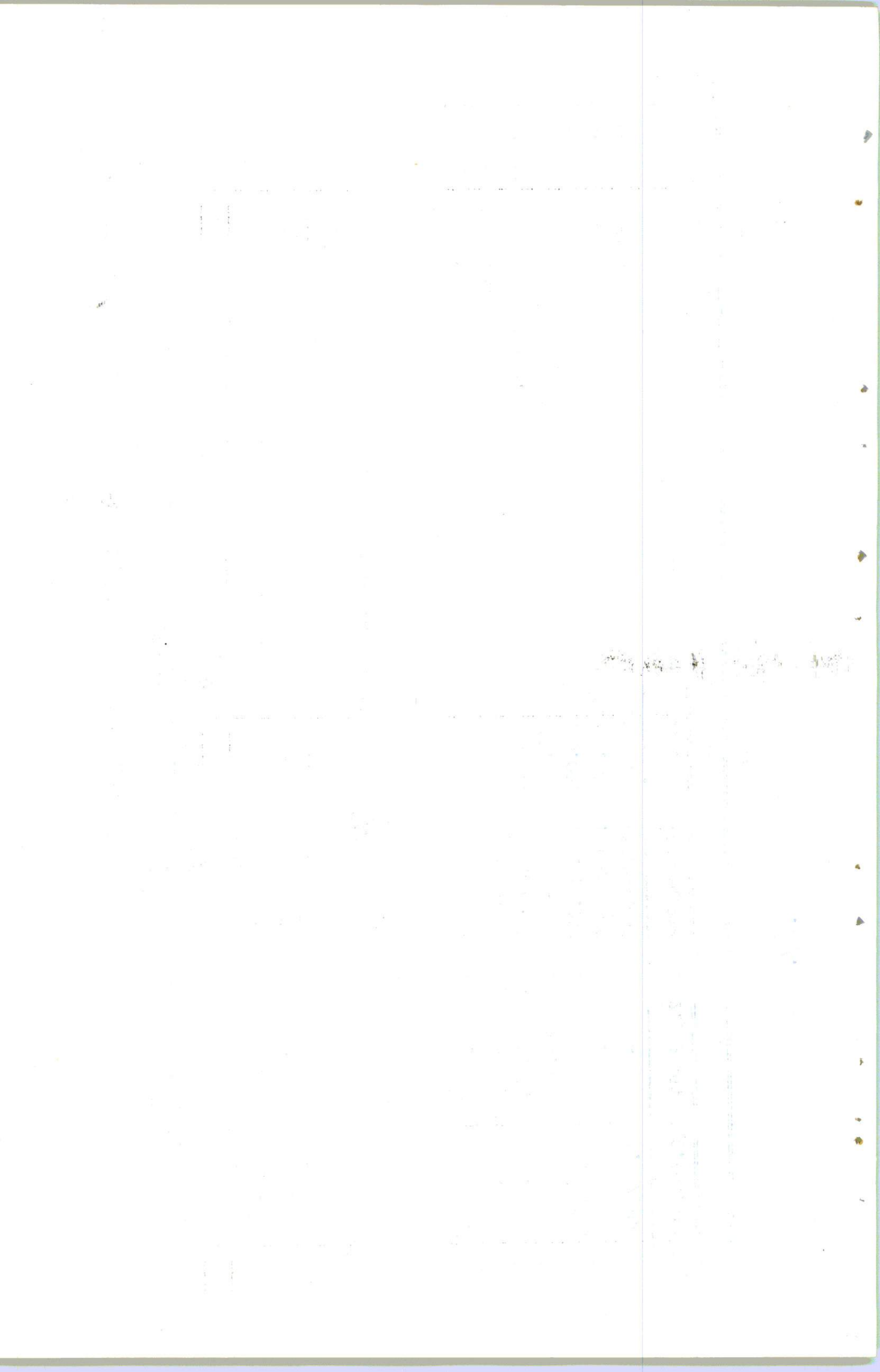


Tableau : 7.6.1

EXECUTION DU BUDGET 1984 (suite 3)

II. Recettes

Nature	Crédit alloué	Exécution	Bonif
1. Subvention Etat	17.500.000	17.500.000	-
2. Fonds propres	1.807.410	3.384.212	1.576.802
	<u>19.307.410</u>	<u>20.884.212</u>	<u>1.576.802</u>

- 2° - les autres sont entraînés par l'état actuel des machines qui a occasionné beaucoup de contacts postaux et télégraphiques avec les fournisseurs des pièces de rechange dont l'usine avait un besoin très urgent ainsi que l'achat de l'outillage nécessaire à l'entretien de ces machines (frais des postes et achat du petit outillage).
- 3° - tandis que le dépassement sur l'article Frais de Publicité et de représentation trouve sa justification dans des visites officielles qui se sont considérablement multipliées cette année et à la participation dans des expositions et Foires commerciales tant intérieures qu'extérieures.

Les dons offerts aux Chefs de délégation; les dégustations organisées lors des visites; des expositions et foires sont enregistrés sur ce même compte. A noter que là où l'OVIBAR ne peut pas envoyer une délégation pour participer dans des foires internationales, il y délègue les représentants de la Chambre de Commerce et de l'Industrie qui doivent emporter des produits à exposer et à distribuer gratuitement sous forme d'échantillons.

Quant au budget d'équipement, les dépassements s'élèvent à 2.889.313 contre 2.399.454 de boni, d'où l'excédent des malis sur les bonis s'élève à 489.859 et représente 2% des prévisions. Ces dépassements ont été enregistrés surtout sur les comptes:

- 1° - Achat bouteilles pour un montant de 1.797.450 Frw, il résulte de la hausse du tarif de transport intervenu au courant de l'année.
- 2° - L'acquisition du matériel de laboratoire indispensable pour les travaux d'analyse et de contrôle de la qualité des produits a entraîné, elle aussi, un dépassement. Grâce à ces travaux de recherche, l'Office a amélioré la qualité de sa production, ce qui se traduit par une demande toujours croissante.

La camionnette Toyota qui ne figure pas sur le tableau du budget du Ministère des Finances et de l'Economie a été achetée avec l'autorisation du Conseil d'Administration suivant décision n° 322/N.F./M.TH/84 du 21 Mars 1984. Cette camionnette a été achetée dans le but de faciliter l'approvisionnement de l'usine en bananes vertes.

../..

Pour ce qui est des recettes, celles-ci ont été très bonnes par rapport à celles des exercices antérieurs et pour la première fois dans les annales de l'OVIBAR, elles avoisinent les prévisions (64.055.360 contre 65.692.590 soit un mali de 1.637.230 représentant seulement 2% des prévisions).

En conclusion : le budget 1984 a été exécuté dans la limite des crédits alloués si ce n'est que quelques dépassements justifiés par le bon fonctionnement de l'usine.

VIII. DE LA SITUATION FINANCIERE DE L'OVIBAR =====

La situation financière de l'OVIBAR reste toujours déficitaire aussi longtemps que l'usine n'est pas encore complètement restructurée.

Cette restructuration est attendue prochainement car déjà l'Office dispose du dossier d'investissement et que les autorités compétentes sont à la recherche des fonds nécessaires au financement du projet.

Bien que la situation financière allait en se dégradant d'année en année pour des raisons explicitées dans nos différents rapports annuels des années antérieures et qui consistent en l'état désastreux de l'équipement en place, cette année a été exceptionnelle pour l'OVIBAR qui a enregistré seulement une perte de 4.755.939 contre 14.995.006 en 1983.

Cette amélioration s'explique par l'appréciation des produits par le grand public et l'extension des débouchés.

- 1° - appréciation des produits : Le service de Laboratoire n'a cessé de poursuivre ses travaux de recherche en vue de l'amélioration et de la stabilisation de la qualité des produits. Le grand public apprécie les produits OVIBAR et préfère le vin "Cuvée spéciale des mille collines" au vin ordinaire.
- 2° - Extension des débouchés : La Coopérative TRAFIPRO, qui dispose des succursales un peu partout dans le pays, a énormément contribué à la vulgarisation des produits OVIBAR et surtout à les mettre en permanence à la disposition des consommateurs.

Ainsi, les ventes qui s'élevaient à 47.138.747 en 1983 ont été portées à 64.055.360 en 1984 accusant une progression de 16.916.613 soit 36%. D'autres facteurs qui ont contribué à la réduction des pertes se lisent dans le chapitre suivant qui traite de l'analyse financière.

8.1. Du Patrimoine de l'Office

BILAN

A. Du Passif

1. Capitaux propres

L'OVIBAR a bénéficié d'une subvention de l'Etat d'un montant de 17.500.000 dont la destination est la suivante :

- Installation distillateur	: 5.000.000
- Equipement de Laboratoire	: 1.000.000
- Litiges	: 1.000.000
- Achat bouteilles	:10.500.000
Total	:17.500.000 =====

Cette subvention confère aux capitaux propres une progression de 7%.

2. Dettes à court terme

L'OVIBAR s'efforce à liquider toutes ses dettes. Avec le concours du Gouvernement qui lui a accordé 1.000.000 de francs, la dette extérieure est passée de 6.499.626 à 4.394.795.

B. De l'Actif

1. Immobilisations corporelles

Les acquisitions nouvelles ont une valeur de 8.512.543 Frw répartie comme suit :

../..

- Scie circulaire	:	167.700
- Différent matériel de Labo	:	1.954.243
- Petit outillage	:	266.921
- Une voiture	:	1.237.620
- Une camionnette	:	1.086.943
- Une plaque de comptabilité	:	20.000
- Chauffe-eau	:	22.732
- Coupes-pain	:	23.160
- Bureau	:	169.680
- Armoire métallique	:	35.000
- Accessoires distillateur	:	220.588
- Construction en cours	:	3.307.956

Total : 8.512.543
=====

2. Autres valeurs immobilisées

Le prêt au personnel est passé de 3.740.738 (situation fin 1983) à 2.996.410 Frw (situation fin 1984) soit un remboursement de 744.328 Frw. La caution déposée à l'AMIRWANDA a été partiellement remboursée et il n'y reste que 9.273 Frw.

3. Valeurs d'exploitation

Les valeurs d'exploitation ont connu une augmentation de 11.610.004 Frw par rapport à celles de l'année antérieure surtout pour 2 raisons, à savoir :

- 1° - Le compte stock d'emballages a enregistré les bouteilles importées au courant de l'année de façon que la valeur actuelle des emballages est de 13.449.083 contre 4.796.256 en 1983.
- 2° - La valeur des stocks des produits finis et semi-finis s'élève à 25.450.840 Frw au lieu de 19.517.725 Frw. D'autres valeurs d'exploitation ont connu une très légère variation qui ne mérite aucun commentaire.

4. Les valeurs réalisables et disponibles

Comme par le passé, les comptes clients et Banque accusent des soldes importants pour les mêmes raisons que celles évoquées l'année dernière.

../..

En effet, l'OVIBAR poursuit sa politique commerciale de vendre à crédit à certains clients jugés solvables dont le plus important est la Coopérative TRAFIPRO qui détient à elle seule une dette de 6.760.170 Frw au 31 Décembre 1984. Cette Coopérative s'acquitte régulièrement de ses dettes.

Le compte Banque accuse un solde important car l'Office a différé certaines dépenses importantes à cause des problèmes d'ordre technique tels que la vétusté des machines et le déclassement de certaines machines - clés de l'usine. L'OVIBAR est à la recherche d'autres fonds complémentaires en vue d'acquérir sans tarder d'autres machines afin d'éviter l'arrêt de l'usine.

5. Du résultat

La perte de l'exercice s'élève à 4.755.939 contre 14.995.006 en 1983.

6. Analyse financière

Pour l'année 1984, et à partir des soldes caractéristiques de gestion, nous avons calculé la production de l'exercice. Celle-ci est la somme de la valeur des ventes tous produits et de la variation de la valeur des produits finis et des en-cours de fabrication entre la fin et le début de l'exercice. Bien entendu, cette variation est positive ou négative suivant le rythme de fabrication et celui de l'écoulement des produits à la vente.

Cette production a augmenté sensiblement, puisque elle a atteint 70.645.376 Frw contre 46.766.000 Frw en 1983. La capacité de production a été de 78% contre celle de 50% en 1983. Par ailleurs le rendement qui était de 3,6 Kg pour 1 litre de jus a passé à 3,5 kg/litre de jus brut.

Néanmoins, les consommations intermédiaires ont accompagné dans leur ensemble la hausse de la production en quantité. Ainsi, les consommations sont chiffrées à 41.639.118 Frw en 1984 soit 58,9% de la production contre 26.877.000 Frw en 1983, représentant 57,5% de la production. La consommation de bananes a augmenté et représente 20,8% de la valeur de la production contre 16,9% en 1983. Cette hausse de la consommation est due principalement aux fluctuations du prix de marché de la banane lors de la crise alimentaire constatée cette année.

Pour ce, l'OVIBAR a freiné les achats directs aux producteurs afin de permettre aux fournisseurs privés de faire la collecte et la livraison des bananes à l'usine. Cette décision a été dictée par le souci d'éviter les frais relatifs au stationnement des camions dans les régions productrices des bananes, car le chargement d'un camion demande plusieurs jours suite à la pénurie des bananes dans ces régions.

Quant aux autres postes de consommations intermédiaires, ils ont diminué en valeur relative. Notamment, on peut citer le carburant et lubrifiant qui représente 3,06% de la valeur de la production contre 7,3% en 1983, l'eau et l'électricité représentent 4,39% en 1984 contre 5% en 1983, les postes entretien et réparation des machines et véhicules ne représentent que 2,03% de la valeur de la production contre 2,2% en 1983.

La valeur ajoutée après la déduction de la production des consommations intermédiaires est de 29.006.258 Frw soit 41 % de la valeur de la production contre 24.027.000 Frw soit 41,2% en 1983. Cet indicateur économique étant un critère d'intégration de l'entreprise dans le processus de fabrication d'une branche ou d'un secteur économique est la rémunération de deux facteurs de production :

- Travail (frais du personnel)
- Capital (consommation du capital fixe et rémunération du capital).

Ainsi, en déduisant les frais du personnel et les assurances diverses payées, nous obtenons le résultat brut d'exploitation qui est de 9.800.769 Frw soit 13,87% de la production contre 8.759.000 Frw soit 15% en 1983.

Enfin de ce résultat, en déduisant les pertes et charges diverses et en additionnant les produits et profits divers, nous obtenons la capacité d'autofinancement de 9.786.047 Frw soit 13,85% de la production contre 8.390.000 Frw soit 14,3% en 1983. Ce résultat positif montre que l'OVIBAR a pu financer en partie ses amortissements mais qu'il n'a pas pu encore rémunérer son capital investi.

../..

EXERCICE 1984

Désignation	!	Frw	!	%
I. <u>PRODUCTION</u>	!		!	
1. Total ventes	!	64.055.360	!	
2. Total variation stocks	!	6.590.016	!	
TOTAL PRODUCTION	!	70.645.376	!	
II. <u>CONSOMMATIONS INTERMEDIARES</u>	!		!	
3. Consommation bananes	!		!	
Ordinaires	!	6.550.601	!	9.27
Spéciales	!	8.245.426	!	11.67
4. Sorgho	!	211.359		0.30
5. Levures	!	62.909	!	0.09
6. Enzymes	!	2.394.094	!	3.39
7. Autres additifs	!	878.798	!	1.24
8. Plaques filtrante)		2.759.666	!	3.9
9. Toiles et claions)	!		!	
10. Carburant et Lubrifiant	!	4.650.560	!	6.58
11. Pièces de rechange	!	2.164.458	!	3.06
12. Fournitures constructions	!	543.324	!	0.77
13. Etiquettes	!	126.173	!	0.18
14. Capsules	!	755.547	!	1.07
15. Fournitures de bureau	!	448.792	!	0.63
16. Eau	!	1.743.093	!	2.47
17. Electricité	!	1.359.298	!	1.92
18. Produits divers	!	910.672	!	1.30
19. Produits chimiques	!	687.647	!	0.97
20. Autres fournitures consommées	!	379.223	!	0.54
21. Transport	!	37.087	!	0.05
22. Loyers	!	910.000	!	1.29
23. Entretien/réparation bâtiments	!	30.128	!	0.04
24. Entretien/réparation véhicules	!	1.362.383	!	1.93
25. Entretien/réparation machines	!	72.304	!	0.10
26. Entretien/réparation matériel de bureau	!	54.807	!	0.07
27. Autres entretiens / réparation	!	41.417	!	0.06
28. Frais de publicité	!	435.549	!	0.62
29. Frais de représentation	!	52.265	!	0.07
30. Frais de mission et voyages	!	2.489.174	!	3.52
31. Frais de P.T.T.	!	234.843	!	0.33
32. Frais bancaires	!	121.281	!	0.17
33. Documentation et abonnements	!	60.059	!	0.08
34. Jetons de présence/émolument	!	15.000	!	0.02
	!		!	
	!	.../....	!!	

Désignation	!	Frw	!	%
35. Analyses et distillation	!	571.884	!	0.81
36. Autres services consommés	!	279.297	!	0.39
TOTAL DES C.I.	!	41.639.118	!	58.94
III. <u>VALEUR AJOUTEE</u>	!	29.006.258	!	41.06
37. Frais de personnel	!	17.657.642	!	25.00
38. Assurances	!	1.547.853	!	2.19
IV. <u>Résultat brut d'exploitation</u>	!	9.800.769	!	13.87
Pertes et charges diverses				
39. Casses bouteilles vides/pleines	!	- 1.818.836	!	
40. Autres charges et pertes	!	- 1.178.137	!	
Total 39 + 40	!	- 2.996.973	!	
Produits divers				
41. Ventes diverses	!	48.540	!	
42. Autres produits et profits	!	1.934.897	!	
43. Reprise sur stocks	!	588.720	!	
44. Résultats sur cessions immobilières	!	410.100	!	
Total 41 + 42 + 43 + 44	!	2.982.257	!	
Résultats sur vente emballages	!			
V. Capacité d'autofinancement	!	9.786.047	!	13.85

On remarque qu'en valeur relative, les résultats sont moins bonnes que l'année 1983 suite à la hausse du prix de la matière première au producteur. En se référant aux années antérieures, il est visible que l'OVIBAR améliore progressivement ses résultats et pour l'année 1984 avec une perte comptable de 4.755.939 Frw contre une perte de 14.995.006 Frw en 1983, l'OVIBAR n'est pas loin de l'équilibre comptable.

En se basant sur les ratios soit de structure soit de gestion, nous constatons que l'OVIBAR a amélioré nettement sa gestion. Les ratios de structure montrent que la trésorerie de l'OVIBAR est saine mais il faut noter que si l'on considérait les subventions de l'Etat comme une dette, l'autonomie financière de l'OVIBAR devient précaire. Néanmoins, le fonds de roulement provient de l'exploitation et ne fut plus financé par les subventions d'Etat.

Quant à la gestion, outre la durée moyenne de stockage qui est encore très élevée, la rentabilité qui reste toujours négative bien que hautement améliorée et le coût des amortissements encore légèrement supérieur à la moyenne, elle a accusé une nette amélioration.

8.2. Du Compte d'Exploitation

A. Crédit

Le montant total des ventes s'élève à 64.055.360 Frw contre 47.841.843 soit une augmentation de 16.213.517.

Le produit de la vente du jus est inférieur à celui de l'année dernière tandis que le produit de la vente des vins et de liqueur a connu une augmentation très encourageante. L'augmentation totale représente 34% des réalisations de l'exercice antérieur.

Pour la première fois dans les annales de l'OVIBAR, les réalisations ont presque atteint les prévisions (voir explications dans le chapitre qui traite de l'exécution du budget).

../..

La production stockée des produits finis représente une valeur de 23.518.175 tandis que la production stockée en cours a connu un destockage de 17.352.261.

D'autres comptes du crédit méritant des explications sont les suivants :

Ventes diverses : Ce compte enregistre les ventes

- a) des déchets pour une valeur de 36.800
- b) des sacs vides usagés pour une valeur de 9.000
- c) des pneus usagés pour une valeur de 2.740.

Le total de ces ventes se chiffre à 48.540 Frw.

Autres produits et profits : Ce compte comprend le remboursement des travaux de réparation non effectués par le Garage RWAMECA sur notre véhicule accidenté mais lui payés par la SONARWA pour un montant de 171.118 Frw; des remboursements des manquants constatés lors du contrôle du comptoir de vente; remboursement par SONARWA sur un dossier litigieux; la régularisation de la construction du Hangar du distillateur enregistrée en 1983 comme frais d'entretien des bâtiments pour un montant de 1.049.117 Frw et la transport effectué pour compte des tiers : 162.500 Frw.

La reprise sur stocks : est constituée par la régularisation des stocks d'après l'inventaire physique.

Résultat sur cessions immobilisation : Il s'agit du produit de la vente publique de la camionnette Toyota A. 2867 (200.000 Frw) et de la camionnette Mazda A.4534 (210.100 Frw).

D. Débit

Bien qu'ils dépassent ceux de 1983 : 41.624.118 contre 26.877.896; les frais de production ont été comprimés dans la mesure du possible. Les rubriques qui ont grevé les charges sont surtout l'achat des bananes qui a presque doublé : 18.343.187 contre 9.681.390 et la consommation des fournitures et pièces qui s'élève à 7.514.559 contre 5.593.649 en 1983.

Le coût moyen d'un kg de banane a fortement augmenté à cause de la mauvaise récolte, ce qui a contribué énormément à la cherté de cette matière première de base.

IX. DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
=====

Pour l'exercice 1984, nommés par arrêté présidentiel n° 91/05 du 27 Février 1981, les membres du Conseil d'Administration de l'OVIBAR sont :

- Monsieur NERETSE Fabien , Président
- Monsieur HABIMANA Alphonse , Administrateur
- Monsieur NDEZE François-Xavier, Administrateur
- Monsieur RUTAZIHANA Fabien , Administrateur

Décédé le 08 Décembre 1981, l'Administrateur KANAMUGIRE Ferdinand n'était toujours pas remplacé au sein du Conseil.

Au cours de l'année, le Conseil d'Administration de l'OVIBAR a tenu 3 séances :

* Séance du 04 Mai 1984

Le Conseil avait à examiner deux points inscrits à l'ordre du jour, à savoir: Analyse du Rapport annuel de l'Office pour l'exercice 1983, et les "divers".

Le Conseil a décidé de reporter l'étude du premier point à la prochaine séance fixée au 21 Mai 1984, après avoir parcouru le document du Rapport annuel.

Pour le deuxième point, le Conseil a examiné les problèmes relatifs au personnel, à l'approvisionnement de l'usine en bananes, et à la fabrication des produits de haute qualité. Il en a arrêté les dispositions qui s'imposaient.

../..

* Séance du 21 Mai 1984

Ayant été entretemps transmis aux instances supérieures, le Rapport annuel 1983 n'était plus sujet d'examen. Aussi, après l'approbation du compte-rendu de la réunion précédente, la séance du 21 Mai 1984 a été axée sur les problèmes d'équipement du laboratoire, et d'approvisionnement de l'usine en matières premières (bananes). Des solutions adéquates ont été adoptées à ce sujet.

* Séance du 05 Décembre 1984

Le Conseil a consacré la séance de ce jour à la révision des prévisions budgétaires 1985, tel que recommandé par le Ministre des Finances et de l'Economie lors des discussions préliminaires y relatives en date du 01 Décembre 1984.

Une répartition du budget dans les limites des instructions formelles reçues a été opérée.

Au point "divers" de l'ordre du jour, le Conseil est revenu sur les problèmes du personnel technique et sur l'avancement de l'étude de réhabilitation de l'usine de l'OVIBAR. Des recommandations utiles en ont été données.

X. DES COMMISSAIRES AUX COMPTES
=====

Au cours de l'exercice 1984, le collège des Commissaires aux Comptes auprès de l'OVIBAR se compose de Messieurs MAHARANGALI Augustin et KAMANZI Callixte nommés par décision ministérielle n° 1029/Fin.10.00 du 10 Août 1981. Ils ont procédé à la vérification des comptes de l'exercice 1983.

Monsieur KALIKUMUTIMA François a exercé les fonctions de Commissaire du Gouvernement, poste qu'il occupe depuis le 27 Février 1981.

../..

DES INVENTAIRES
=====

Les inventaires se composent des points
suivants :

1° - Matières premières	989.054 FRW
2° - Produits additifs	628.677 FRW
3° - Carburant et Lubrifiant	272.368 FRW
4° - Matériel pour la presse et filtre	1.275.597 FRW
5° - Pièces de rechange	5.326.175 FRW
6° - Matériel de construction	620.058 FRW
7° - Fourniture de bureau	204.435 FRW
8° - Produits divers	159.521 FRW
9° - Produits chimiques	1.196.673 FRW
10° - Emballage	14.449.075 FRW
11° - Equipement et matériel de Labo	4.803.523 FRW
12° - Matériel et outillage	692.518 FRW
13° - Equipement et matériel de Bureaux	1.881.219 FRW
14° - Equipement et matériel pour la cantine	185.888 FRW

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

ETAT RECAPITULATIF DES STOCKS

N°	INTITULES DES CPTES	STOCK AU	ENTREES	SORTIES	INVENTAIRE AU	ECARTS
CPTES		01.01.84	1984	1984	01.01.1985	
					THEORIQUE PHYSIQUE	+ -
310.000	Stock Bananes ordinaires	651	6.700.983	6.652.248	49.386	-
310.001	Stock bananes spéciales	16.945	8.151.865	8.093.380	50.331	25.099
310.100	Stock Sorgho	59.658	132.729	167.939	23.995	453
310.200	Stock Levure	50.200	47.384	62.994	34.559	31
310.300	Stock Enzymes	327.839	2.311.176	2.333.315	744.921	60.279
310.400	Stock Autres produits additifs	696.997	340.734	909.054	677.133	628.677
311.000	Stock Carburant & Lubrifiant	1.166.932	2.731.932	3.676.546	272.368	272.368
312.000	Stock Mat.& Fourniture Presso	2.589.210	1.144.535	2.453.193	11.275.569	11.275.597
313.000	Stock Pièces de rochange	5.799.641	1.256.800	1.730.266	15.319.676	15.326.175
314.000	Stock Matériaux de construction	983.409	2.245.536	2.603.337	620.058	620.058
315.000	Stock Fourniture bureau	223.207	323.739	352.561	204.357	204.435
316.000	Stock Produits chimiques Labo	1.547.133	456.962	307.427	11.196.673	11.196.673
318.000	Stock Produits divers	131.775	375.195	397.449	147.984	159.521
330.000	Stock Bouteilles	1.814.752	12.297.450	4.491.310	19.620.392	19.620.903
331.000	Stock Capsules	1.366.261	1.514.502	752.539	12.123.174	12.123.174
332.000	Stock Etiquettes	756.093	40.300	92.795	666.170	703.598
333.000	Stock Casiers	359.150	137.250	-	945.657	996.400
N.B.	La perte de 43.456 Trw est due à la détérioration des arômes.	113.444.853	41.764.222	136.037.453	123.977.903	124.121.633
						192.136
						43.456

DES INVENTAIRES AU 31/12/1984

N° Fiche	Désignation Article	Stock	Entrée	Sorties	solde	P.U.	P.T.
		311283		(stock)			
MP.0001	Bananes ordinaires (kg)	130	896166	888065	8231	6	49.386
MP.0002/A	Bananes KAYINJA (kg)	16945	664968	658977	7603	9,921	75.430
MP.0002	Sorgho(kg)	3092	6566	8894	764	32	24.448
MP.0003	Levure(kg)	100	100	127	73	473,84	34.590
MP.0004	Enzymes(kg)	127	1100	897	330	2440	805.200
Total							989.054
PA.0013	Sucre (kg)	100	8400	8500	-	-	-
PA.0014	CO ₂ (kg)	-	6	2	4	38214	152.856
PA.0001	Arôme grand !marnier 4/80	-	-	-	-	-	-
PA.0002	Arôme Benedictine !4/55 (L)	51	-	4	47	2734	128.498
PA.0003	Arôme Mandarine !55.522	61	-	9	52	2535	131.820
PA.0004	Colorant rouge !34228	-	-	-	-	-	-
PA.0005	Arôme Elixir 34228	6	-	-	-	-	-
PA.0006	Arôme Elixir 35454 !154/0	49,5	-	19,5	30	1770	53.100
PA.0007	Arôme sherry brandy !1755 373/D (L)	71,5	-	11,5	60	2234	134.040
PA.0008	Arôme triple sec !4/55.377/0	-	-	-	-	-	-
PA.0009	Colorant jaune !abricot 55.449	15	-	10	5	254	1.270
PA.0010	Arôme triple sec !4/55.379/0	44	-	33	11	2463	27.093
PA.0011	Arôme Elixir !4/55.454/0	-	-	-	-	-	-
PA.0012	Arôme abricot !brandy 4/55.164/1	-	-	-	-	-	-
Total							628.677
CL.0002	Essence (L)	3183	26850	29449	584	64,40	37.610
CL.0001	Mazout (L)	14400	15000	26131	3269	59,95	195.982
CL.0003	Huile moteur SAE !40 Essence(L)	-	350	340	10	200	2.000
CL.0004	Huile pénétrante !(Boîte)	-	32	16	16	241	3.856
CL.0005	Huile Hydraulique(L)	200	-	130	70	298	20.860
CL.0006	Huile spécial du !carter (L)	20	-	-	20	378	7.560
CL.0007	Graisse pour véh. !et Machines(kg)	3	54	51	6	300	1.800

.... /

N° Fiche	Désignation + Article	Stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde !(stock)!	P.U.!	P.T.
CL.0008	Huile Freschner !de nett.(boîte) !	-	! 24	! 23	! 1	! 300	! 300
CL.0009	Huile de frein !(boîte) !	-	! -	! -	! -	! -	! -
CL.0010	Huile Moteur SAE 40 !(L) Diesel !	-	! 375	! 370	! 5	! 190	! 950
CL.0011	Huile SAE 90(L) !	-	! 15	! 10	! 5	! 290	! 1.450
CL.0012	Huile Moteur SAE !30 Essence L !	-	! 15	! 15	! -	! -	! -
TOTAL							!272.368
FP.0001	Toile en nylon !(Pce) !	149	! -	! 76	! 73	!3.518	!256.814
FP.0002	Claions en PVC !(Pce) !	92	! -	! 25	! 64	!11557	!739.648
FP.0003	Plaques filtrantes (Pce) !	9.445	!10.000	!16.975	!2.539	!109.94	!279.135
TOTAL							!1.275.597
PR.0001	Garde n° 70888 !	-	! -	! -	! -	! -	! -
PR.0002	Turbine centri- !pède 516.128.01 !	1	! -	! -	! 1	!19.327	! 19.327
PR.0003	Turbine centri- !pède 515 619.03 !	-	! -	! -	! -	! -	! -
PR.0004	Joint n° 60739 !	3	! -	! -	! 3	! 301	! 903
PR.0005	Plateau en !caoutchouc 60571 !	3	! -	! -	! 3	! 2.656	! 7.968
PR.0006	Plaque n° 71627 !	-	! 2	! 1	! 1	! 2.007	! 2.007
PR.0007	Clé 696.96 !	-	! -	! -	! -	! -	! -
PR.0008	Clé 72625 !	1	! -	! -	! 1	! 8.029	! 8.029
PR.0009	Clé 72236 !	1	! -	! -	! 1	!17.447	! 17.447
PR.0010	Ressort n° 70219 !	6	! -	! -	! 6	! 772	! 4.632
PR.0011	Joint n° 71362 !	1	! 3	! -	! 4	! 205	! 820
PR.0012	Joint n° 38259 !	2	! -	! -	! 1	! 733	! 733
PR.0013	Rondelle 70216 !	1	! -	! -	! 1	! 5.404	! 5.404
PR.0014	Joint 73632 !	2	! 1	! -	! 3	! 363	! 1.089
PR.0015	Joint 75019 !	12	! -	! -	! 11	! 602	! 6.622
PR.0016	Ressort 390096 !	-	! 1	! -	! 1	! 85	! 85
PR.0017	Vis 2211-725-06 !	9	! -	! -	! 9	! 46	! 414
PR.0018	Vis 2211-72303 !	6	! -	! -	! 6	! 46	! 276
PR.0019	Vis 70526 !	12	! -	! -	! 12	! 166	! 1.992
PR.0020	Anneau de Hauteur -	-	! 2	! -	! 2	! 2.409	! 4.818
PR.0021	Garniture 537 !602 - 30 !	3	! -	! -	! 3	!14.977	! 44.931

.../...

N° Fiche	Designation Article	Stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde !(stock)!	P.U.	P.T
PR.0022	Vis n° 11565	8	-	-	8	46	368
PR.0023	Anneau de guidage 63917	-	2	-	2	699	1398
PR.0024	Bague cannellée 12236 4201	2	-	-	2	363	726
PR.0025	Arbre de bol n° 71383	1	-	-	1	48790	48790
PR.0026	Joint 64706	3	-	-	3	363	1089
PR.0027	Clé 5193 7030	1	-	-	1	3551	3551
PR.0028	Vis 73236	8	-	-	8	764	6112
PR.0029	Bague de protection 170722	1	-	-	1	20844	20844
PR.0030	Roulement 6310 1MA/PG 9376	3	-	-	3	10962	32836
PR.0031	Roulement 6206- 18726	2	-	1	2	760	1520
PR.0032	Roulement 6305 17726	3	-	-	3	795	2385
PR.0033	Roulement 6306- 16525	2	1	-	3	1077	3231
PR.0034	Roulement 6211	3	-	-	3	2100	6300
PR.0035	Roulement 2305	3	-	-	3	5404	16212
PR.0036	Verre n° 43094	5	-	-	5	714	3570
PR.0037	Manchon 190616	6	-	-	6	1452	8712
PR.0038	Ecrou d'accouplement 1190 630	3	-	-	3	2177	6531
PR.0039	Socket+2lampes pour boîte de connection 700 1127774/80	1	-	-	1	71965	71969
PR.0040	Boîte de connection 174561	1	-	-	1	76450	76450
PR.0041	Disque de fonds de bol 516838 183	5	-	-	5	2249	11245
PR.0042	Outil de levage 1516773-30	1	-	-	1	14343	14343
PR.0043	Chambre d'évac. 1516-110-03	-	-	-	-	-	-
PR.0044	Anneau d'esp. 1314-30212/1	2	-	-	2	5613	11226
PR.0045	Vanne de régul. 174417	2	-	-	2	55633	111276
PR.0046	Anneau de serrage 174547	-	-	-	-	-	-
PR.0047	Manomètre 1200 bar RPM	2	-	-	2	34473	68956

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde stock	P.U.	P.T
PR.0048	Joint 103 318	1	-	-	1	512	512
PR.0049	Ressort 31438	1	3	-	4	655	2.628
PR.0050	Ressort 39096	1	-	-	1	201	201
PR.0051	Joint 31439-01 !68/1	2	-	-	2	839	1.678
PR.0052	Verre de !protection 523- !339.01	4	-	-	4	1.694	6.776
PR.0053	Verre viseur	4	-	-	4	1.355	5.420
PR.0054	Roulement !FAG.NJ.306	-	-	-	-	-	-
PR.0055	Plateau en !caoutchouc	-	-	-	-	-	-
PR.0056	Pignon	1	-	-	1	2.300	2.300
PR.0057	Roue dentée	1	-	-	1	12.500	12.500
PR.0058	Sprint 64729	1	-	-	1	125	125
PR.0059	Manomètre de !10 bar kg/cm	3	-	-	3	27.950	83.850
PR.0060	Joint 43695	2	-	-	2	150	300
PR.0061	Joint 71 402	2	-	-	2	160	320
PR.0062	Joint 723402- !11	1	-	-	1	160	160
PR.0063	Joint 22 3412 - ! 21	3	-	-	3	560	1.680
PR.0064	Bouchon en !plastique 63899	6	-	-	6	120	720
PR.0065	Ressort 70 219	12	-	-	12	250	3.000
PR.0066	Roulement FAG !6310	-	-	-	-	-	-
PR.0067	Roulement FAG. ! 6208	2	-	-	2	1.500	3.000
PR.0068	Petit ressort	11	-	-	11	65	715
PR.0069	Corroie	4	-	-	4	1.260	5.040
PR.0070	Pompe Alfa-Laval !avec 3 pattes	-	-	-	-	-	-
PR.0071	Joint 31435 0036	13	-	4	14	125	1.750
PR.0072	Moteur Alfa-Laval !71235636	1	-	-	1	64.700	64.700
PR.0073	Moto-pompe KSB	1	-	-	1	63.500	63.500
PR.0074	Joint 74424	2	-	-	2	340	680
PR.0075	Joint 35607	2	-	-	2	160	320

.../...

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T.
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
PR.0076	Joint 33477	-	1	1	-	146	146
PR.0077	Joint 33324	1	-	-	1	135	135
PR.0078	Joint 71066	2	1	-	3	160	480
PR.0079	Joint 223412- !7S	-	-	-	-	-	-
PR.0080	Joint 70323	2	-	-	2	375	750
PR.0081	Joint 71866	3	-	-	3	360	1.080
PR.0082	Joint 75129	2	-	-	2	265	530
PR.0083	Joint 33710	2	2	-	4	270	1.080
PR.0084	Joint 65220	2	-	-	2	350	700
PR.0085	Joint 31139 !0168-1	3	-	-	3	165	495
PR.0086	Joint 66554	1	-	-	1	140	140
PR.0087	Joint 69270	6	-	2	6	150	900
PR.0088	Joint 71627	2	-	-	2	220	440
PR.0089	Joint 71063	10	-	2	8	175	1.400
PR.0090	Joint 38967	3	-	1	2	325	650
PR.0091	Joint 71360	3	-	-	3	375	1.125
PR.0092	Joint 71351	4	-	-	4	195	780
PR.0093	Ecrou 31437- !0119-1	3	-	1	2	175	350
PR.0094	Joint 38259	1	-	-	1	145	145
PR.0095	Joint 73632	2	-	-	2	320	640
PR.0096	Joint 38164	2	-	-	2	435	870
PR.0097	Joint 14238	3	-	2	1	385	385
PR.0098	Joint 70624	-	-	-	-	-	-
PR.0099	Joint 67 587	8	-	-	8	120	960
PR.0100	Joint 71350	3	-	-	3	430	1.290
PR.0101	Joint 71860	-	-	-	-	-	-
PR.0102	Joint 65594	6	-	-	6	125	750
PR.0103	Joint avec !ressort 73547	1	-	-	1	725	725
PR.0104	Joint 71301	-	-	-	1	250	250
PR.0105	Joint 40627	-	-	-	-	-	-
PR.0106	Joint 68937	3	-	1	2	320	640
PR.0107	Joint 31439- !0168-1	2	-	-	2	300	600
PR.0108	Ressort 71181	19	-	-	19	150	2.850
PR.0109	Disque à l'Erete	2	-	-	2	5.425	10.850
PR.0110	Bande frein !65237	3	-	-	3	1.650	4.950

.../...

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T.
Fiche	Article	31/12/83			(stock)		
00							
PR.0111	Pande frein 61627	4	-	-	4	1.450	5.800
PR.0112	Ressort 70634	1	-	-	1	625	625
PR.0113	Joint rouge	5	-	-	5	325	1.625
PR.0114	Joint noir	6	-	-	6	255	1.530
PR.0115	Gros joint blanc	1	-	-	1	1.350	1.350
PR.0116	Moteur transport. !0,37 kw	1	-	-	1	19.222	19.222
PR.0117	Réducteur complet !1/60	1	-	-	1	47.700	47.700
PR.0118	Joint cyclan Ø 25	4	-	-	4	12.100	48.400
PR.0119	Circlips I 52	3	-	-	3	93	294
PR.0120	Circlips I 25	1	-	-	1	50	50
PR.0121	Circlips I 62	3	-	-	3	196	588
PR.0122	Joint paulstra	11	-	-	11	4.490	49.390
PR.0123	Circlips E30 !n° 95155	3	-	-	3	150	450
PR.0124	Rondelle fibre Ø 14	7	-	-	7	93	636
PR.0125	Roulement !62205-2 RS1	4	-	-	4	2.312	9.248
PR.0126	Roulement 6206 !à billes RS1	1	-	-	1	1.540	1.540
PR.0127	Axe de roue !607223	1	-	-	1	6.899	6.899
PR.0128	Détendeur de !vapeur sur !arrivée 3/4	1	-	-	1	30.979	30.979
PR.0129	Filtre à tamis	1	-	-	1	9.831	9.831
PR.0130	Manchon 607103	2	-	-	2	5.181	10.362
PR.0131	Axe 26/7109	1	-	-	1	4.122	4.122
PR.0132	Joint arapaudine !-607 210	2	-	-	2	19.007	38.014
PR.0133	Serpentin du !rechauffeur !CIATA 500	-	-	-	-	-	-
PR.0134	Manomètre de 6 bar	4	-	-	4	3.693	14.772
PR.0135	Butée à billes !SKF n° 51126	7	-	-	4	7.840	31.360

.../...

N° Fiche	Désignation Article	stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde !(stock)	P.U.	P.T.
PR.0136	Roulement J Line !Tinkem 130 x 35	4	-	-	4	6644	25856
PR.0137	Boftier de commande !Electr.	1	-	-	100	10611	10611
PR.0138	Injecteur pour R ₃ bis inf.	100	-	-	100	138	13800
PR.0139	Contacteur 2 Z !V - CCI	9	-	1	8	9536	76283
PR.0140	Centreur gestidur! !ø 60 n° 97532	1	-	-	1	734	734
PR.0141	Tête de bille 607110	-	-	-	-	-	-
PR.0142	Vé de poussée !n° 607111	2	-	-	2	2650	5300
PR.0143	Axé de vé 60712	2	-	-	2	2780	5560
PR.0144	Levier de bille !607113	2	-	-	2	2340	4680
PR.0145	Joint pour serpentín	-	-	-	-	-	-
PR.0146	Attache pour laveuse	29	-	-	29	25	550
PR.0147	Relais KR n° 96437	-	-	-	-	-	-
PR.0148	Godet hydrolaveuse! ! 763	2	-	-	2	7580	15160
PR.0149	Manchon PVC pour !pompe	6	-	2	4	165	660
PR.0150	Ressort 16406	1	-	-	1	490	490
PR.0151	Roulement SKF 6202 !RS 1	2	-	-	2	2283	4576
PR.0152	Coussinet n° 100 20	2	-	-	2	28750	57500
PR.0153	Fusible 13-310-10A	9	-	-	9	650	5850
PR.0154	Fusible 13-320-20A	7	-	1	6	815	4890
PR.0155	Circlips I ø 52	6	-	2	7	58	232
PR.0156	Bille ø 14	18	-	9	9	105	945
PR.0157	Galet gestidur !13217	-	-	-	-	-	-
PR.0158	Joint V Ring n° 130	2	-	-	2	2215	4430
PR.0159	Ressort de !sellette 13 223	48	-	18	30	996	29880
PR.0160	Ressort n° 172- !7106	1	-	-	1	3450	3450
PR.0161	Ressort 100 50	1	2	-	3	790	2370
PR.0162	Frein gestidur ! 10049	2	-	-	2	1075	2150
PR.0163	Ressort 16419	2	-	-	2	1725	3450

.... /

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0164	Bague gestidur !13215	3	-	2	6	7.310	46.860
PR.0165	Rondelle nylon !16404	2	-	-	2	930	1.960
PR.0166	Moteur frein !tropicalisé	1	-	-	1	39.323	39.323
PR.0167	Bouchon poussoir !normal-fermé	7	-	-	7	742	5.194
PR.0168	Bouchon poussoir !normal-ouvert	8	-	-	8	742	5.936
PR.0169	Mteur type R 3 !225 H1 B1	1	-	-	1	29.920	29.920
PR.0170	Roulement 62206 !RS1	5	-	-	5	1.422	7.110
PR.0171	Chaîne Brampton !type B.5L-13A	2	-	-	2	997	1.994
PR.0172	Porte fusible	1	-	-	1	7.602	7.602
PR.0173	Bec de soutireuse	7	-	-	7	22.155	155.035
PR.0174	Courroie 710 x W 25	2	-	1	1	5.741	5.741
PR.0175	Micro contact ! 2 SC 1	3	-	-	3	11.619	92.952
PR.0176	Electro-bobine !frein moteur	2	-	-	2	20.065	40.130
PR.0177	Tige de commande du !Roche 172711	2	-	1	1	1.000	1.000
PR.0178	Cardan BUCO	2	-	-	2	7.650	15.300
PR.0179	Rotule Unibal !SF La 12	3	-	2	1	2.433	2.433
PR.0180	Transformateur	1	-	-	1	9.801	9.801
PR.0181	Etoile petit modèle	2	-	-	2	12.500	25.000
PR.0182	Etoile grand !modèle	-	-	-	-	-	-
PR.0183	Courroie 900xw250	1	-	-	1	1.250	1.250
PR.0184	Ressort pour !bec de soutireuse	1	-	-	1	185	185
PR.0185	Bague d'étanchéité	-	-	-	-	-	-
PR.0186	Rotor	2	-	-	1	19.934	19.934
PR.0187	Biselure	6	-	4	2	2.128	4.255
PR.0188	Ventilateur	-	-	-	-	-	-
PR.0189	Graisse Molkote !	2	-	-	2	616	1.232
PR.0190	Roulement 6306 Z	-	-	-	-	-	-
PR.0191	Roulement 30 6	-	-	-	-	-	-

...../.....

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U	P.T
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
PR.0192	Poignet	1	-	-	1	163	163
PR.0193	Joint 40.04.12	-	-	-	-	-	-
PR.0194	Joint d'étanchéité						
	!25-02-31/1	-	-	-	-	-	-
PR.0195	Ecrou 25-06-13	1	-	-	1	4.381	4.381
PR.0196	Joint 75 x 5	4	-	-	4	133	532
PR.0197	Bourage 45-72-10	-	-	-	-	-	-
PR.0198	Couteau denté	4	-	-	4	6.526	26.104
PR.0199	Couteau non denté	4	-	-	4	6.526	26.104
PR.0200	Couteau torsadé	2	-	-	2	8.330	16.660
PR.0201	Homogénéisateur						
	!40-10-09	1	-	-	1	13.560	13.560
PR.0202	Clé plate de 50mm	2	-	-	2	350	1.700
PR.0203	Clé 40-06-09	-	-	-	-	-	-
PR.0204	Clé spéc. 25-02-32	-	1	-	1	230	230
PR.0205	Axe	1	-	-	1	2.350	2.350
PR.0206	Roulement 3310	4	-	1	3	7.770	23.310
PR.0207	Roulement N.V 306	5	-	3	2	3.300	6.600
PR.0208	Roulement SKF						
	! 3206	6	-	6	-	2.802	-
PR.0209	Roulement RSR						
	!6204	5	-	-	5	629	3.145
PR.0210	Roulement SKF						
	!4906 B INA	1	17	14	4	4.485	17.940
PR.0211	Joint avec Ressort						
	!38-50-7	6	-	3	3	252	756
PR.0212	Ecrou	3	-	-	3	80	240
PR.0213	Rondelle frein	1	24	1	24	96	2.304
PR.0214	Vis	8	-	-	8	10	80
PR.0215	Joint BA 35-47-						
	!7	6	-	2	4	252	1.008
PR.0216	Roulement SKF						
	!6202	1	-	1	-	2.195	-
PR.0217	Interrupteur	2	-	2	-	5.667	-
PR.0218	Disque perforé	1	-	1	-	5.325	-
PR.0219	Tête de moulin						
	!colloïdal	2	1	1	3	11.500	34.500
PR.0220	Machette pour						
	!moulin	3	-	-	3	6.530	19.590
PR.0221	Pompe à vis						
	!corblin	-	-	-	-	-	-

.../...

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U	P.T
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
PR.0222	Bague de centrage	7	-	3	4	4828	19312
PR.0223	Bague R30	!	!	!	!	!	!
	!5,3x3,4x54	14	-	-	14	81	1134
PR.0224	Rondelle 40x30x	!	!	!	!	!	!
	!0,5	11	-	2	9	60	540
PR.0225	Bague R 14-27-	!	!	!	!	!	!
	!18,5-23,8	1	1	-	2	60	60
PR.0226	Roulement FAG	!	!	!	!	!	!
	!6006 C 3	4	-	-	4	814	3256
PR.0227	Roulement FAG	!	!	!	!	!	!
	!3205 A	2	-	-	2	1931	3862
PR.0228	Bague gestidur	!	!	!	!	!	!
	!467 1161 a	10	-	1	9	3520	31680
PR.0229	Bague Int.4/5092	4	-	2	2	3520	7040
PR.0230	Joint paulstra	!	!	!	!	!	!
	!34-52-7,5	9	2	-	11	443	4873
PR.0231	Interbague 32-50-	!	!	!	!	!	!
	!10	10	-	-	10	6588	65880
PR.0232	Rondelle en caoutch.	10	-	-	10	60	600
PR.0233	Manomètre de contact	!	!	!	!	!	!
	!300 bar	2	-	-	2	27104	54208
PR.0234	Joint Twinset	!	!	!	!	!	!
	!095-CB 118	3	-	-	3	5356	16068
PR.0235	Pompe hydraulique	!	!	!	!	!	!
	!type AK 12 m	4	-	-	4	12580	50320
PR.0236	Tuyau haute pression	!	!	!	!	!	!
	!1" x 650 mlg	2	2	-	4	5563	22252
PR.0237	Filtre d'asp.VC-SE	!	!	!	!	!	!
	!14571-1/2"	2	-	1	1	4374	4374
PR.0238	Fusible 1A	!	!	!	!	!	!
PR.0239	Groupe moto	!	!	!	!	!	!
	!pompe 71450	1	-	-	1	73283	73283
PR.0240	Vanne SRV 5-32.245.	!	!	!	!	!	!
	!1	1	-	-	1	108782	108782
PR.0241	Thermomètre 0 à	!	!	!	!	!	!
	!100°C	2	-	-	2	3354	6708
PR.0242	Régulateur de	!	!	!	!	!	!
	!T° TC - 1	1	-	-	1	78338	78338
PR.0243	Ring 32-230-	!	!	!	!	!	!
	!0914.6	-	-	-	-	-	-
PR.0244	Pompe à eau mot.	!	!	!	!	!	!
	!électr. 0,55 Kw	1	-	-	1	126052	126052
PR.0245	Pompe à mazout	!	!	!	!	!	!
	!SANDSTRAND 1000/11	2	-	-	2	10359	20718

.../...

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T.
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
PR.0246	Moteur 708400	!	!	!	!	!	!!
	!0,55 Kw	!	-	!	!	-	-
PR.0247	Moteur 705734	1	-	-	1	64.705	64.705
PR.0248	Moteur 3102-	!	!	!	!	!	!
	!112-733 2,2kw	1	-	-	1	159669	159669
PR.0249	Transformateur DEFOIN 2	2	-	-	2	5466	10932
PR.0250	Vanne Magnétique	!	!	!	!	!	!
	!ASCO	1	-	-	1	6290	6290
PR.0251	Fusible GA	!	!	!	!	!	!
	!Siemens	12	-	-	12	90	1080
PR.0252	Vanne magnétique	!	!	!	!	!	!
	!LUCIFER	2	-	-	2	2718	5436
PR.0253	Soupape de	!	!	!	!	!	!
	!sureté	3	-	-	3	3824	11472
PR.0254	Vanne magnétique	!	!	!	!	!	!
	!BIRKET	2	-	1	1	3825	3825
PR.0255	Soupape de	!	!	!	!	!	!
	!décharge	4	-	2	2	3824	7648
PR.0256	Filtre à mazout	!	!	!	!	!	!
	!Siboray 502	!	!	!	!	!	!
	!ø 3/8"	1	-	-	1	2439	2439
PR.0257	Cellule photo-	!	!	!	!	!	!
	!résistante	5	-	-	5	1498	7490
PR.0258	Protection	!	!	!	!	!	!
	!thermique siemens	8	-	-	8	2408	19264
PR.0259	Rondelle ø	!	!	!	!	!	!
	!Int.27,5x2x68	6	-	-	6	90	540
PR.0260	Contacteur K 915	!	!	!	!	!	!
	!3 TA 6002	6	-	-	6	1551	9306
PR.0261	Commitateur à	!	!	!	!	!	!
	!cône	2	-	-	2	1411	2822
PR.0262	Joint Amiante	!	!	!	!	!	!
	!ø Int.22mmx5x70	10	-	-	10	120	1200
PR.0263	Joint amiante ø	!	!	!	!	!	!
	!Int.27,5mmx5x70	12	-	-	12	120	1440
PR.0264	Coude bicône ø 1/8"	!	!	!	!	!	!
	!80/137/754	1	-	-	1	211	211
PR.0265	Train d'engrenage	1	-	-	1	8243	8243
PR.0266	Soupape sar 1/2"	!	!	!	!	!	!
	!50/137/045	3	-	-	3	1159	3477
PR.0267	Tube en cuivre	!	!	!	!	!	!
	!ø 1/8	-	-	-	-	-	-

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U	P.T.
PR.0268	Tube en cuivre ø ! 0 9/12	! 3m	!	!	!	!	!
PR.0269	Clapet de retenue ! LUNKENHEIMER	! 2	!	!	!	241	482
PR.0270	Purge 80/196/001	! 2	!	!	!	5722	11444
PR.0271	Vanne à soufrire ! (Adoucisseur)	! 1	!	!	!	260	520
PR.0272	Serpentin	! 1	!	!	!	61179	61179
PR.0273	Fil H.T.FLS 1 ø 7	! 2	!	!	!	143267	143267
PR.0274	Electrode grand ! modèle	! 2	!	!	!	347	694
PR.0275	Porte gicleur	! 1	!	!	!	750	1500
PR.0276	Vanne sortie vapeur	!	!	!	!	1350	1350
PR.0277	Acroche flamme	! 1	!	!	!	!	!
PR.0278	Vaporstat	! 2	!	!	!	350	350
PR.0279	Thermostat	! 2	!	!	!	4560	9120
PR.0280	Bruleur	! 2	!	!	!	2680	5360
PR.0281	Voyant	! 1	!	!	!	2200	2200
PR.0282	Câble de haute ! tension	! 1	!	!	!	2450	2450
PR.0283	Joint d'étanch. ! pour lampe à ! mazout	!	!	!	!	250	250
PR.0284	Electrode petit modèle	! 4	!	!	!	470	1410
PR.0285	Gicleurs	! 5	!	!	!	350	1400
PR.0286	Axe	! 2	!	!	!	260	1300
PR.0287	Soupape de ! sûreté	!	!	!	!	1500	3000
PR.0288	Pompe à eau ! 1924-0,8A	! 1	!	!	!	!	!
PR.0289	Roulements ARK- ! N6 (F206)	! 30	!	!	!	26500	26500
PR.0290	Roulement ø 89x88mm	! 26	!	!	!	665,5	27286
PR.0291	Rouleau ø 60x88mm	! 23	!	!	!	968	29040
PR.0292	Rouleau ø 89x400mm	! 15	!	!	!	907,5	43560
PR.0293	Rouleau ø 60x300mm ! avec axe ø 12 et ! roulement+rondelle	! 20	!	!	!	2026,8	91206
PR.0294	Rouleau ø 60x100	! 59	!	!	!	1663,7	49911
PR.0295	Rouleau ø 60x400mm ! avec axe ø 12 et ! roulement + rondelle	! 24	!	!	!	1355,32	96228
		!	!	!	!	341,74	11361

...../..

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T.
Fiche	Article	31.12.83		(stock)			
PR.0296	Roulement à !bille SKF 6305	4	-	-	4	1.505	6020
PR.0297	Agraphe pour !tapis transp.	2	20	2	20	3937,5	78750
PR.0298	Tapis transp. !120x 300	31	30	31	30	2117,5	63525
PR.0299	Tapis transp. !120 x 100	31	30	31	30	1615	48450
PR.0300	Moto-réduct. !200502.54-0,75	1	-	-	1	38103	38103
PR.0301	Patte pour tambour !400mm	2	-	-	2	5700	11400
PR.0302	Patte pour tambour !300 mm	2	-	-	2	5100	10200
PR.0303	Patte pour tambour !100 mm	1	-	-	1	4300	4300
PR.0304	Tambour 400 mm	2	-	-	2	17550	35100
PR.0305	Tambour 300 mm	3	-	2	1	17550	17550
PR.0306	Tambour 100 mm	2	-	-	2	16800	33600
PR.0307	Pignon pour moto- !réducteur	3	-	-	3	2350	7050
PR.0308	Rondelle Ø int. !22 mmx2x68	6	-	-	6	90	540
PR.0309	Joint de plaque !32230.0914-6	35	-	-	35	1285	44975
PR.0310	Joint avec ressort	-	-	-	-	-	-
PR.0311	Contact	-	-	-	-	-	-
PR.0312	Support d'éch.	-	-	-	-	-	-
PR.0313	Joint 7701485	-	-	-	-	-	-
PR.0314	Bolt center	-	-	-	-	-	-
PR.0315	Joints 7701459 386	-	-	-	-	-	-
PR.0316	Bougies	-	-	-	-	-	-
PR.0317	Pneu 560 x 13	-	-	-	-	-	-
PR.0318	Chambre à air !A3493	-	-	-	-	-	-
PR.0319	Joint E 0,08	-	-	-	-	-	-
PR.0320	Joint E 0,10	-	-	-	-	-	-
PR.0321	Joint E 0,12	-	-	-	-	-	-
PR.0322	Jeu coussinet !de biel	-	-	-	-	-	-
PR.0323	Colle hermétique	-	-	-	-	-	-
PR.0324	Joint de culasse	-	-	-	-	-	-

.../...

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T.
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
PR.0325	Batterie 12V 60A	-	-	-	-	-	-
PR.0326	Boulon centre	-	-	-	-	-	-
PR.0327	Chambre à Air	-	-	-	-	-	-
	!A3163	-	-	-	-	-	-
PR.0328	Colliers 1 1/2"	-	-	-	-	-	-
PR.0329	Colliers 1 1/4"	-	-	-	-	-	-
PR.0330	Boulons	-	4	-	4	12190	488
PR.0331	Poignet de Blocage	12	-	-	12	2398	28776
PR.0332	Privot d'entraîne- !ment	5	-	-	5	2248	11240
PR.0333	Joint"Simmering" !Inf.	6	-	-	6	437	2622
PR.0334	Joint"Simmering" !Sup.	6	-	-	6	437	2622
PR.0335	Roulement à billes !6310 FAG	3	-	1	2	2334	4668
PR.0336	Joint annulaire	6	-	-	6	477	2862
PR.0337	Pneu 165 x 13	-	-	-	-	-	-
PR.0338	Caoutchouc pour !pare-brise	-	-	-	-	-	-
PR.0339	Fil émaillé à !ø 0,75	-	-	-	-	-	-
PR.0340	Fil émaillé ø 0-6mm	-	10,15	-	10,15	850	8628
PR.0341	Carton Lathéroïd	3	15	7	11	786,11	8647
PR.0342	Carton méllinex	3	-	-	3	1400	5200
PR.0343	Résistance pour !chauffe-eau	-	-	-	-	-	-
PR.0344	Coupe-tuyau	-	1	-	1	660	660
PR.0345	Boulon 3/8 x 100	-	-	-	-	-	-
PR.0346	Roulement 30N !PPB	8	1	-	9	10680	96120
PR.0347	Borne pour batterie	-	-	-	-	-	-
PR.0348	Roulement 108 N !PPB 2	4	-	-	4	5810	23240
PR.0349	Bande frein A 2883	-	-	-	-	-	-
PR.0350	Roulement ø 72x30	-	-	-	-	-	-
PR.0351	Palier à roulement	4	-	3	1	1871	1871
PR.0352	Interrupteur K 206	3	-	2	1	15513	15513

.../...

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T.
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
PR.0353	Anneaux Sinner	11	-	3	8	516,5	4132
PR.0354	Paliers à billes						
	!6306 ZR	4	-	2	2	762	1524
PR.0355	Douille d'arbre						
	!(Biselure)	6	-	4	2	3319	6638
PR.0356	Flasque d'étaupage	4	-	2	2	2019,66	4039
PR.0357	Roulement 6203	-	-	-	-	-	-
PR.0358	Roulement 6204	-	-	-	-	-	-
PR.0359	Joint torique						
	!sup.	48	-	-	48	87	4176
PR.0360	Joint torique						
	!inf.	48	-	-	48	87	4176
PR.0361	Colet INA NATV						
	! 15PP	-	4	-	4	2499	9996
PR.0362	Roulement FAFNIR						
	!RAE 40 RC1	3	-	1	2	2584	5168
PR.0363	Roulement SKF						
	!2205-2RS 1	10	-	-	10	1543	18516
PR.0364	Roulement RIMAL						
	!(CRAE 30NPPB INA	11	-	11	-	1682	-
PR.0365	Ressort 16412	2	-	1	1	833	833
PR.0366	CVIC RENAULT	-	-	-	-	-	-
PR.0367	Tendeur simple						
	!9,52 type BS	-	-	-	-	-	-
PR.0368	Axe 16415	1	-	-	1	2948	2948
PR.0369	Cliquet 16413	1	-	-	1	4352	4352
PR.0370	Axe de commande						
	!vis de sélection	1	-	-	1	936	936
PR.0371	Joint(soutireuse)	1	-	-	1	295	295
PR.0372	Renvois d'angle						
	!(Pignon d'engren)	1	-	-	1	24310	24310
PR.0373	Ressort de torsion	1	-	-	1	832	832
PR.0374	Levier de commande						
	!16410	1	-	-	1	10543	10543
PR.0375	Bague calcar						
	!12 x 18 x 16	-	-	-	-	-	-
PR.0376	Ensemble complet						
	!têtes boucheuses	-	-	-	-	-	-
PR.0377	Palier(soutireuse)						
	!2617121	1	-	-	1	5340	5340
PR.0378	Joint de cardan						
	!2617110	3	-	1	2	4863,5	9727
PR.0379	Pneu 1000 x 20	-	-	-	-	-	-

.../...

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T.
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
PR.0380	Pneu 700 x 15	-	-	-	-	-	-
PR.0381	Fil émaillé 0,80mm	-	-	-	-	-	-
PR.0382	Soudure étan	-	-	-	-	-	-
	!2353 NS	-	-	-	-	-	-
PR.0383	Fil émaillé ø	-	-	-	-	-	-
	!0,4 mm	-	-	-	-	-	-
PR.0384	Tuyau échappement	-	-	-	-	-	-
	!A3197	-	-	-	-	-	-
PR.0385	Amortisseur arr.	-	-	-	-	-	-
	!A 3197	-	-	-	-	-	-
PR.0386	Etouffoir électr.	-	-	-	-	-	-
PR.0387	Rouleau ø 89 x 300mm 14	-	30	4	40	1936	77440
PR.0388	Chambre à air	-	-	-	-	-	-
PR.0389	Came 1727 111	-	1	-	1	12979	12979
PR.0390	Bague calcar 30x38	-	-	-	-	-	-
	!x30	1	-	1	-	-	-
PR.0391	Bague calcar 50x56x63 1	-	-	1	-	1597	-
PR.0392	Bague calcar	-	-	-	-	-	-
	!50 x 56 x 40	1	-	1	-	1282	-
PR.0393	Bague calcar	-	-	-	-	-	-
	!30 x 38 x 24	1	-	1	-	396	-
PR.0394	Vis de vidange	-	-	-	-	-	-
	!A3197	-	-	-	-	-	-
PR.0395	Joint bouchon	-	-	-	-	-	-
	!vidange A3197	-	-	-	-	-	-
PR.0396	Courroie 030579252	-	-	-	-	-	-
	!A 3197	-	-	-	-	-	-
PR.0397	Filtre à air	-	-	-	-	-	-
	!A3197	-	-	-	-	-	-
PR.0398	Ampoule 12V 10W	-	-	-	-	-	-
	!A 3163	-	-	-	-	-	-
PR.0399	Ampoule 12V 3W	-	-	-	-	-	-
	!A 2883	-	-	-	-	-	-
PR.0400	Jeu bande frein	-	-	-	-	-	-
	!A 2883	-	-	-	-	-	-

...../.....

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0401	Bride Ø 140 ép. !12mm	-	-	-	-	-	-
PR.0402	Boulons	-	-	-	-	-	-
PR.0403	Gaine Ø 6 mm	-	-	-	-	-	-
PR.0404	Ampoule 12V	-	-	-	-	-	-
PR.0405	Contacteur !3572	-	-	-	-	-	-
PR.0406	Relais 3486	-	-	-	-	-	-
PR.0407	Filtre à essence !A 3197	-	-	-	-	-	-
PR.0408	Rondelle	-	7	-	7	15	105
PR.0409	Vis platinée	-	-	-	-	-	-
PR.0410	Induit de démarreur	-	-	-	-	-	-
PR.0411	Retroviseur	-	-	-	-	-	-
PR.0412	Pare-brise	-	-	-	-	-	-
PR.0413	Tapis WISKY !A 3163	-	-	-	-	-	-
PR.0414	Biselure pour !démarreur	-	-	-	-	-	-
PR.0415	Plaquette pour !frein	-	-	-	-	-	-
PR.0416	Fusible pour !véhicules	-	-	-	-	-	-
PR.0417	Socket	-	-	-	-	-	-
PR.0418	Jeu de bavette	-	-	-	-	-	-
PR.0419	Enjoliveur	-	-	-	-	-	-
PR.0420	Vis sans fin	1	-	-	1	50606	50606
PR.0421	Palier de vis !sans fin	1	-	-	1	7110	7110
PR.0422	Axe de galet	1	-	-	1	3173	3173
PR.0423	Axe de guide	-	-	-	-	-	-
PR.0424	Poulie VARIPHI !type JE serie E	1	-	-	1	72071	72071
PR.0425	Entretoise 3617! !107 à 9	1	2	-	3	1997	5991
PR.0426	Ensemble de !sellettes	1	-	-	1	47884	47884
PR.0427	Téton de guidage	-	-	-	-	-	-
PR.0428	Roulement GRAE !40 NPPB	4	-	2	2	3212	6424
PR.0429	Interrupteur !242.316.100	2	-	-	2	7883	15776
PR.0430	Douille en bronze !9610 TPD 43-1	1	-	-	1	38611	38611

.../...

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T
Fiche	Article	31.12.83			(Stock)		
PR.0431	Butée TPD 45 Nylon !mig.	1	-	-	1	5448	5448
PR.0432	Soupape de !décharge PJ 5427	1	-	1	-	10036	-
PR.0433	Tuyau de pression !souple	1	-	-	1	5212	5212
PR.0434	Tuyau d'aspiration	1	-	-	1	5212	5212
PR.0435	Hydr. Filtre UC. !SE 1457	1	-	-	1	3036	3036
PR.0436	Tuyau de pression !1509-16	1	-	1	-	10164	-
PR.0437	Marchette en caout. !095.04.430	2	-	-	2	4235	8570
PR.0438	Ressort de rappel	-	-	1	-	812	-
PR.0439	Interrupteur de fin !de course	1	-	1	-	5575	5576
PR.0440	Soupape de commande !TPD 52-1	-	-	-	-	-	-
PR.0441	Interrupteur à l'huile	1	-	-	-	12727	12727
PR.0442	Interrupteur de fin !de course	1	-	-	1	2132	2132
PR.0443	Raccord GE SR R1/4"	1	-	-	1	291	291
PR.0444	Conduite de manomètre !Ø 14"	1	-	-	1	212	212
PR.0445	Soupape de retenue !201.02.051.40	1	-	-	1	27072	27072
PR.0446	Embrayage Type M32 !202.03.131	1	-	-	1	10242	10242
PR.0447	Contacteur CMC 220/50 !2,3-3,3 A	1	-	-	1	6503	6503
PR.0448	Nylon embrayage !type M.32	3	-	1	2	1345	3690
PR.0449	Contacteur CMC 220/50 !3,2-4,3 A	-	-	-	-	-	-
PR.0450	Fusible de 2 Amp. !09365715	10	-	-	10	64	640
PR.0451	Relais GHIEL- !METTI RM 22	1	-	-	1	2121	2121
PR.0452	Transformateur !EHS 150 VA	1	-	-	1	6132	6132
PR.0453	Tachymètre 53747002	1	-	-	1	10186	10186
PR.0454	Joint torique !n° 43695	2	-	-	2	312	624

...../....

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0455	Transformateur !n° 82	1	-	-	1	11405	11405
PR.0456	Amperemètre !700235.301	1	-	-	1	24500	24500
PR.0457	Goupille !mécanindus 8x70	-	5	-	5	24,3	122
PR.0458	Bourrage	-	2	-	5	652	1304
PR.0459	Rustine + Solution	-	44	-	44	44,8	1971
PR.0460	Tapis transp. !PVC.400 mm	-	23	-	23	2339,2	53572
PR.0461	Manomètre !51287-81	2	-	-	2	27953	55906
Total : 5.326.175							
MC.0001	Prise triphasée !15 A	3	-	-	3	1250	3750
MC.0002	Rosace de !plafond	12	-	-	12	65	780
MC.0003	Fusible 6A	7	5	-	7	145	1015
MC.0004	Fusible de 25A	7	-	5	2	300	600
MC.0005	Fusible de 10A	2	-	1	1	145	145
MC.0006	Fusible de 15A	18	-	13	5	145	725
MC.0007	Tube néon 20 W	3	1	-	4	235	940
MC.0008	Manchon PVC	21	-	-	21	50	1050
MC.0009	Interrupteur à !encastrer	4	-	1	3	400	1200
MC.0010	Dijoncteur télé- !mécanique GA	-	-	2	-	5268	-
MC.0011	Interrupteur !apparent simple	-	5	-	5	210	1050
MC.0012	Dijoncteur avec !plaque	4	-	-	4	3775	15100
MC.0013	Porte fusible !250 A	3	-	-	3	565	1695
MC.0014	Support métall.	19	-	1	18	150	2700
MC.0015	Boîte d'encastre- !ment	-	-	-	-	-	-
MC.0016	Interr.avec vis !isolée	1	-	-	1	610	-
MC.0017	Alvéole	60	-	3	57	15	855
MC.0018	Interr.double !direction	1	-	1	-	450	-

.../....

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
MC.0019	Interr. apparent	-	-	-	-	-	-
MC.0020	Interrupteur de 30A	6	-	3	3	300	900
MC.0021	Starter pour tube néon	68	-	12	56	250	14000
MC.0022	Attache-câble !14 - 25	-	-	-	-	-	-
MC.0023	Attache-câble ! 6-17	29	-	9	20	15	300
MC.0024	Interrupteur 25A	3	-	-	3	1000	3000
MC.0025	Interrupteur 40A	1	-	-	1	1000	1000
MC.0026	Socket de !plafond	-	-	-	-	-	-
MC.0027	Socket de globe	1	-	-	1	1200	1200
MC.0028	Fiche femelle	3	-	-	3	475	1425
MC.0029	Tube néon 40W	25	28	34	19	250	4750
MC.0030	Câble 2 x 1,5	10	-	-	10	25	250
MC.0031	Ampoule 40W	16	300	301	15	50	750
MC.0032	Fiche femelle !32 A	5	-	1	4	1350	5400
MC.0033	Fil de rebobinage !1,1mm	7	31,5	7	31,5	960,29	30249
MC.0034	Dijoncteur pour !tableau 100A	1	-	-	1	15000	15000
MC.0035	Baguette 2,5 mm	-	1	-	1	1515	1515
MC.0036	Fiche mâle de !32A	4	-	-	4	1350	5400
MC.0037	Baguette en fonte	-	-	-	-	-	-
MC.0038	Baguette en !aluminium	-	-	-	-	-	-
MC.0039	Baguette 5 mm RS	-	-	-	-	-	-
MC.0040	Baguette 4mm !RS 316 V	-	-	-	-	-	-
MC.0041	Baguette RS 316 V !2,5 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0042	Vanne de 2"	-	-	-	-	-	-
MC.0043	Vanne de 1"	-	4	3	1	375	375
MC.0044	Vanne de 1 1/2"	2	-	2	-	-	-
MC.0045	Vanne de 3/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0046	Vanne filtre !3/4" Vapeur	2	-	-	2	411	822
MC.0047	Vanne filtre !1 1/4" pour !vapeur	1	-	-	1	1198	1198
				/.....			

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T.
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
MC.0048	Bouchon 1 1/4	5	-	1	4	120	480
MC.0049	Bouchon 1"	-	1	-	1	100	100
MC.0050	Manchon réduct.						
	!3/4" par 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0051	Manchon 3/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0052	Manchon 1 1/4"	12	-	1	11	92	1012
MC.0053	Manchon 1 1/4"x1/2"						
	!xréduction	-	-	-	-	-	-
MC.0054	Manchon 3"	-	3	-	3	450	1350
MC.0055	Raccord-union 1"	6	-	5	1	270	270
MC.0056	Raccord-union						
	!3/4"	2	4	3	3	209,33	628
MC.0057	Raccord-union						
	1 1/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0058	Raccord-union 3"	1	-	-	1	659	659
MC.0059	Coude de 1"	-	-	-	-	-	-
MC.0060	Coude de 3"	3	-	-	3	659	1977
MC.0061	Coude de 3/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0062	Coude raccord-						
	!union 1 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0063	Coude de 1 1/2"	3	2	4	1	312	312
MC.0064	Tés de 1"	24	-	4	20	119	2380
MC.0065	Tés 1 1/2" x 3/4	3	-	-	3	55	165
MC.0066	Teflon	26	55	68	13	100	1300
MC.0067	Nipple 2"	1	-	-	1	247	247
MC.0068	Robinet 1/2"						
	!double service	3	39	41	1	394	394
MC.0069	WC.complet	1	-	-	1	16301	16301
MC.0070	Chasse WC	2	-	-	2	6500	13000
MC.0071	Coude pour WC	2	-	-	2	490	980
MC.0072	Brosse pour wc	-	-	-	-	-	-
MC.0073	Planche de rive						
	!en fer	-	-	-	-	-	-
MC.0074	Planche de rive						
	!en bois	9	-	-	9	450	4050
MC.0075	Verre à vitre						
	!1,20x1,20 m	5	-	5	-	-	-
MC.0076	Clous de 5 cm	-	-	-	-	-	-
MC.0077	Paquet de vis 30mm	-	-	-	-	-	-
MC.0078	Vis de 40 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0079	Vis de 25 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0080	Vis de 20 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0081	Boulon ø 7 mm						
	!L = 80 mm	20	-	-	20	15	300

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
MC.0082	Boulon Ø 20 mm ! L = 150 mm	1	-	-	1	20	20
MC.0083	Peinture en ! aluminium	-	-	-	-	-	-
MC.0084	Peinture à l'huile ! rouge	-	-	-	-	-	-
MC.0085	Charnière à ! piano	2	-	-	2	138	276
MC.0086	Charnière ord.	-	-	-	-	-	-
MC.0087	Verre NACO	13	-	1	13	295	3835
MC.0088	Vis 10/32 en ! aluminium	-	-	-	-	-	-
MC.0089	Vis 8/32 en ! aluminium	-	-	-	-	-	-
MC.0090	Moustiquaire m2	-	-	-	-	-	-
MC.0091	Tôle en fibre ! ciment	25	220	221	24	1667	40008
MC.0092	Ciment refractaire	50	-	-	50	944	47200
MC.0093	Vernis AC 3 incolore	100	-	-	100	1110	111000
MC.0094	Peinture AC 32IVOIRE	25	-	-	25	1178	29450
MC.0095	Diluant AC	-	-	-	-	-	-
MC.0096	Primaire AD	3	-	-	3	1070	3210
MC.0097	Manchon réducteur ! 2 1/2"x1 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0098	Tés 2 réducteurs	2	-	-	2	450	900
MC.0099	Raccord-union 1 1/2"	-	1	-	1	456	456
MC.0100	Lame scie simple	-	-	-	-	-	-
MC.0101	Toile isolante	36	40	70	6	119	714
MC.0102	Ciment	-	-	-	-	-	-
MC.0103	Prise 2P+530668/00	-	-	-	-	-	-
MC.0104	Fiche 2P+530518/00	-	-	-	-	-	-
MC.0105	Mini-jumps 32 A	-	-	-	-	-	-
MC.0106	Alvéole	-	-	-	-	-	-
MC.0107	Triplex	-	-	-	-	-	-
MC.0108	Planche simple 4 m	-	-	-	-	-	-
MC.0109	Prise apparent	-	-	-	-	-	-
MC.0110	Cheville en plastique	-	1	-	1	600	600
MC.0111	Attache câble 6 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0112	Clous de 4 cm	25	1009	984	50	152	7600
MC.0113	Fer tés 25 x 25	-	-	-	-	-	-
MC.0114	Sable fin	-	-	-	-	-	-
MC.0115	Gros sable	-	-	-	-	-	-
MC.0116	Briques cuites	-	-	-	-	-	-

N°	Désignation	Stock	Entrées	Solde	P.U.	P.T.
Fiche	Article	31.12.83	Sorties	(stock)		
MC.0117	Gravier	-	-	-	-	-
MC.0118	Fer à béton Ø	!	!	!	!	!
	!6 mm	!	!	!	!	!
MC.0119	Careaux en	!	!	!	!	!
	!faïence	!	!	!	!	!
MC.0120	Mastic plastifier	!	!	!	!	!
MC.0121	Tuyau galv. Ø 1"	!	!	!	!	!
MC.0122	Nipple Ø 1	!	!	!	!	!
MC.0123	Lame de scie	!	!	!	!	!
	!double	!	!	!	!	!
MC.0124	MINI-JUMPS 20A	5	!	2	3	759 2277
MC.0125	Prise double	!	!	!	!	!
	!direction	!	!	!	!	!
MC.0126	Prise+T.28170/00	!	!	!	!	!
MC.0127	Prise simple	!	!	!	!	!
	!28160/00	!	!	!	!	!
MC.0128	Domino + T	!	!	!	!	!
MC.0129	Fiche mâle 31115/00	!	!	!	!	!
MC.0130	Attache PVC 8 mm	!	!	!	!	!
MC.0131	Câble 2 x 2,5x50m	!	50	!	50	165 8250
MC.0132	Rouleaux fil	!	!	!	!	!
	!électr.	!	!	!	!	!
MC.0133	Tuyau PVC 5/8	!	!	!	!	!
MC.0134	Madrier cyprès	!	!	!	!	!
MC.0135	Clous de 12 cm	!	!	!	!	!
MC.0136	Papier encre	4	78	70	12	25 300
MC.0137	Peinture à eau	!	!	!	!	!
MC.0138	Evier double de	!	!	!	!	!
	!1,20 m	!	!	!	!	!
MC.0139	Evier double	!	!	!	!	!
	!de 1,50 m	!	!	!	!	!
MC.0140	Robinet mét.	!	!	!	!	!
	!pour Evier	!	!	!	!	!
MC.0141	Tés de 3/4"	!	!	!	!	!
MC.0142	Nipples de 3/4"-	!	!	!	!	!
	!1/4"	!	!	!	!	!
MC.0143	Bouchon de 3/4"	!	!	!	!	!
MC.0144	Bouchon de 1/2"	!	!	!	!	!
MC.0145	Serrure à cylindre	!	!	!	!	!
MC.0146	Charbon pour	!	!	!	!	!
	!ponceuse	!	!	!	!	!
MC.0147	Manchon de 1"	!	!	!	!	!
MC.0148	Peinture vert	!	!	!	!	!
	!Ansar	3	!	2	1	1650 1650

...../.....

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde !(stock)	P.U.	P.T.
MC.0149	Peinture blanche ! à eau	-	1	-	1	1650	1650
MC.0150	Peinture rose eau	1	-	-	1	1650	1650
MC.0151	Peinture chocolat ! à eau	1	-	-	1	1650	1650
MC.0152	Peinture pierre ! de France(huile)	-	-	-	-	-	-
MC.0153	Peinture crème eau	-	-	-	-	-	-
MC.0154	Peinture jaune !(huile)	1	-	-	1	2000	2000
MC.0155	Peinture noir !huile	-	-	-	-	-	-
MC.0156	Reglette 40 W	-	8	-	8	1450	11600
MC.0157	Attache câble !Ø 20 20/00	-	-	-	-	-	-
MC.0158	Attache PVC Ø 6mm	-	-	-	-	-	-
MC.0159	Rouleau CGVB !2x1,5x50 m	-	1	-	1	3000	3000
MC.0160	Rouleau VVB !4 x 1,5 x 100 m	-	-	-	-	-	-
MC.0161	Tuyau flexible !1/2"	3	15	16	2	250	500
MC.0162	Serrure sans !cylindre	-	-	-	-	-	-
MC.0163	Fer à béton !Ø 14 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0164	Ampoule flamme	-	1	-	1	100	100
MC.0165	Ampoule sphérique	-	1	-	1	100	100
MC.0166	Coude galv, Ø 1/2"	1	50	50	1	50	50
MC.0167	Tés galvanisé Ø 1/2"	1	28	20	1	64	64
MC.0168	Réduct.Nipple !1 1/2" x 3/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0169	Réduct.Nipple !3/4" x 1/2"	1	8	7	2	54	108
MC.0170	Tuyau plastic !d'arrosage 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0171	Nipple 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0172	MINI-Jumps 16 A	3	1	-	4	750	3.000
MC.0173	Attache N° 14	-	-	-	-	-	-
MC.0174	Tés 1 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0175	Nipple de 1 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0176	Nipple de 1/2"	2	2	2	2	55	110
MC.0177	Peinture !blanche huile	-	-	-	-	-	-
MC.0178	Baguettes 3,25 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0179	Cable 4x4x50 m	-	-	-	-	-	-

...../....

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U	P.T.
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
MC.0180	Plaque pour ! cuisinière	-	-	-	-	-	-
MC.0181	Plaque pour ! cuisinière	-	-	-	-	-	-
MC.0182	Résistance pour ! cuisinière	-	-	-	-	-	-
MC.0183	Soulèver de fil ! 8 Kw pour cuisinière	-	-	-	-	-	-
MC.0184	Tôle plane de ! 3 mm ép.	-	-	-	-	-	-
MC.0185	Prise + fiche ! 3 ph. 32 A	-	-	-	-	-	-
MC.0186	Plaque pour ! métallique	-	-	-	-	-	-
MC.0187	Nipple de 1"	-	-	-	-	-	-
MC.0188	Tuyau galv. 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0189	Vanne de 1/2"	1	2	-	3	445	1335
MC.0190	Raccord-union ! 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0191	Fiche 55737	-	-	-	-	-	-
MC.0192	Prise 55337	-	-	-	-	-	-
MC.0193	MINIJUMPS 25A	4	-	3	1	750	750
MC.0194	Alvéole 20A	12	45	-	57	30	1710
MC.0195	Fer fileté de ! Ø 10 m L=1m	-	-	-	-	-	-
MC.0196	Ecrou Ø 10 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0197	Tube 200x100x4-10m	6	-	3	3	27460	82380
MC.0198	Plaque d'asise ! 400 x 400 x 10	-	-	-	-	-	-
MC.0199	Boulon d'encrage	-	-	-	-	-	-
MC.0200	Plaque d'assemblage ! 300 x 300 x 6	-	-	-	-	-	-
MC.0201	Plaque 400 x 400 x 3	-	-	-	-	-	-
MC.0202	Plaque triangulaire ! de renfort 6 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0203	R fil recuit	1	-	-	1	7200	7200
MC.0204	Clous de 15 cm	-	-	-	-	-	-
MC.0205	Clous pour tôle ! galvanisé	-	3	-	3	300	300
MC.0206	Tôle galv. de 3m	-	-	-	-	-	-
MC.0207	Fer à béton ! Ø 12 mm	-	-	-	-	-	-

...../.....

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
MC.0208	Clous de 10 cm	-	-	-	-	-	-
MC.0209	Colle à bois	-	-	-	-	-	-
MC.0210	Commutateur	-	-	-	-	-	-
	!pour cuisinière	-	-	-	-	-	-
MC.0211	Vis de 5 cm	-	1	-	1	600	600
MC.0212	Verre pour	-	-	-	-	-	-
	!masque	-	-	-	-	-	-
MC.0213	Fer plat 40 x 4 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0214	Clous de 8 cm	-	-	-	-	-	-
MC.0215	Disque pour	-	-	-	-	-	-
	!poncer	-	-	-	-	-	-
MC.0216	Disque pour couper	-	-	-	-	-	-
MC.0217	Câble pour poste	-	-	-	-	-	-
	!à souder	-	-	-	-	-	-
MC.0218	Fil émaillé Ø 1,0mm	-	-	-	-	-	-
MC.0219	Gaine Ø 7 mm	-	-	-	-	-	-
	!(10 m)	10	-	-	10	90	900
MC.0220	Gaine Ø 4 mm	-	-	-	-	-	-
	!(10m)	-	-	-	-	-	-
MC.0221	Gaine Ø 3 mm	-	-	-	-	-	-
	!(10 m)	-	-	-	-	-	-
MC.0222	Tuyau N.L Ø 2"	-	-	-	-	-	-
MC.0223	Tube 76 x 75	-	-	-	-	-	-
MC.0224	Tuyau noir	-	-	-	-	-	-
	!NL Ø 1"	-	-	-	-	-	-
MC.0230	Fil émaillé	-	-	-	-	-	-
	!0,56 mm	-	12,73	-	12,73	850	10821
MC.0231	Fil émaillé 0,65mm	-	12,04	1,04	12,04	850	10834
MC.0232	Fil émaillé 0,71mm	-	11	1	11	850	9350
MC.0233	Fil émaillé 0,90mm	-	13,19	6,19	7	850	5950
MC.0234	Fil émaillé 1,12mm	-	14,27	-	14,27	850	12130
MC.0235	Gaine Ø 5 mm	-	10	1	9	65	585
MC.0235	Tôle ondulées 2,5 m	-	189	183	6	350	2100
MC.0247	Carton de bobinage	-	10	2,15	7,85	1200	9420
MC.0249	Tés PVC Ø 125	-	8	2	6	806	4836
MC.0251	Coudes PVC Ø 90	-	12	11	1	273	273
MC.0252	Tés PVC Ø 90	-	8	5	3	482	1446

.../...

N°	Désignation	Stock	Entrées	Sorties	Solde	P.U.	P.T.
Fiche	Article	31.12.83			(stock)		
MC.0253	Coudes PVC Ø125	-	12	8	4	1670	6680
MC.0255	Coupe-verre	-	1	-	1	150	150
MC.0256	Pincaux	-	13	4	9	69	621
MC.0268	Verrous	-	6	5	1	85	85
MC.0271	Collier Ø 16x25mm	-	10	9	1	56	56
MC.0272	Nipple Ø 1 x 3/4"	-	4	2	2	78	156
MC.0279	Vanne de 1 1/4"	-	2	1	1	475	475
MC.0280	Vanne à Boisseau						
	1 1/2"	-	1	-	1	543	543

Total : 620.058
=====

...../.....

N° Fiche	! ! !	Désignation article	! Stock ! 31.12.83	! Entrées	! Sorties	! Solde ! (stock)	P.U.	! P.T.
FB 0001	!	! Enveloppe moyenne	! 140	! 628	! 330	! 438	! 5,24	! 2.295
FB 0002	!	! Bloc millimétrique	! -	! -	! -	! -	! -	! -
FB 0003	!	! Encre Rex-Rotary	! 9	! 15	! 23	! 1	! 480	! 480
FB 0004	!	! Papier duplicateur G.F.	! 7	! 66	! 70	! 3	! 700	! 2.100
FB 0005	!	! Cahier quadrillé	! -	! -	! -	! -	! -	!
FB 0006	!	! Carnet Bon de sortie	! 7	! -	! 5	! 7	! 235	! 1.645
FB 0007	!	! Carnet Bon d'entrée	! 40	! 50	! 80	! 10	! 298	! 2.980
FB 0008	!	! Facturier	! 28	! 52	! 53	! 27	! 486	! 13.122
FB 0009	!	! Bordereau d'expédition	! 13	! 143	! 26	! 130	! 416,62	! 54.160
FB 0010	!	! Rouleaux calculatrice	! 63	! 50	! 83	! 30	! 46	! 1.380
FB 0011	!	! Carbone noir	! 5	! -	! -	! 5	! 660,38	! 3.302
FB 0012	!	! Carbone bleu	! -	! -	! -	! -	! -	! -
FB 0013	!	! Enveloppe KAKI G.F.	! 300	! 300	! 501	! 99	! 11	! 1.089
FB 0014	!	! Vernis correcteur	! 2	! 10	! 7	! 5	! 209	! 1.045
FB 0015	!	! Agrafe	! 9	! 10	! 11	! 8	! 44	! 352
FB 0016	!	! Crayon ordinaire	! 25	! 137	! 151	! 3	! 11	! 33
FB 0017	!	! Gomme pour crayon	! 9	! 10	! 16	! 3	! 50	! 150
FB 0018	!	! Bloc note	! -	! -	! -	! -	! -	! -
FB 0019	!	! Attache-tout	! -	! -	! -	! -	! -	! -
FB 0020	!	! Craie	! -	! -	! -	! -	! -	! -
FB 0021	!	! Papier avec entête ! petit format	! 12 !	! - !	! 2 !	! 10 !	! 2207 !	! 22.070 !
FB 0022	!	! Papier pelure verte ! grand format	! 3 !	! - !	! 1 !	! 2 !	! 1350 !	! 2.700 !
FB 0023	!	! Papier pelure verte ! petit format	! 2 !	! - !	! - !	! 2 !	! 1000 !	! 2.000 !
FB 0024	!	! Papier pelure rose G.F.	-	-	-	-	-	-
FB 0025	!	! Papier pelure rose P.F.	3	-	2	1	1000	1.000
FB 0026	!	! Papier pelure blanche ! grand format	9 !	- !	7 !	2 !	1008 !	2.016 !
FB 0027	!	! Papier pelure blanche ! petit format	2 !	20 !	3 !	19 !	905 !	17.195 !
FB 0028	!	! Ruban machine à écrire	-	-	-	-	-	-
FB 0029	!	! Fiche comptable	-	-	-	-	-	-
FB 0030	!	! Facturier P. format	-	-	-	-	-	-
FB 0031	!	! Farde simple	-	-	-	-	-	-
FB 0032	!	! Farde à suspendre	-	-	-	-	-	-
FB 0033	!	! Enveloppe blanche P.F.	400	3000	3349	51	2	102
FB 0034	!	! Registre	-	-	-	-	-	-
FB 0035	!	! Carnet d'appel et paie	11	-	2	9	320	2.880
FB 0036	!	! Fiche de stock(OV)	300	1500	383	1417	8	11.336
FB 0037	!	! Stencils	17	-	12	5	1625	8.125
FB 0038	!	! Carte de pointage	850	1000	1770	80	5	400
FB 0039	!	! Marker noir	-	-	-	-	-	-

N°	§	Désignation article	!Stock !31.12.83	!Entrées	!Sorties	!Solde! !(stock)	P.U.!	P.T.
FB 0040!		Bic bleu	!	-	!	-	!	-
FB 0041!		Bic noir	!	-	!	-	!	-
FB 0042!		Rouleau APECO	!	-	!	-	!	-
FB 0043!		Fiche compte gestion	!	-	!	-	!	-
FB 0044!		Fiche compte clients	!	-	!	-	!	-
FB 0045!		Fiche compte Fournisseur	!	-	!	-	!	-
FB 0046!		Fiche journaux	!	-	!	-	!	-
FB 0047!		Fiche balance	!	-	!	-	!	-
FB 0048!		Fiche stock	!	400	!	209	!	191
FB 0049!		Bic rouge	!	-	!	-	!	-
FB 0050!		Classeurs	!	10	!	30	!	10
FB 0051!		Blanco	!	-	!	-	!	-
FB 0052!		Dloc déclaration de mise en consommation	!	-	!	-	!	-
FB 0053!		Dloc copie déclaration de mise en consommation	!	-	!	-	!	-
FB 0054!		Pochette carbone OBBO	!	-	!	-	!	-
FB 0055!		Fiche compte Bilans	!	-	!	-	!	-
FB 0056!		Fiche Immobilisation	!	-	!	-	!	-
FB 0057!		Poudre APECO	!	1	!	5	!	1
FB 0058!		Papier collant	!	-	!	-	!	-
FB 0059!		Piles	!	-	!	-	!	-
FB 0060!		Bic vert	!	-	!	-	!	-
FB 0061!		Livre de caisse	!	8	!	3	!	5
FB 0062!		Carnet Bon de sortie Stock	88	!	20	!	68	!
FB 0063!		Carnet Bon Entrée stock	44	!	1	!	43	!
FB 0064!		Fiche intercalaire	!	3	!	12	!	13
FB 0065!		Marker rouge	!	-	!	-	!	-
FB 0066!		Liste de paie	!	1000	!	-	!	1000
FB 0067!		Papier bristol blanc !100 x 70	!	-	!	-	!	-
FB 0068!		Classeur à anneau	!	2	!	-	!	2
FB 0069!		Rouleau papier Kraft	!	-	!	-	!	-
FB 0070!		Facturier modèle moyen	!	-	!	-	!	-
FB 0071!		Feutre	!	-	!	-	!	-
FB 0072!		Feutre fin	!	-	!	-	!	-
FB 0073!		Papier duplicateur P.F.	!	-	!	-	!	-
FB 0074!		Tampon pour calculatrice	!	-	!	-	!	-
FB 0075!		Taille crayon	!	-	!	-	!	-
FB 0076!		Carnet de Bon de commande	12	!	-	!	11	!
FB 0077!		Bordereau de versement	!	-	!	-	!	-
FB 0078!		Encre pour tampon	!	-	!	10	!	2
							TOTAL :	
							204.435	
							=====	

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PC 0001	Antiseptique "speprasept"	15	-	-	15	3392	50880
PC 0002	Laine de verre (kg)	60	-	-	60	668	40080
PC 0003	Pectine (kg)	28	-	-	28	1650	46200
PC 0004	Sorbate de potassium (kg)	48	-	-	48	1295	62160
PC 0005	Résine pour adoucisseur	150	-	-	150	477	71550
PC 0006	Soude caustique	9	-	5	4	18691	74764
PC 0007	Acide sulfurique (l)	5	-	4	1	654	654
PC 0008	Acide ascorbique (gr)	300	200	-	500	8,01	4005
PC 0009	Acide citrique (kg)	22	-	-	22	742	16324
PC 0010	Acide tanique (g)	500	500	-	1000	4,18	4180
PC 0011	Ammonium Metaradante (g)	500	700	-	1200	6,54	7848
PC 0012	Sulfate de fer ammoniacal (kg)	5	2,4	-	7,4	946	7222
PC 0013	Para-Hydroxydyphénol (kg)	250	-	-	250	11,80	2950
PC 0014	Plomb Tetra Acétate	200	200	-	400	7,90	3160
PC 0015	Sodium nitrite (g)	100	1900	-	2000	3,20	6400
PC 0016	Ammonium fer sulfate (kg)	5	-	3,5	1,5	1435	2153
PC 0017	Acide sulfanilique (g)	500	500	-	1000	8,06	8060
PC 0018	Hydrazinium sulfate (g)	200	-	-	200	3,65	730
PC 0019	Plomb IV Acétate (g)	200	300	-	500	19,12	9600
PC 0020	Sodium nitrite (g)	500	-	-	500	3,92	1960
PC 0021	Glycérol distillé L	1	10,500	-	1,5	3549	5324
PC 0022	Sodium thiosulfate kg	16,300	-	500	15,800	382	6276
PC 0023	Phloroglucinol (g)	100	100	-	200	51,59	10318
PC 0024	Dichloro 2,6 phénol- indophénol (gr)	25	-	-	25	428	10700
PC 0025	Réactif PATTON REEDER	50	50	-	100	127,62	12762
PC 0026	Ac. molybdophosphorique	500	500	-	1000	30,42	30420
PC 0027	Albumine oeufs poudre	250	250	-	800	7,22	3610
PC 0028	Sodium hydroxyde (kg)	13,600	10,700	-	14,300	1716	7379
PC 0029	Sodium sulfate (kg)	5	-	4	1	1773	1773
PC 0030	Sodium sulfite (kg)	7	-	-	7	598	4186
PC 0031	Sodium sulfate acide (kg)	1	3	-	4	650	2600
PC 0032	Sodium citrate (kg)	2	-	-	2	1027	2054
PC 0033	Sodium acétate (kg)	6,5	-	13,05	3,45	1196	4126
PC 0034	Sodium bicarbonate (kg)	6,5	-	-	6,5	1014	6591
PC 0035	Sodium phosphate (kg)	5	-	-	5	1040	5200
PC 0036	Sodium chlorure (kg)	2,3	-	0,5	1,8	1144	2059
PC 0037	Sodium nitrate (kg)	1	1	-	2	1170	2340
PC 0038	Sodium tétraborate (kg)	12	-	-	12	1248	14976
PC 0039	Sodium métaborate (kg)	1	-	-	1	1248	1248
PC 0040	Sodium sulfure (gr)	480	-	300	450	2,91	1310

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde !(stock)	P.U.	P.T.
PC 0041	Sodium carbonate (kg)	23,5	-	13,5	10,0	572	5720
PC 0042	Sodium hypophosphite(kg)	1	-	-	1	2964	2964
PC 0043	Sodium tétraphénylborate (gr)	100	-	-	100	170,3	17030
PC 0044	Sodium potassium tartrate (kg)	7,25	-	0,25	7,0	1196	8372
PC 0045	Potassium hydroxyde(kg)	300	-	-	300	1,73	519
PC 0046	Potassium chlorure (kg)	3	-	-	3	1196	3588
PC 0047	Potassium chromate (kg)	1,8	-	800	1,0	2392	2392
PC 0048	Potassium bichromate(g)	860	-	760	100	1,38	138
PC 0049	Potassium sulfate (kg)	17	-	0,7	11,000	795	795
PC 0050	Phosphate dipotassique(kg)	6	-	4,8	1,2	975	1170
PC 0051	Ammonium chlorure (kg)	3	-	1	2	1300	2600
PC 0052	Phosphate diammonique(kg)	12,5	-	-	12,5	468	5850
PC 0053	Acide chlorhydrique 37% L	1/2	4,5	-	5	560	2800
PC 0054	Acide nitrique fumant(1)	4,3	-	1,3	3	847	2541
PC 0055	Acide perchlorique (1)	2,5	-	1,5	1	2205	2205
PC 0056	Acide périodique (gr)	200	-	-	200	18,2	3640
PC 0057	Acide borique (gr)	250	250	-	500	17,28	3640
PC 0058	Acide phosphoreux(gr)	500	-	-	500	12,86	1430
PC 0059	Acide phosphorique(L)	10 ml	90 ml	-	100ml	17	1700
PC 0060	Charbon activé kg	2	-	-	2	2340	4680
PC 0061	Carbone tétrachlorure(1)	3	-	-	3	1404	4212
PC 0062	Diméthylfomamide (1)	1	-	-	1	2886	2886
PC 0063	Tétrahydrofuranne(1)	1,5	-	-	1,5	1443	2165
PC 0064	Diexanne (1)	1	-	-	1	2704	2704
PC 0065	Paraffine liquide (1)	1	-	-	1	5590	5590
PC 0066	Triéthanolamine HCl (1)	2	-	-	2	1326	2652
PC 0067	Polyvinylpyrrolidone (gr)	300	-	100	200	1,85	370
PC 0068	Carboxyméthylcellulose(g)	500	-	-	500	0,78	390
PC 0069	Acétonitrile (1)	1,5	-	-	1,5	3458	5187
PC 0070	Acétone (1)	1,4	3,6	-	5,0	831	4155
PC 0071	Chlorure de méthylène(1)	3	-	-	3	1014	3042
PC 0072	Benzène (1)	3	-	-	3	1300	3900
PC 0073	Hydroquinone (gr)	200	-	-	200	2,81	562
PC 0074	Dichlorobenzaldéhyde(g)	100	-	-	100	25,87	2587
PC 0075	Formol (kg)	1	4	-	5	767	3835
PC 0076	Résorcinol (gr)	300	-	-	300	9,88	2964
PC 0077	Alcool i-anylique(1)	2,5	-	-	2,5	1066	2665
PC 0078	Propanol-2 (1)	11	-	-	11	988	10868
PC 0079	Méthanol (1)	3	-	-	3	1144	3432
PC 0080	Chloroforme (1)	2,5	-	-	2,5	1625	4063
PC 0081	Ether(éthylique) (1)	5	-	2,5	2,5	2015	5038
PC 0082	Acide formique (1)	1	-	-	1	1118	1118

.../...

N° fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde !(stock)	P.U.	P.T.
PC 0083	!Acide oxalique	1	1	1	2	1859	3718
PC 0084	!Acide tartrique (kg)	2	-	1	1	962	962
PC 0085	!Acide sulfosalicylique(kg)	1	-	-	1	1170	1170
PC 0086	!D,phénanthroline (gr)	50	-	-	50	182	9100
PC 0087	!Phtaléine pourpre (gr)	60	-	-	60	163	10080
PC 0088	!Méthyl orange (gr)	300	-	-	300	11,44	3432
PC 0089	!Phénol rouge (gr)	40	-	-	40	3,90	156
PC 0090	!Bromothymol bleu (gr)	50	-	-	50	223,60	11180
PC 0091	!Alizaline (gr)	50	-	-	50	9,88	494
PC 0092	!Bromocrésol pourpre(gr)	30	-	-	30	122,20	3666
PC 0093	!Tournesol (gr)	60	-	-	60	2,60	156
PC 0094	!Bromophénol bleu (gr)	50	-	-	50	114,40	5720
PC 0095	!Bromocrésol vert (gr)	50	-	-	50	559	127950
PC 0096	!Naptol vert (gr)	60	-	-	60	10,40	624
PC 0097	!Phénolphtaléine (gr)	500	-	-	500	7,80	3900
PC 0098	!Glycine-thymol bleu(gr)	5	-	-	5	10,40	52
PC 0099	!Glycine-crésol rouge(g)	5	-	-	5	1680	8400
PC 0100	!Eriochrome T(noir)(gr)	99	-	-	99	7,22	715
PC 0101	!Eriochrome R(bleu-noir) g	999	-	-	999	19,10	19080
PC 0102	!Murexide (gr)	100	-	-	100	114,40	11440
PC 0103	!Diquinoliyle (kg)	10	-	-	10	162,40	624
PC 0104	!Diméthylglyoxime-Na ₂ (g)	300	-	-	300	4,16	1248
PC 0105	!Diphénylamine (gr)	100	-	-	100	7,15	715
PC 0106	!Acide chromotropique(gr)	100	-	-	100	133,28	3328
PC 0107	!Xylidyl bleu I (gr)	1	-	-	1	468	468
PC 0108	!Huile à immersion (l)	200 ml	-	-	200ml	5,46	1092
PC 0109	!Cristal violet (gr)	125	-	-	125	121,84	2730
PC 0110	!Fuchsine basique (gr)	50	-	-	50	136,92	1846
PC 0111	!Erythrosine (gr)	25	-	-	25	40	1000
PC 0112	!Carmin d'Indigo (gr)	25	-	-	25	122,36	559
PC 0113	!Saframine (gr)	50	-	-	50	118,20	910
PC 0114	!Eosine jaunâtre (gr)	100	-	-	100	120,80	2080
PC 0115	!Eosine écarlate (gr)	50	-	-	50	123,92	1196
PC 0116	!Bleu de méthylène (gr)	100	-	-	100	118,20	1820
PC 0117	!B.M. en solution selon Löffler	500 ml	-	-	500ml	2,97	1485
PC 0118	!Czapeck-Dox-Agar (gr)	500	-	-	500	11,44	5720
PC 0119	!MC Conkey Agar (kg)	1	-	-	1	12272	12272
PC 0120	!Agar en poudre (kg)	1	-	200	1800	16900	13520
PC 0121	!Potato dextrose Agar(gr)	450	-	-	450	0,68	306
PC 0122	!Peptone universelle(gr)	400	-	-	400	7,28	2912

../..

N°	Désignation article	!Stock 31.12.83!	!Entrées!	!Sorties!	Solde! !(stock)	P.U.	P.T.
PC 0123!	Yeast Extract Agar (gr)	400	-	150	250	18,20	4580
PC 0124!	Saccharose (gr)	180	-	80	100	2	200
PC 0125!	Lactose (kg)	1	-	10,500	10,500	988	494
PC 0126!	Raffinose (gr)	125	-	100	25	91	2275
PC 0127!	Mélibiose (gr)	10	-	5	5	312	1560
PC 0128!	Glucose (gr)	750	-	250	500	0,70	350
PC 0129!	Maltose (kg)	1	-	200	800	5850	4680
PC 0130!	D(+) Galactose (gr)	225	-	125	100	12,48	1248
PC 0131!	Lysine-Hel (gr)	300	-	-	300	11,44	3432
PC 0132!	Arginine (gr)	500	-	-	500	17,30	8650
PC 0133!	Amidon (gr)	470	-	70	400	23	9200
PC 0134!	Acide glutanique (gr)	250	-	-	250	6,70	1675
PC 0135!	Tryptophane (gr)	100	-	-	100	353,60	35360
PC 0136!	Barium chlorure (kg)	6	-	-	6	1326	7956
PC 0137!	Barium hydroxyde (kg)	1	-	-	1	819	819
PC 0138!	Plomb acétate basique(kg)	1	-	-	1	1170	1170
PC 0139!	Mercure acetate (gr)	200	-	-	200	48,75	9750
PC 0140!	Argent nitrate (kg)	1,00	-	10,100	10,900	6682	6014
PC 0141!	Chlorure de nickel(gr)	500	-	-	500	2,96	1480
PC 0142!	Aluminium oxyde (gr)	200	-	-	200	0,40	80
PC 0143!	Chrome oxyde (kg)	1	-	-	1	715	715
PC 0144!	Sélénium noir (gr)	500	-	-	500	26,52	13260
PC 0145!	Uranyle acétate H (gr)	500	500	-	1000	2,30	2300
PC 0146!	Zinc uranyle acétate H(kg)	2	-	1,5	10,500	1092	546
PC 0147!	Iode bisublimé (kg)	19,5	-	1,5	18	715	12870
PC 0148!	Calcium sulfate 2H (kg)	2	-	-	2	2756	5512
PC 0149!	Calcium hydroxyde (kg)	13,700	-	2,7	1,0	1352	1352
PC 0150!	Calcium acétate (kg)	1	-	-	1	988	988
PC 0151!	Calcium chlorure (kg)	10	-	-	10	1079	10790
PC 0152!	Calcium chlorure 2H (kg)	5	-	-	5	1144	5720
PC 0153!	Ammoniaque 25% (l)	2,5	3,3	-	5,8	624	3619
PC 0154!	Ammonium oxalate (kg)	1	-	500	500	2,756	1378
PC 0155!	Ammonium molybdate(kg)	2	-	-	2	1248	2496
PC 0156!	Ammonium sulfate	16	-	1,3	14,7	1092	16052
PC 0157!	Ammonium acétate	1	-	-	1	1612	1612
PC 0158!	Phosphate dipotassique(kg)	6	-	0,92	5,18	975	5051
PC 0159!	Phosphate monopotassique(g)	460	-	-	460	1	460
PC 0160!	Potassium-ferrocyanure(kg)	6	-	4	2	808	1616
PC 0161!	Potassium permanganate(kg)	6	-	-	6	2418	14508
PC 0162!	Potassium tartrate (gr)	500	-	-	500	1,35	675
PC 0163!	Potassium pyrosulfate(kg)	2	-	-	2	988	1976
PC 0164!	Potassium thiocyanate(kg)	2,460	40	-	2,5	3328	8320

N° Fiche	Désignation article	Stock !31.12.83!	Entrées	Sorties	Solde !(stock)	P.U.	P.T.
PC 0165	Magnesium sulfate (kg)	! 2,500 !	- !	500 !	2,0 !	546 !	1092
PC 0166	Magnesium chlorure(kg)	! 1 !	- !	- !	1 !	1508 !	1508
PC 0167	Magnesium carbonate !basique (kg)	! 1 ! ! !	- ! ! !	- ! ! !	500 ! ! !	6,24 ! ! !	3120
PC 0168	Fer en poudre (gr)	! 200 !	- !	20 !	180 !	4,60 !	828
PC 0169	Fer III Sulfate (gr)	! 900 !	- !	300 !	600 !	1,55 !	930
PC 0170	Fer III chlorure (kg)	! 1 !	- !	- !	1 !	3536 !	3536
PC 0171	Fer II sulfate (kg)	! 3 !	- !	1 !	2 !	1248 !	2496
PC 0172	Cuivre sulfate anhydre(kg)	! 1,300 !	- !	300 !	1,000 !	754 !	754
PC 0173	Cuivre sulfate !pentahydrate (kg)	! 6,750 ! ! !	- ! ! !	3,750 ! ! !	3,000 ! ! !	1092 ! ! !	3276
PC 0174	Etain chlorure 2 Hydrate (kg)	! 1 ! ! !	- ! ! !	- ! ! !	1 ! ! !	7280 ! ! !	7280
PC 0175	Solution de pyrogallol(1)	! 1 !	- !	- !	1 !	4862 !	4862
PC 0176	Graisse de silicone(gr)	! 100 !	- !	10 !	90 !	18,720 !	1683
PC 0177	Silicone antimousse(gr)	! 600 !	- !	- !	600 !	1,21 !	726
PC 0178	Brucine (gr)	! 60 !	- !	- !	60 !	132,6 !	7956
PC 0179	Sodium carbonate 0,1N(Pce)	! 4 !	- !	- !	4 !	455 !	1820
PC 0180	Potassium chlorate (gr)	! 400 !	- !	- !	400 !	1,96 !	478
PC 0181	Sodium carbonate !décahydrate(kg)	! 5 ! ! !	- ! ! !	- ! ! !	5 ! ! !	572 ! ! !	2860
PC 0182	Acide chlorhydrique 0,1N (Pce)	! 5 !	- !	1 !	4 !	455 !	1820
PC 0183	Iode en solution 0,1N(Pce)	! 5 !	- !	- !	5 !	640 !	3200
PC 0184	Potassium permanganate !0,1 N (Pce)	! 5 ! ! !	- ! ! !	- ! ! !	5 ! ! !	455 ! ! !	2275
PC 0185	Sodium hydroxyde 0,1N(Pce)	! 5 !	- !	4 !	1 !	455 !	455
PC 0186	Acide sulfurique 0,1N(Pce)	! 5 !	- !	2 !	3 !	455 !	1365
PC 0187	Triplex III solution 0,1N (1)	! 5 !	- !	- !	5 !	129 !	645
PC 0188	Triethanolammonium !chlorure (gr)	! 250 ! ! !	- ! ! !	- ! ! !	250 ! ! !	1,32 ! ! !	330
PC 0189	Argent nitrate 0,1N(Bte)	! 1 !	- !	- !	1 !	410 !	410
PC 0190	Tampon pH 4 (Bte)	! 10 !	- !	- !	10 !	245 !	2450
PC 0191	Tampon pH 7 (Bte)	! 10 !	- !	- !	10 !	245 !	2450
PC 0192	Formaldehyde à 40% (1)	! 5 !	- !	- !	5 !	600 !	3000
PC 0193	Eau oxygénée à 30% (1)	! 3 !	- !	- !	3 !	442 !	1326
PC 0194	Tréhalose (gr)	! 30 !	- !	- !	30 !	185,33 !	5560
PC 0195	Inuline (gr)	! 25 !	- !	- !	25 !	63,61 !	1590
PC 0196	Métol (kg)	! 1 !	- !	- !	1 !	8450 !	8450
PC 0197	Potassium carbonate(gr)	! 500 !	- !	- !	500 !	1,16 !	580
PC 0198	Sodium arsénite(gr)	! 400 !	- !	- !	400 !	3,54 !	1416
PC 0199	Dextro-mannose (gr)	! 25 !	- !	- !	25 !	61,1 !	1528
PC 0200	Réactif Trommsdorff(ml)	! 250 !	- !	- !	250 !	1,6 !	400
PC 0201	Réactif de Nessler(ml)	! 500 !	- !	- !	500 !	3,18 !	1590
PC 0202	Acétate d'ethyle (1)	! 1 !	- !	- !	1 !	8762 !	8762

TOTAL : 1.196.673

=====

../..

N° Fiche	Désignation article	!Stock !31.12.83!	!Entrées!	!Sorties!	!Solde ! !(stock)	P.U.!	P.T.
EC 0001!	Bouteilles 0,63 1	!35.397	!59.175!	-	!94572	! 27,5!	2600730
EC 0002!	Bouteilles 0,50 1	! 2.688	! 3.195!	-	! 5883	! 27,5!	161783
EC 0003!	Bouteilles 0,33 1	! 6.295	! -	! 574	! 5721	! 27,5!	157328
EC 0004!	Capsules vin	! 41	! 200!	97	! 144	! 5488!	790272
EC 0011!	Capsules jus	! 165	! -	! 22	! 143	! 6634!	948662
EC 0012!	Capsules SOVIBAR	! 7	! -	! 1	! 6	! 6742!	40452
EC 0013!	Capsules pour liqueur	! -	! 25	! 2	! 23	! 5036!	115828
EC 0020!	Etiquette vin	! 14	! -	! 1	! 13	! 21413	278369
EC 0021!	Etiquette jus	! -	! -	! -	! 19	! 21413!	406847
EC 0022!	Etiquette confiture	! -	!10.000!	1735	! 8265	! 11,73	! 14298
EC 0023!	Etiquette DIVAYI	!43.802	!50.000!	91802!	2000	! 10,62	! 1240
EC 0024!	Etiquette Nectar	!17.379	! -	!14531!	2848	! 10,62	! 1766
EC 0025!	Etiquette Liqueur	! 1.600	! 5.000!	4861!	1739	! 10,62	! 1078
EC 0030!	Casier en Bois vide	! 809	! 435!	-	! 1244	! 350	! 435400
EC 0031!	Casier en plastique !vide	! 960	! -	! 25!	935	! 600	! 561000
EC 0032!	Bouteilles 0,325 1	! -	!150000!	106500!	43500	!27,5	!1196250
EC 0033!	Bouteilles 0,30 1	! -	!150000!	86640!	63360	!27,5	!1742400
EC 0034!	Bouteilles 0,22 1	! -	!150000!	13185!	136815!	!27,5	!3762412
EC 0015!	Capsule Banana Nectar	! -	! 25	! 8	! 17	!5824	! 99008
EC 0016!	Capsule Banana Délice	! -	! 25	! 2	! 23	!5824	! 133952

TOTAL : 14.449.075

../..

Equipement et matériel de Laboratoire

N° ! fiche!	Désignation article	!Stock !31.12.83	!Entrée	!Sortie	!Solde !(stock)!	P.U.	P.T.
EM. 1!	Etuve BEKSO	1	-	-	1	78.000!	78.000
EM. 2!	Incubateur(Etuve)	1	-	-	1	104.843!	104.843
EM. 3!	Bain-marie à fond !oscillant	1	-	-	1	28.210!	28.210
EM. 4!	Four à mouffle	1	-	-	1	98.280!	98.280
EM. 5!	Bain-marie Kotterman!	1	-	-	1	37.375!	37.375
EM. 6!	Autoclave FEDEGARI	1	-	-	1	774.372!	774.372
EM. 7!	Balance Mettler !H 35 AR	1	-	-	1	268.475!	268.475
EM. 8!	Balance Mettler !PN 1210	1	-	-	1	142.500!	142.500
EM. 9!	Balance à curseur	1	-	-	1	16.165!	16.165
EM.10!	pH mètre Beckman 3500	1	-	-	1	117.490!	117.490
EM.11!	pH mètre Beckman !MV x 100	1	-	-	1	103.500!	103.000
EM.12!	Réfractomètre RG710!	1	-	-	1	16.100!	16.100
EM.13!	Polarimètre HUL	1	-	-	1	127.560!	127.560
EM.14!	Photomètre Vitatron!	1	-	-	1	176.690!	176.690
EM.15!	Turbidimètre KM 10	1	-	-	1	348.560!	348.560
EM.16!	Spectrophotomètre !Model 24	1	-	-	1	580.875!	580.875
EM.17!	Microscope	1	-	-	1	136.401!	136.401
EM.18!	Centrifugeuse	1	-	-	1	216.235!	216.235
EM.19!	Distillateur	1	-	-	1	103.905!	103.905
EM.20!	Agitateur	1	-	-	1	39.085!	39.085
EM.21!	Chauffe ballon 6 l	2	-	-	1	27.217!	27.217
EM.22!	Chauffe ballon 10 l!	2	-	-	2	57.061!	114.122
EM.23!	Bécher acier inox 1l!	1	-	-	1	4.472!	4.472
EM.24!	Fiole jaugée 500cm ³	2	-	-	2	4.781!	9.562
EM.25!	Fiole jaugée 100cm ³	2	-	-	2	6.103!	12.206
EM.26!	Fiole à vide 250 ml!	2	-	-	2	1.135!	2.270
EM.27!	Creuset filtrant !en verre	1	-	-	1	1.198!	1.198
EM.28!	Burette aspin robinet	2	-	-	2	501!	1.002
EM.29!	Bécher bas à bec !400 ml	2	-	-	2	313!	626
EM.30!	Ballons de 6000 ml	3	-	-	3	6.171!	18.513
EM.31!	Ballons de 1000 ml	2	-	-	2	3.613!	7.226
EM.32!	Réduction avec !rodage	4	-	-	4	624!	2.496
EM.33!	Thermomètre de !distillation	2	-	-	2	2.814!	5.628
EM.34!	Réfractomètre 0 à !32%	1	-	-	1	16.090!	16.090

N° Fiche!	Désignation article	!Stock !31.12.83!	!Entrée !	!Sortie !	!Solde !(stock)!	P.U.!	P.T.
EM.35!	Compteur de colonie	! 1	!	- !	- !	1 !	42817! 42.817
EM.36!	Pointeau mét.pour plumes	1	!	- !	- !	1 !	1295! 1.295
EM.37!	Pycnomètre avec !thermomètre	! 5	!	- !	- !	3 !	2688! 8.064
EM.38!	Entonnoir cône 500ml!	10	!	- !	- !	10 !	680! 6.800
EM.39!	Flacon Erlenmeyer 100ml!	20	!	- !	- !	5 !	107! 535
EM.40!	Mortier avec pilon en !mélatine	! 3	!	- !	- !	1 !	1032! 1.032
EM.41!	Mortier avec pilon en !porcelaine	! 3	!	- !	- !	1 !	422! 422
EM.42!	Burette automatique de !SCHILLING	! 4	!	- !	- !	4 !	1432! 5.728
EM.43!	Capsule de platine 50ml	6	!	- !	- !	6 !	77510! 465.060
EM.44!	Boîte pour stériliser !les pipettes	! 1	!	- !	- !	1 !	2065! 2.065
EM.45!	Appareil de minérali- !sation (Macro)	! 1	!	- !	- !	1 !	51389! 51.389
EM.46!	Paquet de 12 cuillers	! 3	!	- !	- !	36 !	35! 1.260
EM.47!	Toupie angulaire 12x15ml	2	!	- !	- !	2 !	17975! 35950
EM.48!	Balance pour équilibrer! ! les tubes	! 1	!	- !	- !	1 !	13330! 13.330
EM.49!	Entonnoir filtrant	! 2	!	- !	- !	2 !	2349! 4.698
EM.50!	Agitateur magnétique	! 1	!	- !	- !	1 !	26435! 26.435
EM.51!	Boîte de Pétri	! 480	!	- !	- !	250 !	235! 58.750
EM.52!	Boîte pour stériliser !les boîtes de Pétri	! 2	!	- !	- !	2 !	9380! 18.760
EM.53!	Manteaux chauffants 25ml	2	!	- !	- !	2 !	7100! 14.200
EM.54!	Réchaud électrique	! 1	!	- !	- !	1 !	8500! 8.500
EM.55!	Tank de fermentation !pour laboratoire	! 2	!	- !	- !	2 !	78000! 156.000
EM.56!	Dessiccateur	! 1	!	- !	- !	1 !	5450! 5.450
EM.57!	Fiolo jaugée 100 ml	! 9	!	- !	- !	9 !	810! 7.290
EM.58!	Fiolo jaugée 50 ml	! 6	!	- !	- !	6 !	788! 4.728
EM.59!	Fiolo à vide 1000 ml	! 2	!	- !	- !	2 !	1068! 2.136
EM.60!	Fiolo à vide 250 ml	! 2	!	- !	- !	2 !	959! 1.918
EM.61!	Erlenmeyer 5000 ml	! 1	!	- !	- !	1 !	1505! 1.505
EM.62!	Erlenmeyer 3000 ml	! 3	!	- !	- !	3 !	941! 2.823
EM.63!	Erlenmeyer 2000 ml	! 3	!	- !	- !	3 !	473! 1.419
EM.64!	Ballon de distillation! !6000 ml	! 5	!	- !	- !	5 !	2178! 10.890
EM.65!	Ballon de distillation! !4000 ml	! 1	!	- !	- !	1 !	1173! 1.173
EM.66!	Ballon de distillation! !2000 ml	! 2	!	- !	- !	2 !	658! 1.316
EM.67!	Ballon de distillation! !1000 ml	! 8	!	- !	- !	5 !	334! 1.670

../..

N° ! Fiche!	Désignation article	!Stock !31.12.83!	!Entrée !	!Sortie !	!Solde !(stock)!	! P.U. !	! P.T. !
EM.68!	Ballon de distillation !500 ml	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 237 !	! 237 !
EM.69!	Ballon de distillation !250 ml	! 3 !	! - !	! - !	! 1 !	! 174 !	! 174 !
E.M.70!	Burette automatique 25 ml	! 2 !	! - !	! - !	! 2 !	! 1965 !	! 3930 !
EM.71!	Tube à essai sans bouchon	! 900 !	! - !	! - !	! 700 !	! 14 !	! 9800 !
EM.72!	Porte tube à essai 20 places	! 7 !	! - !	! - !	! 7 !	! 1070 !	! 7490 !
EM.73!	Porte tube à essai !36 places	! 5 !	! - !	! - !	! 5 !	! 1385 !	! 6925 !
EM.74!	Porte tube à essai !40 places	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 1610 !	! 1610 !
EM.75!	Entonnoir en plastic Ø250	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 1720 !	! 1720 !
EM.76!	Entonnoir en plastic Ø130	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 1100 !	! 1100 !
EM.77!	Entonnoir de Buckner Ø100	! 4 !	! - !	! - !	! 2 !	! 1175 !	! 2350 !
EM.78!	Pince à vis pour distil- !lation	! 16 !	! - !	! - !	! 16 !	! 1895 !	! 30320 !
EM.79!	Support éleveur	! 1 !	! - !	! - !	! 3 !	! 3225 !	! 3225 !
EM.80!	Statif trépied	! 3 !	! - !	! - !	! 3 !	! 5540 !	! 16620 !
EM.81!	Pince droit à bout étiré	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 235 !	! 235 !
EM.82!	Pissette	! 4 !	! - !	! - !	! 4 !	! 1500 !	! 6000 !
EM.83!	Lamelle ouvre-objet	! 1300 !	! - !	! - !	! 200 !	! 1,08 !	! 216 !
EM.84!	Lamelle porte-objet	! 700 !	! - !	! - !	! 50 !	! 2,76 !	! 138 !
EM.85!	Cellule de Mallassez	! - !	! 2 !	! - !	! 2 !	! 4388 !	! 8776 !

4.803.523

=====

m MATERIEL ET OUTILLAGE

MO. 1!	Foreuse électrique	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 19680 !	! 19680 !
MO. 2!	Poids pour balance	! 33 !	! - !	! - !	! 30 !	! - !	! 27842 !
MO. 3!	Burette à l'huile	! 2 !	! - !	! - !	! 2 !	! 190 !	! 380 !
MO. 4!	Machette	! 3 !	! - !	! - !	! 2 !	! 149 !	! 298 !
MO. 5!	Tonaille	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 450 !	! 450 !
MO. 6!	Tourne-vis de 12 mm	! 1 !	! 1 !	! - !	! 2 !	! 250 !	! 500 !
MO. 7!	Tourne-vis plat	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 120 !	! 120 !
MO. 8!	Boîte de jeux d'extracteur de boulons	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 590 !	! 590 !
MO. 9!	Levier pour réparation !pneus	! 3 !	! - !	! - !	! 2 !	! 1235 !	! 2470 !
MO.10!	Scie St Joseph	! 2 !	! - !	! - !	! 2 !	! 1050 !	! 2100 !
MO.11!	Boîte taraud et filière	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 47620 !	! 47620 !
MO.12!	Pistolet pour compresseur	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 912 !	! 912 !
MO.13!	Coupe tuyaux	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 6015 !	! 6015 !

../..

N° ! Fiche!	Désignation article	!Stock !31.12.83!	!Entrée! !	!Sortie! !	!Solde ! !(stock)!	P.U. !	P.T.
MO.14!	Equerre métallique	! 1	! -	! -	! 1	! 450!	450
MO.15!	Ciseau pour bois 1/4"	! 1	! -	! -	! 2	! 135!	270
MO.16!	Ciseau pour bois 1"	! 1	! -	! -	! 2	! 280!	560
MO.17!	Jeu de clés plates(22p)!	! 1	! -	! -	! 1	! 6.930!	6.930
MO.18!	Pince ampèrimétrique	! 1	! -	! -	! 1	! 9.720!	9.720
MO.19!	Trouelle	! 2	! -	! -	! 5	! 600!	3.000
MO.20!	Maillet de 350 Gr	! 1	! -	! -	! 1	! 845!	845
MO.21!	Pompe à graisse	! -	! 1	! -	! 1	! 980!	980
MO.22!	Pince universelle	! -	! 1	! -	! 1	! 1.745!	1.745
MO.23!	Pince étau	! -	! 1	! -	! 1	! 2.146!	2.146
MO.24!	Bombonne CO ₂ vides	! -	! 4	! -	! 4	! 10.000!	40.000
MO.25!	Jeu de chasse coupille	! -	! 1	! -	! 1	! 2.500!	2.500
MO.26!	Pointe à tracer	! -	! 1	! -	! 1	! 175!	175
MO.27!	Pointeau	! -	! 1	! -	! 1	! 216!	216
MO.28!	Bombonne à gaz vides	! 3	! -	! -	! 3	! 5.000!	15.000
MO.29!	Cric de 5 T.	! -	! 1	! -	! 1	! 7.170!	7.170
MO.30!	Cric de 12 T.	! -	! 1	! -	! 1	! 10.170!	10.170
MO.31!	Ponceuse Bosch	! -	! 1	! -	! 1	! 27.664!	27.664
MO.32!	Marteau arrache-clous	! -	! 2	! -	! 2	! 450!	900
MO.33!	Lampe torche	! 4	! -	! 3	! 1	! 1.097!	1.097
MO.34!	Burin	! -	! 2	! -	! 2	! 250!	500
MO.35!	Appareil électrique de ! mesure	! -	! 1	! -	! 1	! 9.690!	9.690
MO.36!	Coupe-verre	! 1	! 1	! -	! 2	! 150!	300
MO.37!	Décamètre	! 1	! 1	! -	! 2	! 2.920!	5.840
MO.38!	Arrache-poulie	! 1	! -	! -	! 1	! 5.520!	5.520
MO.39!	Tire-fil	! 1	! -	! -	! 1	! 1.280!	1.280
MO.40!	Fer à souder	! 1	! -	! -	! 1	! 2.830!	2.830
MO.41!	Hâche	! 1	! -	! -	! 1	! 450!	450
MO.42!	Balance de 2 T	! 1	! -	! -	! 1	! 168.185!	168.185
MO.43!	Balance de 100 Kg	! 2	! -	! -	! 2	! 31.926!	63.852
MO.44!	Poids de 20Kg pour ! balance	! 1	! -	! -	! 1	! 2.000!	2.000
MO.45!	Jeu de clés allen	! 1	! -	! -	! 1	! 661!	661
MO.46!	Niveau pour maçon	! 1	! -	! -	! 1	! 1.795!	1.795
MO.47!	Lampe à souder	! 1	! -	! -	! 1	! 8.500!	8.500
MO.48!	Clés à anneau(jeu)	! 1	! -	! -	! 1	! 7.560!	7.560
MO.49!	Jeu de mèche pour fer	! 1	! -	! -	! 1	! 8.150!	8.150
MO.50!	Jeu de mèche pour bois	! 1	! -	! -	! 1	! 1.575!	1.575
MO.51!	Jeu de mèche pour percer ! mur	! 1	! -	! -	! 1	! 5.950!	5.950
MO.52!	Mèche pour mélanger la ! peinture	! 3	! -	! -	! 3	! 250!	250

N° ! Fiche!	! Stock ! 31.12.83	! Entrée	! Sortie	! Solde ! ! (stock)!	P.U. !	P.T. !
MO.53!Equerre pour maçon	! 1	! -	! -	! 1	! 850!	850
MO.54!Serre-joint	! 1	! -	! -	! 1	! 1.875!	1.875
MO.55!Rabot pour menuisier	! 1	! -	! -	! 1	! 1.450!	1.450
MO.56!Pics	! 4	! 6	! -	! 10	! 650!	6.500
MO.57!Cisaille à dénuder	! 1	! -	! -	! 1	! 750!	750
MO.58!Calibre à peigne(filière)	! 2	! -	! -	! 2	! 650	! 1.300
MO.59!Lime pour fer (jeu)	! 1	! -	! -	! 1	! 3.520	! 3.520
MO.60!Foreuse électrique	! 1	! -	! -	! 1	! 118.500	! 118.500
MO.61!Scie à dos	! 1	! -	! -	! 1	! 1.450	! 1.450
MO.62!Boîte de clés à douille	! 1	! -	! -	! 1	! 6.000	! 6.000
MO.63!Arrache poulé grande	! 1	! -	! -	! 1	! 8.500	! 8.500
MO.64!Grand virax	! 1	! -	! -	! 1	! 24.500	! 24.500
MO.65!Serre-joint virax	! 1	! -	! -	! 1	! 2.650	! 2.650
MO.66!Pied à coulisse	! 1	! -	! -	! 1	! 1.600	! 1.600
MO.67!Tourne-vis à douille(jeu)	! 1	! -	! -	! 1	! 1.375	! 1.375
MO.68!Tourne gauche pour ! tarauder	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 550 !	! 550 !
MO.69!Perce - mur Boîte	! 1	! -	! -	! 1	! 1.395	! 1.395
MO.70!Marteau pour maçon	! 2	! -	! -	! 2	! 1.060	! 2.120
MO.71!Marteau 5 Kg pour maçon	! 1	! -	! -	! 1	! 1.350	! 1.350
MO.72!Coupe mastic	! 1	! -	! -	! 1	! 150	! 150
MO.73!Pince circlips	! 1	! -	! -	! 1	! 375	! 375
MO.74!Compas à tracer	! 1	! -	! -	! 1	! 250	! 250
MO.75!Chignole pour bois	! 1	! -	! -	! 1	! 1.785	! 1.785
MO.76!Bédane pour bois	! 2	! -	! -	! 2	! 350	! 700
	!	!	!	!	!	!
MO.78!Pelle	! 10	! -	! -	! 7	! 660	! 4.620

Total : 692.513
=====

Matériel et équipement de bureaux

Direction

EB 01!Bureau à deux caissons	! -	! 1	! -	! 1	! 120000	! 120000
EB 02!Fauteuil en bois	! 2	! -	! -	! 2	! 4500	! 9000
EB 03!Etagère en bois	! 1	! -	! -	! 1	! 16000	! 16000
EB 04!Armoire classeur en ! formica	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 6000 !	! 6000 !
EB 05!Portrait du Président ! de la République	! 1 !	! - !	! - !	! 1 !	! 1000 !	! 1000 !
EB 06!Fauteuil métal.roulant	! -	! 1	! -	! 1	! 30680	! 30680
EB 07!Fauteuil métallique	! -	! 2	! -	! 2	! 9500	! 19000

S/total : 201.680

../..

N° ! Fiche!	Désignation article	!Stock !31.12.83!	!Entrées !	!Sorties !	!Solde !(stock)!	! P.U. ! !	! P.T. ! !
----------------	------------------------	----------------------	---------------	---------------	---------------------	---------------	---------------

Secrétariat

EB 01!	Bureau à deux caissons	!	1	!	1	!	-	!	-	!	15000!	30000
EB 02!	Chaise en bois	!	1	!	-	!	-	!	-	!	2500!	2500
EB 03!	Chaise métallique	!	1	!	-	!	-	!	-	!	3200!	3200
EB 04!	Machine à écrire Facit	!	1	!	-	!	-	!	-	!	55450!	55450
EB 05!	Machine à écrire Hermes	!	1	!	-	!	-	!	-	!	54350!	54350
EB 06!	Photocopieuse Apeco	!	1	!	-	!	-	!	-	!	235000!	235000
EB 07!	Etagère en bois	!	1	!	-	!	-	!	-	!	8000!	8000
EB 08!	Stencileuse	!	1	!	-	!	-	!	-	!	139000!	139000
EB 09!	Dictionnaire Anglais - !Français	!	1	!	-	!	-	!	-	!	2430!	2430
EB 10!	Dictionnaire petit !Larousse	!	1	!	-	!	-	!	-	!	1750!	1750
EB 11!	Latte en plastique 50 cm!	!	1	!	-	!	-	!	-	!	206!	206

S/total : 532.386

Comptabilité

EB 01!	Bureau à deux caissons	!	2	!	-	!	-	!	-	!	15.000!	30000
EB 02!	Chaise en bois	!	4	!	-	!	-	!	3	!	2.500!	7500
EB 03!	Etagère en bois	!	1	!	-	!	-	!	-	!	16.000!	16000
EB 04!	Machines à calculer	!	1	!	-	!	-	!	1	!	29.150!	29150
EB 05!	Fichier en bois	!	1	!	-	!	-	!	-	!	750!	750
EB 06!	Armoire métallique	!	-	!	1	!	-	!	1	!	43.000!	43000
EB 07!	Classeur métallique	!	-	!	1	!	-	!	1	!	40.690!	40690
EB 08!	Bac à fiche sur roulette!	!	-	!	1	!	-	!	1	!	15.000!	15000
EB 09!	Tireur de courrier	!	-	!	1	!	-	!	1	!	3.000!	3000
EB 10!	Machine à calculer	!	-	!	1	!	-	!	1	!	22.250!	22250

S/total : 207.340

Facturation

EB 01!	Bureau à deux caissons	!	1	!	-	!	-	!	1	!	15.000!	15000
EB 02!	Chaise en bois	!	2	!	-	!	-	!	2	!	2.500!	5000
EB 03!	Machine à calculer	!	1	!	-	!	-	!	1	!	29.150!	29150
EB 04!	Perforateur Leitz	!	1	!	-	!	-	!	1	!	1.350!	1350
EB 05!	Coffre-fort métallique	!	1	!	-	!	-	!	1	!	362000!	362000
EB 06!	Coffre-fort (mur)	!	1	!	-	!	-	!	1	!	15.000!	15000

S/total : 427.500

../..

N° ! Fiche!	Désignation article	Stock !31.12.83!	Entrées	Sorties	Solde ! !(stock)!	P.U. !	P.T.
----------------	------------------------	---------------------	---------	---------	----------------------	--------	------

Gestion et Approvisionnement

EB 01!	Bureau à deux caissons!	2	!	-	!	-	!	2	!	15.000!	30.000	
EB 02!	Chaise métallique	!	1	!	-	!	-	!	1	!	3.200!	3.200
EB 03!	Machine à calculer	!	1	!	-	!	-	!	1	!	18.650!	18.650
EB 04!	Chaise en bois	!	2	!	-	!	-	!	2	!	2.500!	5.000
EB 05!	Machine à calculer	!	-	!	1	!	-	!	1	!	12.958!	12.958
											S/total	: 69.808

Stock vidanges

EB 01!	Table en bois 90x75cm !	1	!	-	!	-	!	1	!	1.500!	1.500
EB 02!	Etagère 85x75 à 2 rayons	1	!	-	!	-	!	1	!	2.500!	2.500
EB 03!	Portrait du Président ! !de la République	1	!	-	!	-	!	1	!	1.000!	1.000
											S/total : 5.000

Stock produits finis

EB 01!	Bureau à un caisson	!	1	!	-	!	-	!	1	!	10.000!	10.000
EB 02!	Chaise en bois	!	2	!	-	!	-	!	2	!	2.500!	5.000
EB 03!	Machine à calculer	!	1	!	-	!	-	!	1	!	18.900!	18.900
EB 04!	Perforateur Leitz	!	1	!	-	!	-	!	1	!	1.350!	1.350
EB 05!	Etagère en bois à 2	!	1	!	-	!	-	!	2	!	2.500!	5.000
	!rayons	!		!		!		!		!		
												S/total : 40.250

Production

EB 01!	Bureau à deux caissons!	1	!	1	!	-	!	2	!	13.500!	27.000	
EB 02!	Chaise métallique	!	1	!	-	!	-	!	1	!	3.200!	3.200
EB 03!	Chaise en bois	!	1	!	-	!	-	!	1	!	2.500!	2.500
EB 04!	Machine à calculer	!	-	!	1	!	-	!	1	!	17.076!	17.076
EB 05!	Latte en plastique 50cm	-	!	2	!	-	!	2	!	206!	412	
											S/total :	50.188

Magasin

EB 01!	Armoire vitrée	!	1	!	-	!	-	!	1	!	18.000!	18.000	
EB 02!	Bureau à deux caissons!	!	1	!	-	!	-	!	1	!	15.000!	15.000	
EB 03!	Chaise en bois	!	1	!	-	!	-	!	1	!	2.500!	2.500	
EB 04!	Perforateur Leitz	!	1	!	-	!	-	!	1	!	1.350!	1.350	
EB 05!	Fichier en bois	!	1	!	-	!	-	!	1	!	750!	750	
EB 06!	Equerre en plastique	!	1	!	-	!	-	!	1	!	160!	160	
											S/total	:	37.760

../..

N° ! Fiche!	Désignation article	!Stock !31.12.83!	!Entrées !	!Sorties !	!Solde! !(stock)	P.U !	P.T.
----------------	------------------------	----------------------	---------------	---------------	---------------------	-------	------

Réception

EB 01!Chaise en bois	!	1	!	-	!	-	!	1	!	2.500!	2.500
										S/total :	2.500

Laboratoire

EB 01!Machine à calculer	!	1	!	-	!	-	!	1	!	8.500!	8.500
EB 02!Armoire vitrée	!	4	!	-	!	-	!	4	!	18.000!	72.000
EB 03!Bureau à un caisson	!	2	!	-	!	-	!	2	!	10.000!	20.000
EB 04!Bureau à deux caissons	!	1	!	-	!	-	!	1	!	15.000!	15.000
EB 05!Chaise en bois	!	1	!	-1	!	-	!	2	!	2.500!	5.000
EB 06!Chaise métallique	!	1	!	-	!	-	!	1	!	3.200!	3.200
EB 07!Cuisinière électrique	!	-	!	1	!	-	!	1	!	59.000!	59.000
EB 08!Frigo	!	-	!	1	!	-	!	1	!	114.107!	114.107
										S/total:	296.807

TOTAL : 1.871.219
=====

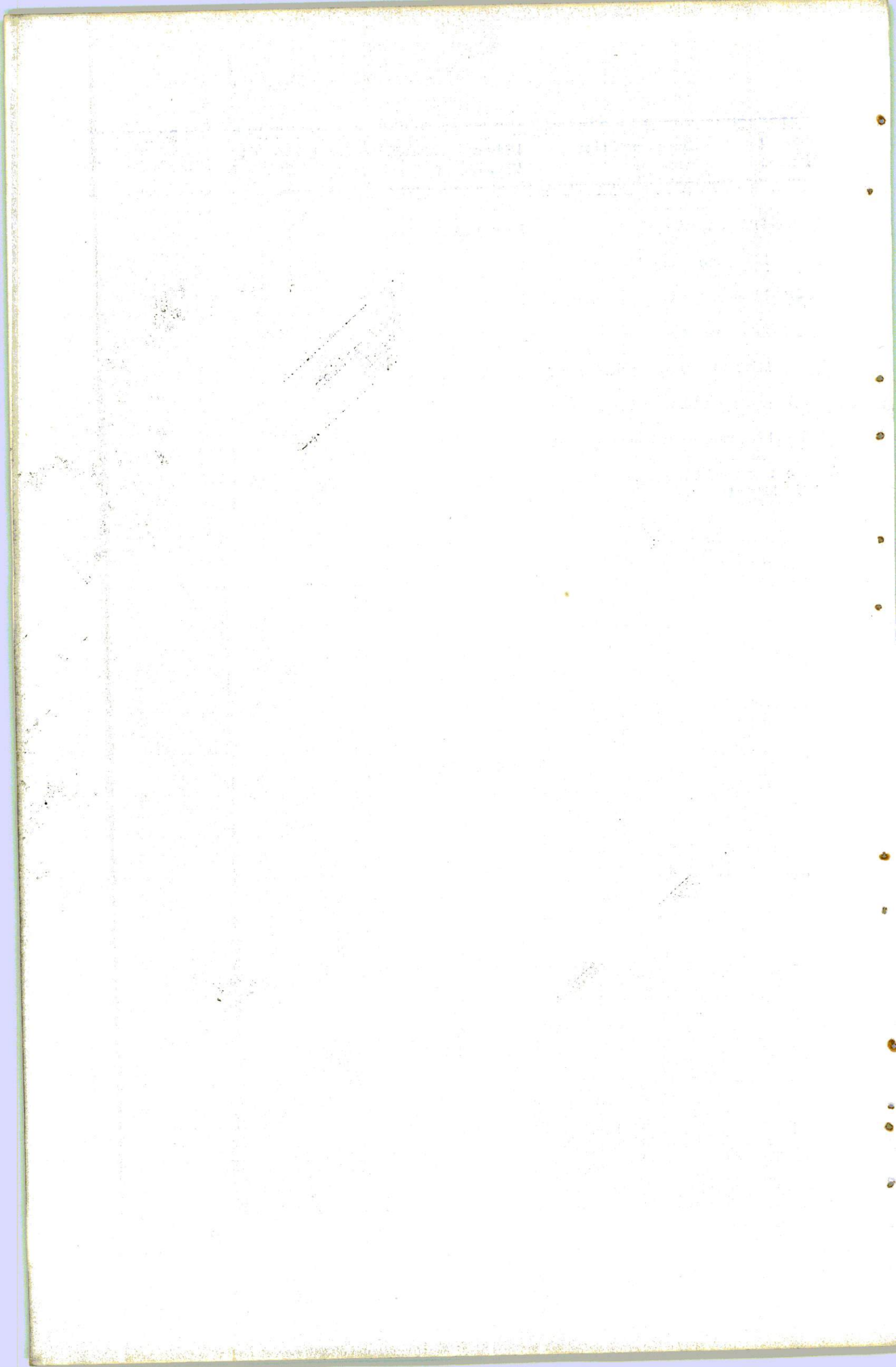
Matériel et équipement pour la cantine

0001!Grandes formes pour !sandwichs	!	20	!	-	!	-	!	20	!	400	!	8.000
0002!Moyennes formes pour !sandwichs	!	5	!	-	!	-	!	5	!	300	!	1.500
0003!Formes pour pains	!	4	!	-	!	-	!	4	!	150	!	600
0004!Formes pour cakes !grand format	!	9	!	-	!	-	!	9	!	310	!	2.790
0005!Formes pour cakes !petit format	!	68	!	-	!	-	!	68	!	20	!	1.360
0006!Fouet	!	1	!	-	!	-	!	1	!	250	!	250
0007!Casseroles	!	1	!	3	!	-	!	4	!	500	!	2.000
0008!Fourchettes	!	2	!	-	!	1	!	1	!	40	!	40
0009!Filtre pour thé	!	1	!	-	!	-	!	1	!	200	!	200
0010!Tasse en plastique	!	20	!	-	!	-	!	20	!	75	!	1.500
0011!Tasse	!	1	!	-	!	-	!	1	!	130	!	130
0012!Gobelet grand format	!	6	!	-	!	-	!	6	!	120	!	720
0013!Gobelet petit format	!	6	!	-	!	1	!	5	!	100	!	500
0014!Assiette en plastique	!	15	!	-	!	13	!	2	!	30	!	60
0015!Paire de ciseaux	!	-	!	1	!	-	!	1	!	300	!	300
0016!Cuisinière électrique	!	1	!	1	!	-	!	1	!	65.000	!	65.000
0017!Tasse arcopal	!	-	!	6	!	-	!	6	!	194	!	1.164
0018!Pot pour thé	!	-	!	1	!	-	!	1	!	1.000	!	1.000
0019!Formes pour gâteaux	!	-	!	10	!	-	!	10	!	340	!	3.400

../..

N° Fiche	Désignation article	!Stock !31.12.83	!Entrées	Sorties	Solde !(stock)	P.U.	P.T.
0020	!Plateaux	! 4	! -	! -	! 4	200	800
0021	!Balance de 15 Kgs	! -	! 1	! -	! 1	24.000	24.000
0022	!Tables avec formica	! 10	! -	! -	! 10	4.000	40.000
0023	!Tabourets	! 36	! -	! -	! 36	450	16.200
0024	!Caisse vide pour Primus	! 1	! -	! -	! 1	150	150
0025	!Bouteilles vides Primus	! 10	! -	! -	! 10	70	700
0026	!Caisses vides pour Fanta	! 9	! 1	! -	! 10	600	6.000
0027	!Bouteilles vides pour !Fanta	! 216 !	! - !	! 7 !	! 209 !	36	7.524
						TOTAL :185.888	=====

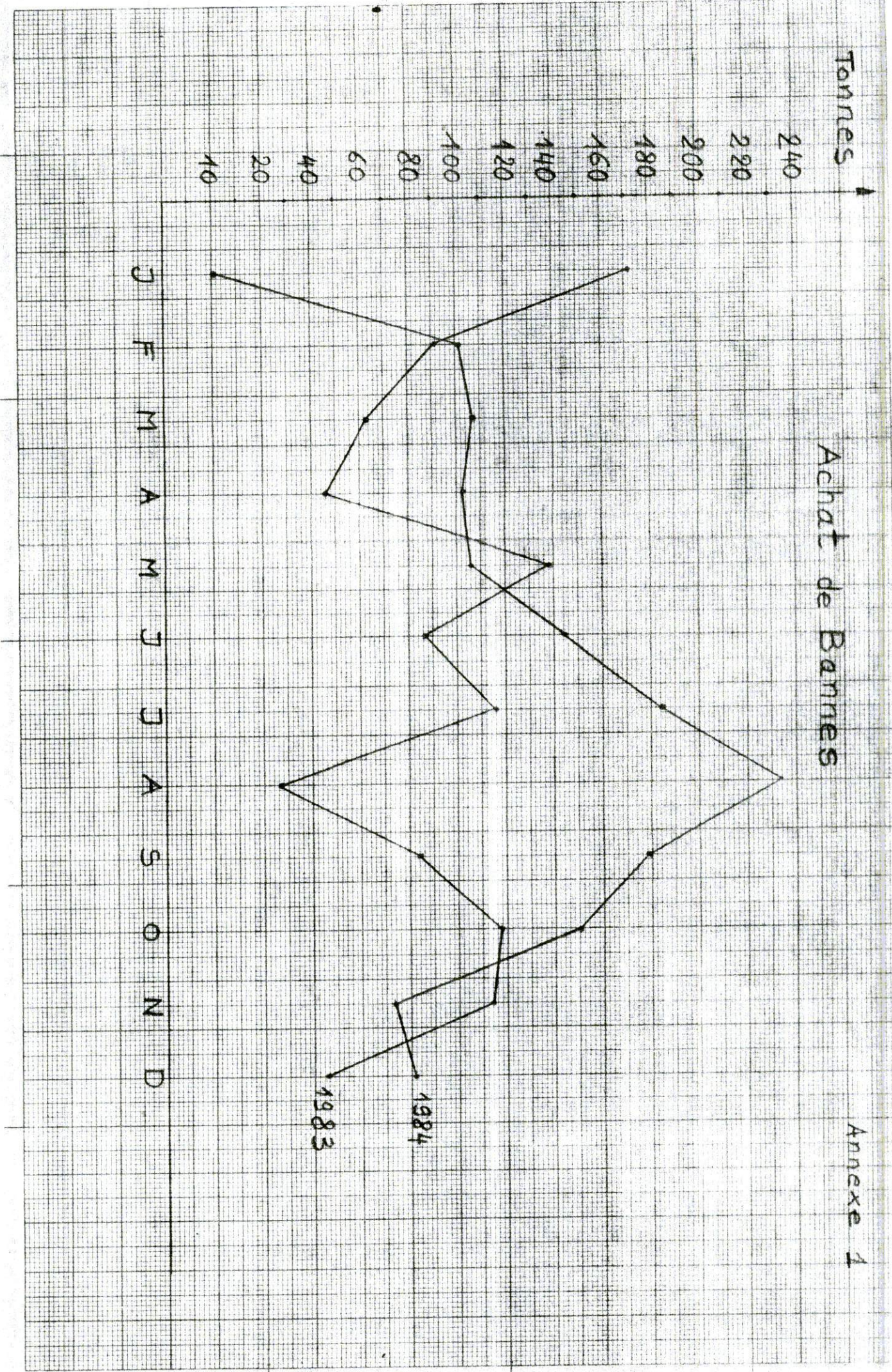
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

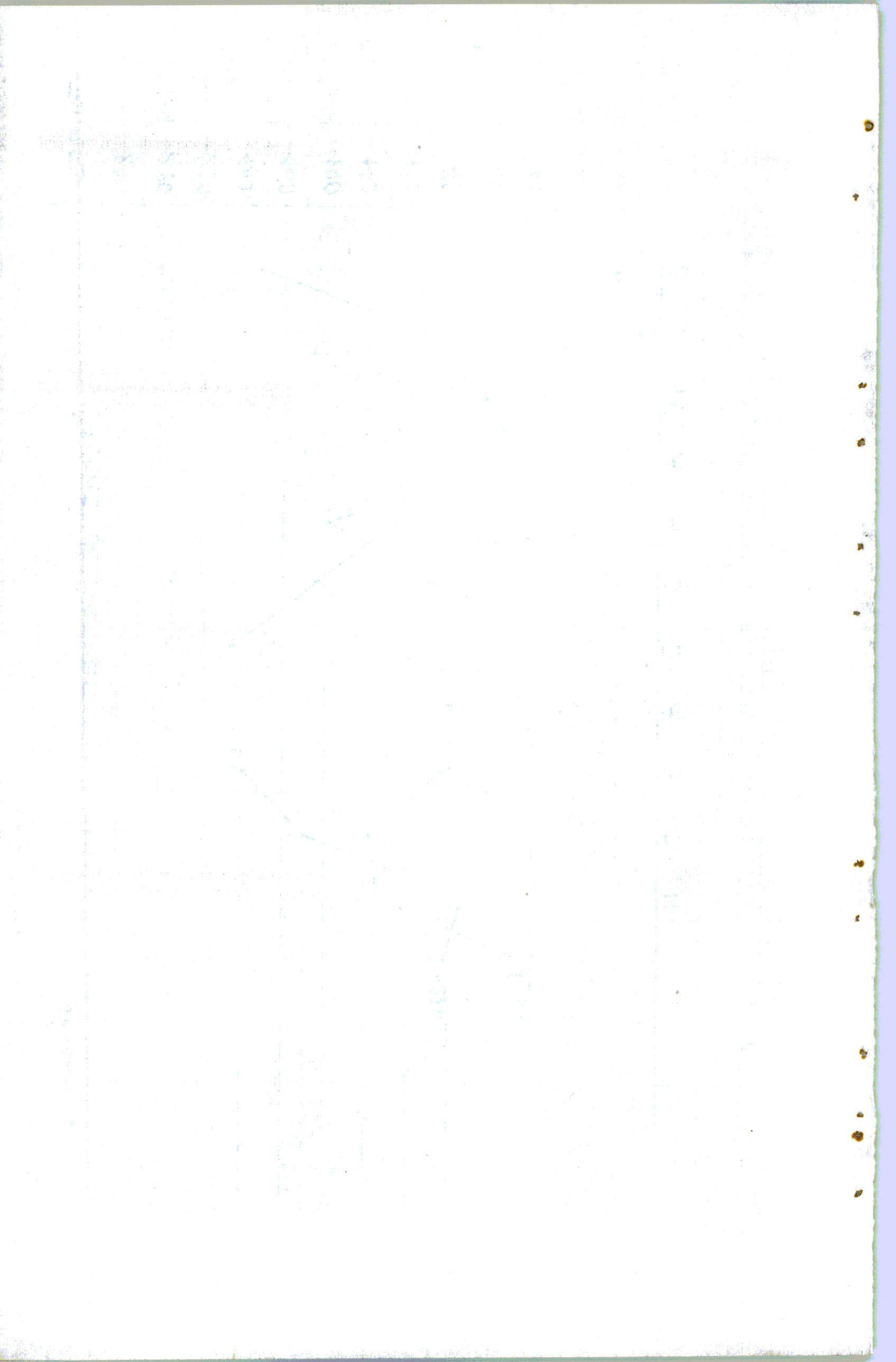


Tonnes

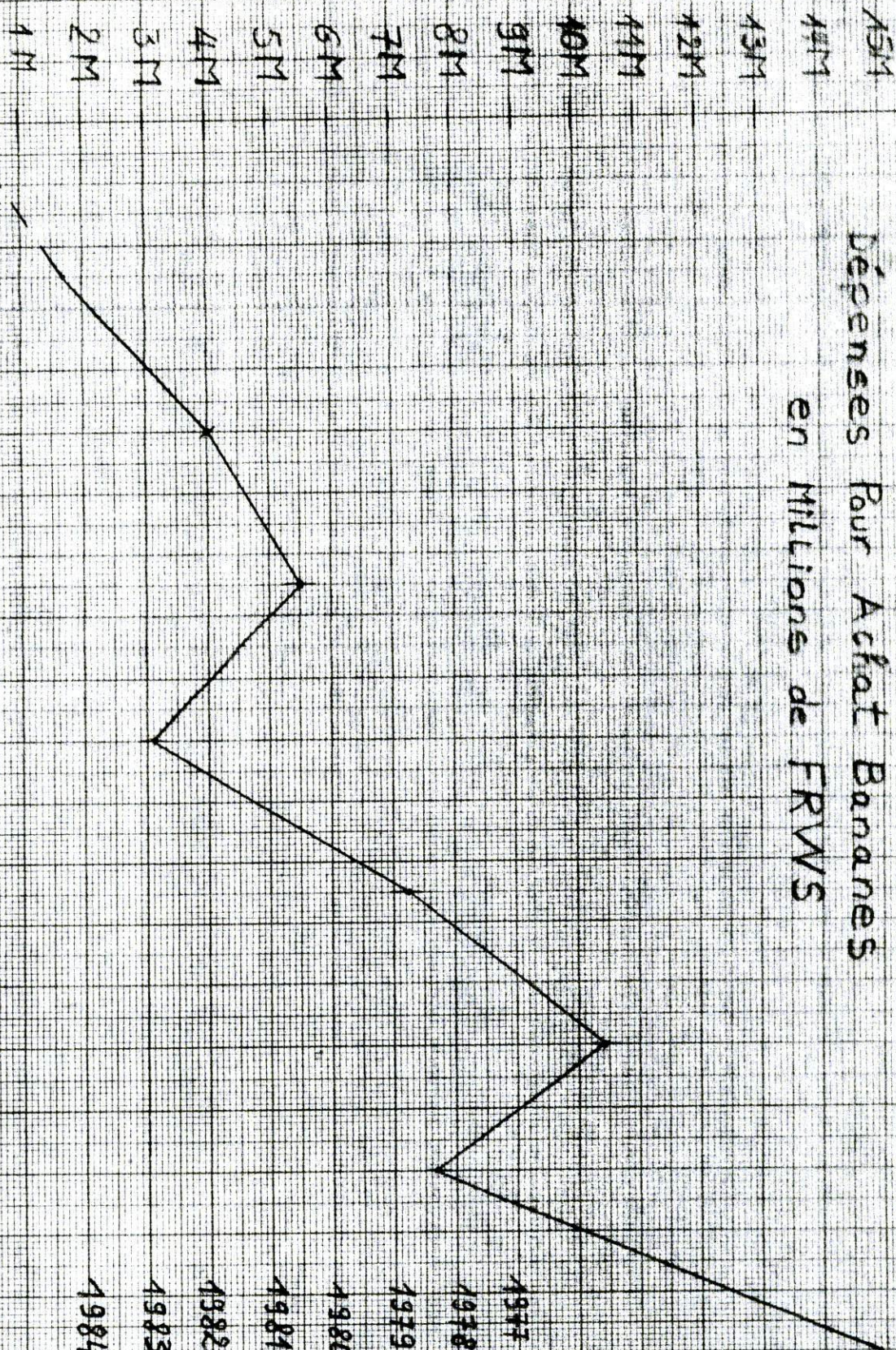
Achat de Bannes

Annexe 1

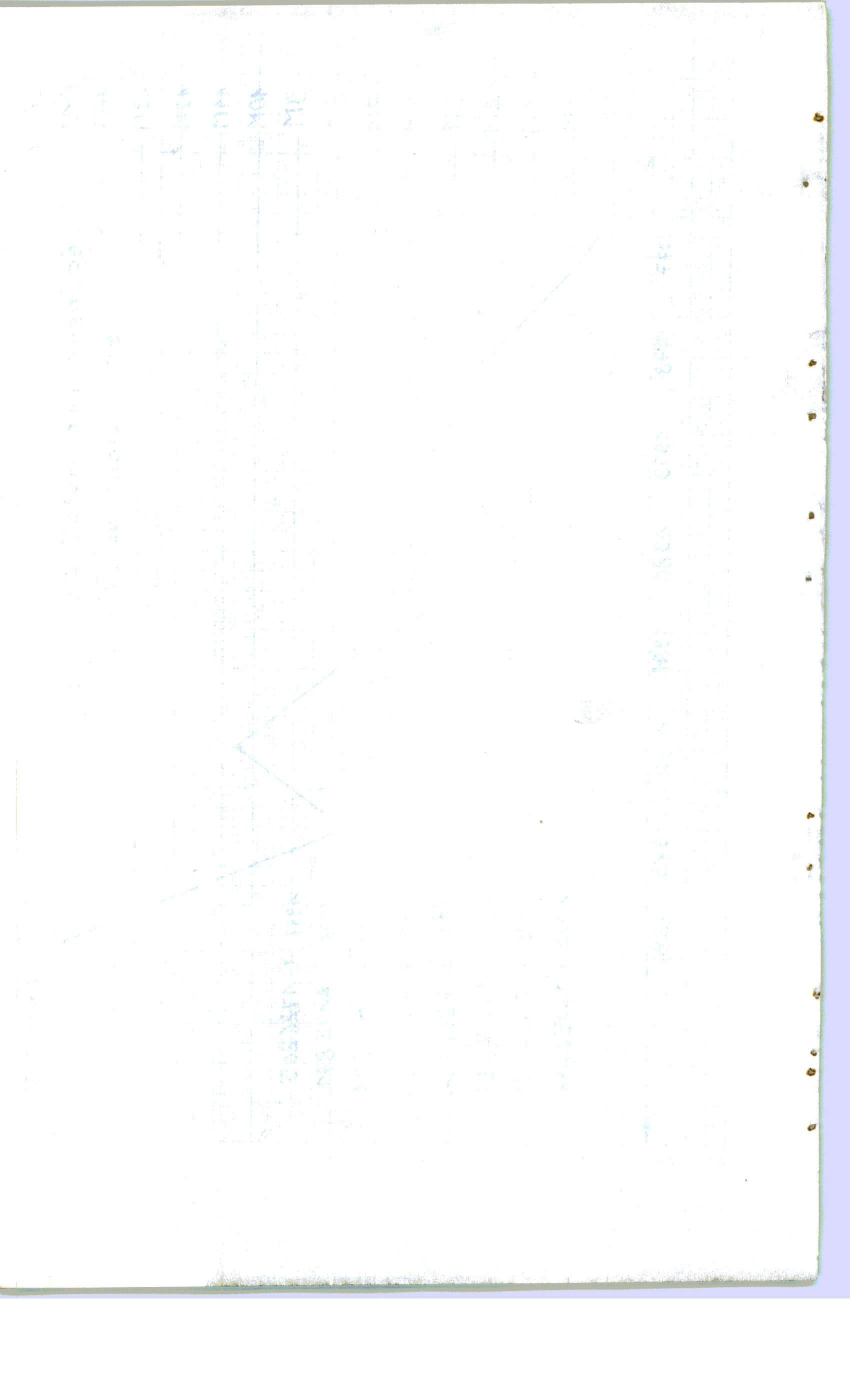




Dépenses Pour Achat Bananes en Millions de FRVS



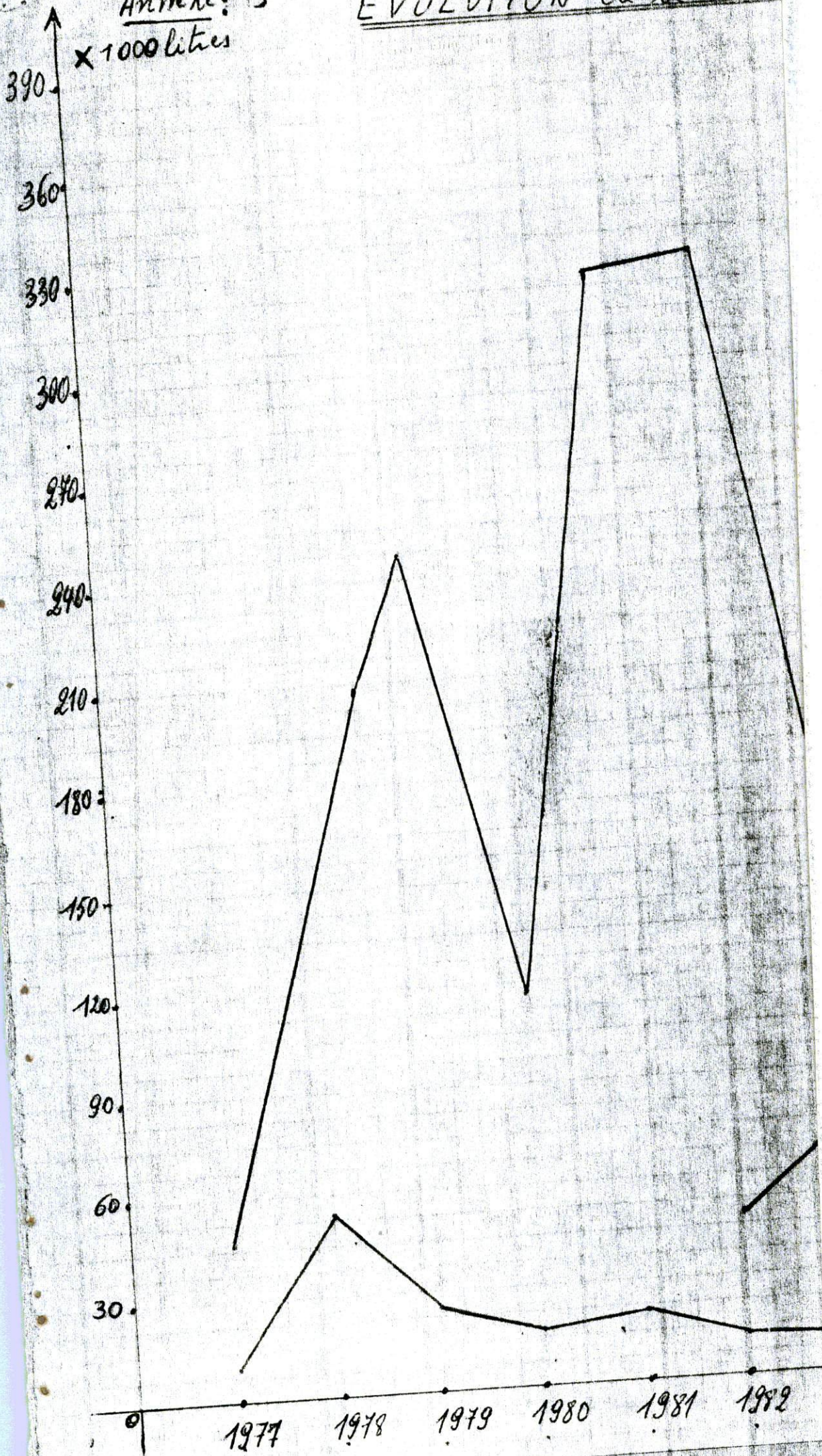
1977 : 11 262 205
 1978 : 40 458 370
 1979 : 55 172 771
 1980 : 30 574 400
 1981 : 72 774 732
 1982 : 104 477 496
 1983 : 76 675 599
 1984 : 14 852 848



Annexe: 3

EVOLUTION de la PRO.

x 1000 litres



12425

10-11-12



BILAN AU 31/12/84

Cpte	Actif	Montant brut	Amort. + provisions	Montant net	Totaux partiels	Cpte	Passif	Montant net	Totaux partiels
	<u>FRAIS & VAL. INCORP. IMMOBILISEES.</u>						<u>CAPITAUX PROPRES</u>		
0200	Frais de 1er Etablissement	421.660	421.660	-	-	0100	Fonds de dotation	258.385.847	
0201	Brevets	13.385.556	13.385.556	-	-	0120	Report à nouveau	(101.749.654)	
		13.807.216	13.807.216	-	-		Situation nette	156.636.193	
		=====	=====					=====	
	<u>IMMOBILISATIONS CORP.</u>				170179608		<u>DETTES A COURT TERME</u>		15.706.798
0210	Terrains	1.223.628	-	1.223.628		0400	Fournisseurs	4.394.795	
0220	Bâtiments	31.699.410	11.670.438	20.028.972		0430	Etat, Impôts & taxes	80.921	
0221	Equipement et Matériel usine	65.449.253	42.414.748	23.034.505		0460	Caisse Sociale	756.696	
0222	Equipement de Laboratoire	14.254.823	10.873.034	3.381.789		0460	Créditeurs divers	474.386	
0223	Matériel de transport	18.498.810	16.444.624	2.054.186				5.706.798	
0224	Mobilier et Mat. de bureaux	2.724.089	2.284.352	439.737				=====	
0225	Mobilier et Mat. habitation	899.827	839.645	60.182					
0230	Immobilisations en cours	19.956.609	-	19.956.609					
		154.706.449	84.526.841	70.179.608					
		=====	=====	=====					
	<u>AUTRES VALEURS IMMOBILISEES</u>				13005683				
0250	Prêts à plus d'un an	2.996.410	-	2.996.410					
0255	Dépôts et cautionnement	9.273	-	9.273					
		3.005.683	-	3.005.683			...		
		=====		=====					

Cpte	Actif	Montant brut	Amortissement + Prov.	Montant net	Taux partiels	Cpte	Passif	Montant net	Taux partiels
VALEURS D'EXPLOITATION									
0310	Stock matières premières	1.617.731	-	1.617.731	-				49.572.587
0310	Stock carburant et Lubrif.	272.368	-	272.368					
0310	Stock fournitures & pièces	8.782.565	-	8.782.565					
0330	STOCK EMBALLAGES	13.449.083		13.449.083					
0350	Stock produits finis	25.133.840	-	25.133.840					
0360	Stock produits en cours	317.000	-	317.000					
		<u>49.572.587</u>		<u>49.572.587</u>					
VALEURS REALISABLES ET DISPONIBLES									
0410	Clients	10.267.952	66.708	10.201.244	34.829.174				
0420	Avances au Personnel	185.089		185.089					
0460	Débiteurs divers	1.801.674	896.185	905.489					
0480	Charges payées d'avance	920.442		920.442					
0560	Banque	19.479.437		19.479.437					
0570	Caisse	1.343.552		1.343.552					
0580	Crédits documentaires	1.346.421		1.346.421					
0590	Chèques à l'Encaissement	447.500		447.500					
		<u>35.792.067</u>	<u>962.893</u>	<u>34.829.174</u>					
					4.755.939				
RESULTAT DE L'EXERCICE									
	Pertes de l'exercice	4.755.939		4.755.939					
	TOTAL ACTIF	261.639.941	99.296.950	162.342.991	162.342.991				162.342.991

SOLDES CARACTERISTIQUES DE GESTION AU 31.12.1984

COMPTES	DEBIT	MONTANT	TOTAUX	COMPTES	CREDIT	MONTANT	TOTAUX
		PARTIEIS					PARTIEIS
0600	180. DETERMINATION DE LA MARGE BRUTE	3.032.284	3.032.284	180. DETERMINATION DE LA MARGE BRUTE		3.032.284	3.032.284
	Stock vendu emballages	3.032.284					
0610	181. DETERMINATION DE LA VALEUR AJOUTEE			181. DETERMINATION DE LA VALEUR AJOUTEE			
0610	Consommation matières premières	118.343.187	170.645.376	0700	Ventes d'emballages	3.032.284	
0610	Consommation carburant et lubrifiant	4.650.560					
0610	Consommation fournitures et pièces	7.514.559		0710	Production vendue jus	557.785	170.645.376
0610	Consommation Electricité	1.359.298		0710	Production vendue vins	60.841.405	
0610	Consommation Eau	1.743.093		0710	Prod. vendue liqueur	2.656.170	
0610	Consommation emballages divers	831.720		0720	Prod. stockée jus	424.102	
0620	Consommation autres Mat.& Fourn.	379.223		0720	Prod. stockée vins	16.527.415	
0630	Transports consommés	37.087		0720	Prod. stockée liqueur	543.760	
0630	Loyers	910.000		0720	Prod. stockée Alcool	6.447.000	
0630	Entretiens et Réparations	1.561.039		0720	Prod. stockée vins en cours	17.352.261	
0630	Frais de mission et de voyages	2.489.174			S.T.	70.645.376	
0630	Frais de Publicité et de Réprésentation	437.814					
0630	Frais des P.T.T.	234.843		182. DETERMINATION DU RESULTAT D'EXPLOITATION			132.003.515
	Frais de Banque	106.814					
	Frais d'Analyse	571.884					
	Autres services consommés	353.823		0740	Valeur ajoutée	29.021.258	
	SOLDE VALEUR AJOUTEE	129.021.258		0740	Ventes diverses	48.540	
		170.645.376		0730	Autres produits et profits	1.934.897	
					Reprise sur stocks	588.720	

COMPTES	DEBIT	MONTANT	TOTAUX PARTIELS	COMPTE	CREDIT	MONTANT	TOTAUX PARTIELS
					Résultats sur cessions Immob.	410.100	
					S.T.	32.003.515	
82. DETERMINATION DU RESULTAT			36.759.454				
D'EXPLOITATION							
0640 Assurances		1.547.353					
0640 Cassettes de bouteilles		1.818.836			PERTE D'EXPLOITATION	4.755.939	4.755.939
0640 Autres charges et pertes		1.193.137					
0650 Salaires du Personnel		116.819.848					
0650 Cotisations Sociales		337.794					
0680 Dotations aux Amortissements		114.541.986					
		36.759.454					
	S.T.						
			110.437.114				110.437.114
	TOTAL GENERAL						

EVOLUTION DU FONDS DE ROULEMENT

Rubriques du Bilan	Soldes à l'ouverture	Mouvements de l'exercice	Solde à la clôture
1. Valeurs d'exploitation	37.962.583	11.293.004	49.255.587
2. Valeurs réalisables	7.211.449	6.411.208	13.622.657
3. Valeurs disponibles	18.203.884	3.965.526	22.169.410
A. <u>Valeurs de roulement nettes</u>	63.377.916	21.669.738	85.047.654
Dettes à court terme	6.499.629	- 792.828	5.706.798
B. <u>Exigibilité à court terme</u>	6.499.626	- 792.828	5.706.798
<u>Fonds de roulement net (A - B)</u>	56.878.290	22.462.566	79.340.856
<u>Coefficient de liquidité</u> $\frac{(A-B)}{A} \times 100$	89,74%	22,46%	93,29%

1948-1949



TABLEAU RECAPITULATIF DES RATIOS

RATIOS	FORMULE	CALCUL EN MILLIONS DE FRW	RATIO OBTENU	RATIO NORMAL
<u>RATIOS DE STRUCTURE</u>				
1. Autonomie financière	$\frac{C.P.}{D.L.T + D.C.T.}$	$\frac{151,8}{5,7}$	26,6	1
2. Fonds de roulement propre	$\frac{C.P. - I}{D.C.T.}$	$\frac{151,8 - 73,2}{5,7}$	13,8	1
3. Trésorerie globale	$\frac{V.R + V.D}{D.C.T.}$	$\frac{35,8}{5,7}$	6,8	1
4. Liquidité générale	$\frac{V.E + V.R + V.D}{ACTIF}$	$\frac{84,4}{162,3}$	0,52	0,5
5. Liquidité relative	$\frac{V.E + V.R + V.D}{D.C.T.}$	$\frac{84,4}{5,7}$	14,8	2
6. Liquidité immédiate	$\frac{V.D.}{D.C.T.}$	$\frac{22,1}{5,7}$	3,9	2,5
<u>RATIOS DE GESTION</u>				
1. Durée moyenne stockage	$\frac{360J \times S.M}{Achats}$	$\frac{360 \times 49,5}{41,6}$	428	180 J.
2. Durée moyenne crédit obtenu	$\frac{360J \times Fourn.}{Achats}$	$\frac{360 \times 4,3}{41,6}$	37,21	30 à 90 J.
3. Durée moyenne crédit accordée	$\frac{360J \times Clients}{Ventes}$	$\frac{360 \times 10,3}{64}$	57,9	30 à 60 J.
4. Coûts des achats	$\frac{M.F.C.}{V + P.S}$	$\frac{41,6}{70,6}$	59	50
5. Coût du personnel	$\frac{F.P.}{V + P.S}$	$\frac{17,6}{70,6}$	25	30
6. Coût des amortissements	$\frac{D.A.}{V + P.S}$	$\frac{14,5}{70,6}$	21	20
7. Rentabilité	$\frac{Résultats}{TOTAL PROD.}$	$\frac{- 4,7}{70,6}$	- 7%	15 à 20

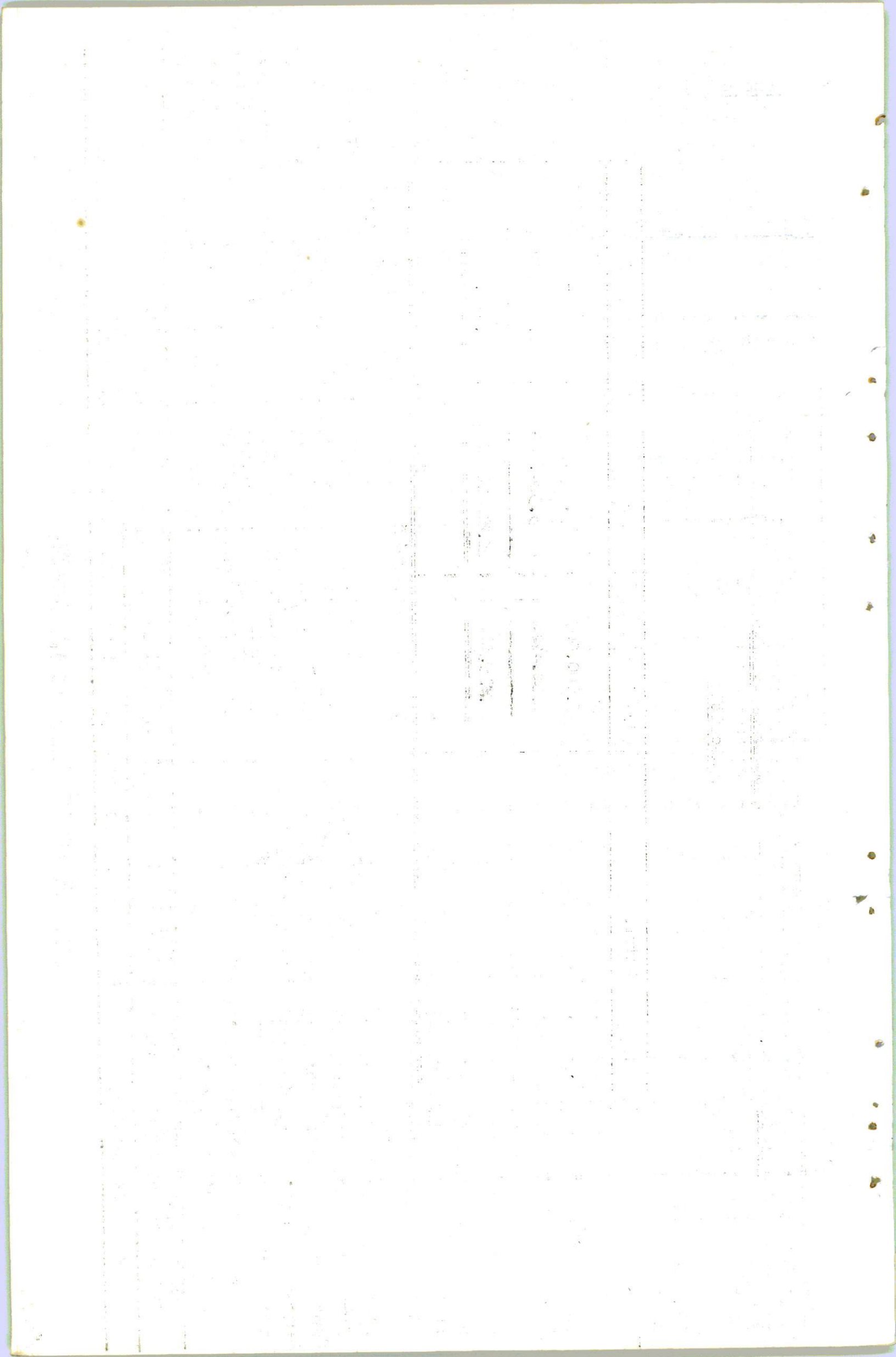


TABLEAU D'AMORTISSEMENT EXERCICE 1984

INTITULE	TAUX D'AMORTISSEMENT	SITUATION FIN 1983	EXERCICE 1984	SITUATION FIN 1984					
		ISSEMENT							
		Valeur brute	Amortissement	Acquisitions	Cessions	Amortissement 1984	Valeur brute	Amortissement total	Valeur nette
Frais de 1er Etablissement	20%	421.660	421.660	-	-	-	421.660	421.660	0
Brevet	20%	13.385.556	13.385.556	-	-	-	13.385.556	13.385.556	0
Terrains	-	1.223.628	-	-	-	-	1.223.628	-	1.223.628
Bâtiments d'Exploitation	5%	27.449.410	8.721.925	-	-	-	1.372.471	27.449.410	396.117.355.014
Bâtiments d'habitation	5%	4.250.000	1.363.542	-	-	-	212.500	4.250.000	1.576.042
Equipement usine Antérieur	10%	27.206.094	117.446.640	-	-	-	2.720.609	27.206.094	120.167.249
Matériel Atelier Traitement bananes	10%	2.761.991	617.719	-	-	-	276.199	2.761.991	893.918
Matériel Atelier Ferment.	10%	29.345.660	13.332.721	-	-	-	2.934.566	29.345.660	116.267.287
Autres matériel de Prod.	10%	212.375	21.038	167.700	-	-	29.423	378.075	50.461
Equipement stockage Carb.	10%	979.210	558.313	-	-	-	97.921	979.210	656.234
Equipement Labo	15%	12.300.580	8.734.811	11.954.243	-	-	2.138.223	14.254.823	110.873.034
Outillage divers	33,3%	4.290.714	4.133.684	266.921	-	-	245.915	4.557.635	4.379.599
Matériel de transport lourd	33,3%	9.400.000	7.330.200	-	-	-	1.569.800	9.400.000	9.400.000
Matériel de transport léger	33,3%	6.774.247	4.600.229	12.324.563	11.981.247	2.444.395	9.098.810	7.044.624	2.054.186
Matériel de bureaux	15%	1.588.802	1.224.377	20.000	-	-	240.570	1.608.802	1.465.447
Matériel d'habitation	15%	403.295	302.509	22.732	-	-	63.336	426.027	365.345
Matériel de la cantine	15%	114.107	77.022	23.160	-	-	32.656	137.267	109.678
Mobilier de Bureaux	15%	715.340	544.717	204.600	-	-	116.660	920.020	661.377
Mobilier d'habitation	15%	473.800	435.758	-	-	-	38.042	473.800	473.800
Mobilier de la cantine	15%	58.000	39.150	-	-	-	8.700	58.000	47.350
Matériel en stock	-	16.648.653	-	13.528.544	-	-	-	20.177.197	120.177.197
TOTAUX	1	1160.001.122	133.792.071	18.512.543	11.981.247	114.541.986	1168.513.665	198.334.057	170.179.608

LISTE DES FOURNISSEURS

=====

Electrogaz	2.978.209
Général Motors	12.600
Imprimerie Nationale	90.340
La Rwandaise	6.728
Magerwa	221.458
Mariotti	13.731
Minitransco	79.000
Régie Apicole	30.000
R.M.P. - Costa	17.586
Belex	399.757
STIR	426.583
Autres	118.803

Total

=====

4.394.795

=====

LISTE DES CLIENTS

Ambassade du Rwanda à Dar-Es-Salaam	1.551.540
BAZANUWO	1.396.775
JUMAPILI	91.500
O.R.T.P.N.	8.825
TRAFIPRO	6.760.170
RWEMALIKA	277.500
M.R.N.D.	41.175
Village Urugwiro	12.475
Hôtel Regina	19.200
MULIGO	20.000
Autres	22.084

TOTAL

=====

10.201.244

=====

LISTE DES DEBITEURS DIVERS

BUTARE	1.248
Emballages consignés	80.400
ISAR RUBONA	87.838
CO.G.V.	128.576
TWAGIRUMUHOZA Géorge	49.206
SAHUNKUYE	2.900

.../...

BAZIKI		400
OPROVIA		4.000
HATEGEKIMANA	Callixte	591.950
MPUMULIZA	Pancrace	778.991
RUSIZANA	Léonard	66.861
Total		1.792.370
=====		=====

LISTE DES CREDITEURS DIVERS

IYAMULEMYE		4.000
NERETSE	Fabien	18.000
RUTAZIHANA	Fabien	6.000
NDEZE	Xavier	3.000
Salaires dûs à MUNYANEZA		4.682
	KAYUMBA	1.270
	MAZIMPAKA	4.329
Divers		6.256
Total		47.537
=====		=====

=====



